

Badekurier

NORDERNEY

**Berichte
Informationen
Offizielles
Veranstaltungs-
programm**

2 | 15. Juni 1974

Fünfundzwanzigster Jahrgang

Einzelpreis 1,00 DM



Wir erwarten Sie in Norderney

Sie wissen,

daß der Reiseweg zur Insel
über Norddeich verläuft
und daß Bahn und Straße
hier bis ans Schiff führen,

daß die FRISIA-Fährschiffe
das ganze Jahr hindurch
täglich von morgens bis abends,
im Sommer fast stündlich
verkehren,

daß Sie den Schiffsfahrplan
im Kursbuch unter Nr. 10002,
die Bahnanschlüsse unter Nr. 280
finden,

daß Sie eine bis zur Insel
durchgehende Bahnfahrkarte
lösen können, am besten
auch Ihr Gepäck durchgehend,
bis zur Insel aufgeben,

daß Sie mit dem Fährschiff
— ohne Voranmeldung —
auch Ihren Wagen zur Insel
mitnehmen können,

daß Sie ihn aber auch in den
FRISIA-Großgaragen in Norddeich
einstellen können und gut daran tun,
sich möglichst frühzeitig einen Platz
unter Dach vormerken zu lassen.

daß Sie vom Flugplatz Norddeich
auch mit einem FRISIA-Flugzeug
zur Insel übersetzen können.

Wir wünschen Ihnen
eine angenehme Reise und gute Erholung.

**Aktiengesellschaft
REEDEREI NORDEN-FRISIA**



NORDERNEY

r. 2

15. Juni 1974

Der Urlaub als Quelle der Gesundheit Ferienglück abseits der großen Straßen

Das Fußballfieber der Weltmeisterschaft hat in diesen Tagen den bundesdeutschen Bürger weitgehend ergriffen. Das runde Leder wird in den nächsten Wochen das Leben beherrschen. Vielleicht wird dabei der Ball Betriebe oder Behörden lahmlegen, Familien entzweien oder Freundschaften schließen oder zerbrechen lassen. Das rechte Maß geht bei solchen Dingen oftmals verloren.

Doch in diesen Tagen und in den nächsten Wochen hält sich der bundesdeutsche Bürger auch den Blick frei für andere Seiten des Lebens. Der Kult mit dem Sommer-Urlaub erlebt alljährlich ungeahnte Höhepunkte. Und wo dabei ebenfalls das rechte Maß für eine sinnvolle Urlaubsgestaltung verloren geht, handeln sich viele Menschen, oftmals in Unkenntnis ihrer eigenen Urlaubsbedürfnisse,

statt Ferienfreuden Urlaubsleiden ein. Sie übersehen ihren Gesundheitszustand und vergessen zu überlegen, was ihnen auch im täglichen Leben Spaß macht.

Erfahrene Psychologen warnen deshalb mit Recht vor so einem ungezielten Urlaub. Denn er ist die kostbarste Zeitspanne im Jahr, in der sich der Mensch von den Mühen und Belastungen des täglichen Arbeitslebens mit seinen nervlichen und auch körperlichen Anstrengungen erholen soll. Bisher war man nämlich vielfach der Meinung, es genüge, einfach einen „Tapetenwechsel“ vorzunehmen und sich an irgendeinem beliebigen Ort süßem Nichtstun hinzugeben. Der so genommene Urlaub wird, wie schon erwähnt, seinem eigentlichen Zweck absolut nicht gerecht.

Wie kann man nun Ferient-

täuschungen vermeiden? Fragen Sie in Zweifelsfällen Ihren Arzt, welches Klima er Ihnen empfiehlt. Ansonsten überlegen Sie sich, was Sie von Ihrem Urlaub erwarten: Jubel, Trubel, Heiterkeit — Entspannung, Ruhe und Beschaulichkeit oder neue Eindrücke, Erlebnisse und Erfahrungen. Machen Sie auf diese Weise einen eigenen kleinen Psychotest und richten Sie sich bei der Wahl Ihres Reiseziels danach. Denken Sie daran, daß es für einen ruhebedürftigen Menschen eine Plage sein kann, während der Ferien pausenlos lehrreiche Eindrücke in sich aufzunehmen und verarbeiten zu müssen. Ganz abgesehen von den körperlichen Strapazen, die oft damit verbunden sind. Wenn man so seine Urlaubspersönlichkeit entdeckt hat, ist die Möglichkeit falscher Entscheidungen viel kleiner geworden.

Lesen Sie bitte umstehend weiter





**Im
Norderneyer
Wellen-
schwimmbad**

**Der Urlaub als Quelle der
Gesundheit** (Schluß von Seite 1)

Denken Sie auch daran, wie sauerstoffarm wir unter der Dunstglocke unserer Städte leben, wie schlecht besonders im Auto die Luftverhältnisse sind durch zuviel Kohlendioxid. Dabei ist Sauerstoff für unser Leben der wichtigste Stoff. Darum heißt es, dem Organismus möglichst viel Sauerstoff zuzuführen, Sauerstoff zu tanken.

Dieses Ferienziel abseits der großen Straßen bietet Ihnen Norderney. Stellen Sie den Kontakt mit der Natur wieder her. Bummeln Sie gemächlich durch Wiesen und Wald, durch die Dünen und am Strand. Gönnen Sie sich Zeit, Rast zu machen, den Stimmen der Natur zu lauschen oder die Stille zu genießen. Gerade die jetzige Jahreszeit vor der Geschäftigkeit des Hochsommers bietet viele

Voraussetzungen und Möglichkeiten für eine gezielte Urlaubskur.

Eine Reise im Frühsommer ist auch deshalb besonders lohnenswert, weil man sich besser aufgehoben findet und keine Überfüllung antrifft. Außerdem kann man durchaus schon hochsommerliche Freuden genießen. Ob einzeln, wie die jungen Damen auf Seite 1 im Windschutz eines Strandzettes ein Sonnenbad genießen, oder in Gruppen — siehe Titelbild, wo die Kurgastjugend selbst in Spiel und Bewegung den Ball zur Meisterschaft für die Gesundheit führt — steht Ihnen die ganze Weite des Inselstrandes zur Verfügung.

Kennzeichnend für einen „Inselaufenthalt der Erholung und Gesundung nach Maß“ sind außerdem nicht nur Norderneys vielfältige, ganzjährig in Betrieb befindlichen Kureinrichtungen, sondern

auch sein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm. Eine Übersicht der bis zum Monatsende gebotenen Kurzveranstaltungen finden Sie auf Seite 7. Das genaue Konzertprogramm des Orchesters „Bückerbürger Jäger“ für den gleichen Zeitraum beginnt auf Seite 41 des „BADEKURIER“.

Übrigens bietet Norderney auch durch sein Meerwasser-Wellenschwimmbad ganzjähriges Badewetter, und Wilhelm Busch hätte seinem Ratschlag „Dauerhaftem schlechten Wetter muß du mit Geduld begegnen. Mach es wie die Schöppenstedter: Regnet es, so laß es regnen!“ sicherlich heute folgenden neuen Inhalt als Reiseempfehlung gegeben: „Dauerhaftem schlechten Wetter muß mit Klugheit man begegnen. Mach es richtig, mach es weise: Gehe jetzt auf Nordseereise!“

Zum Flottenbesuch der Bundesmarine am 15./16. Juni

Die Schnellboote „Iltis“, „Tiger“ und „Wolf“ vom fünften Schnellbootgeschwader der Bundesmarine statten am Wochenende des 15. und 16. Juni Norderney einen Besuch ab. Die drei Boote, die an beiden Tagen zur Besichtigung freigegeben sind (weitere Einzelheiten des Besuchsprogramms finden Sie im Veranstaltungskalender auf Seite 7) gehören der Jaguar-Klasse an. Jedes Schiff hat eine Wasserverdrängung von 160 Tonnen und erreicht mit seinen vier Dieselmotoren von insgesamt 12 000 PS eine Höchstgeschwindigkeit von 42 Knoten, das sind rund 78 Stundenkilometer. Bewaffnet ist jedes Boot mit vier Torpedorohren und zwei 40-mm-Geschützen. Die Besatzungsstärke beträgt pro Schnellboot 40 Mann. Die „Iltis“, „Tiger“ und „Wolf“ gehören zu den insgesamt zehn Booten des 5. Schnellbootgeschwaders, das in Olpenitz bei Kappeln/Schlei an der Ostküste Schleswig-Holsteins stationiert ist. Die Indienststellung der drei Boote erfolgte in der Zeit vom Herbst 1959 bis zum Frühjahr 1961. Am frühen Montagmorgen laufen die Schnellboote zu einer Ausbildungsfahrt in die Deutsche Bucht aus.



Jugendlich chic, sportlich und damenhaft elegant

FRITZ HAKE präsentiert wieder die seit Jahren beliebte MODE-SCHAU DER ELEGANZ, und zwar am Sonntag, dem 16. Juni 1974, im Großen Saal des Kurhauses. Mit von der Partie sind Carl August Richter, einer der besten Modesprecher und Conférenciers, sowie sieben Mannequins. Wie bekannt, bietet die Modeschau von Fritz Hake ein Programm von hohem Niveau. Es zeigt mit großer Vielseitigkeit und Schönheit die internationale Bade- und Strandmode eines ganzen Tagesablaufs bis hin zu den großen Abendkleidern. Den Besuchern wird eine ausgezeichnete Information mit einer sehr angenehmen Unterhaltung geboten. Man darf sich erfreuen, denn das Thema heißt ja: jugendlich chic, sportlich und damenhaft elegant!

Den Anfang macht die Bade- und Strandmode von Egeria, die jetzt das ganze Jahr aktuell ist und die sofort eine aufgeschlossene Stimmung bringen wird. Mit den chicen Bade- und Strandmänn-

eln können auch die hochmodischen Frottier- und Velourkleider von Egeria in herrlichen Dessins bewundert werden. Das Gezeigte ist übrigens auch gut geeignet für die Kur in einem Heilbad wie auch angenehm für das eigene Heim. Sehr raffiniert sind die Badesets - kesse Bikinis, Badeanzüge sowie kurze und lange Kleider im gleichen Dessin - von Goldstart.

Nach diesem fröhlichen Auftakt sind Kleider, Anzüge, Kombinationen (mit Jacken, Blusen, Pullis, Westen, Hosen oder Röcken), Kostüme, Mäntel, Kompletts sowie eine Vielzahl langer Abendkleider von Eres, Helmut Etges, Lucie Linden, Maris, Maressa, Les Deux, Conzelmann, H. Queisser, Zweigler und Bi-Strumpfhosen zu sehen.

Sehr kleidsam und chic sind die jugendlichen Modelle von Lucie Linden. Es ist junge Mode rund um die Uhr. Sie ist gepflegt und macht junge Mädchen hübscher, bringt ihnen den gewünschten Erfolg. Heinz

Queisser zeigt den ausgezeichneten sportlichen Stil in sehr eleganter Form.

Nachmittags- und Cocktail-Modelle von Eres, Helmut Etges, Maris, Maressa, Queisser und Zweigler bringen weitere Höhepunkte. Von erlesener, vornehmer Eleganz ist die Schau langer Abendmodelle von Queisser, Etges, Les Deux sowie Zweigler, die dieser großen Schau der Mode einen erfolgreichen Abschluß geben. Jede Frau wird entzückt sein; aber auch den Herren der Schöpfung wird diese Schau in guter Erinnerung bleiben.

Diese internationale Informationschau ist seit jeher stark besucht und wird immer mit großem Beifall aufgenommen. Da mit Frau Ulla wieder die charmante Dame in der Größe 46 dabei ist, kann auch wirklich niemand sagen: „Für mich ist ja doch nichts dabei.“ Von Fritz Hake wurde wieder ein reichhaltiges, nach modernsten Gesichtspunkten auserwähltes Programm zusammengestellt.

Untere Bildreihe von links nach rechts die Modelle **Lilian, Gypsy und Lissy.**

Material: Feiner Velours und Walkfrottier.





Das heißeste Gastspiel
der diesjährigen Saison:

Brasil Tropical

am 23. Juni 1974 im Kurhaus

Micio Askanasy's Produktionen „Brasiliana“ und „Brasil Tropical“ gelten seit über 20 Jahren als kultureller Exportartikel Nr. 1 aus dem riesigen Lande des Kaffees und des Karnevals. Viele Stars aus der Folklore- und Popszene Brasiliens kamen aus diesen Ensembles, und immer wieder gelingt es Askanasy, sich die begabtesten Rhythmiker, die herrlichsten Sänger und die schönsten Mädchen aus den jährlichen Karnevalstreiben herauszupicken.

„Brasil Tropical“ ist das neueste Programm der farbenprächtigen Brasiliana-Produktionen von Micio Askanasy. Die hinreißende Show, deren Stars größtenteils aus Sao Salvador, der Hauptstadt des brasilianischen Staates Bahia, kommen, erlebte vor wenigen Monaten im Hamburger Operettenhaus ihre Westeuropa-Premiere und kennt seither nur ausverkaufte Vorstellungen. Eine Fülle von Bildern, Tänzen und Musik macht „Brasil Tropical“ zu einem unvergleichlichen Erlebnis für alle, die es je sehen werden.

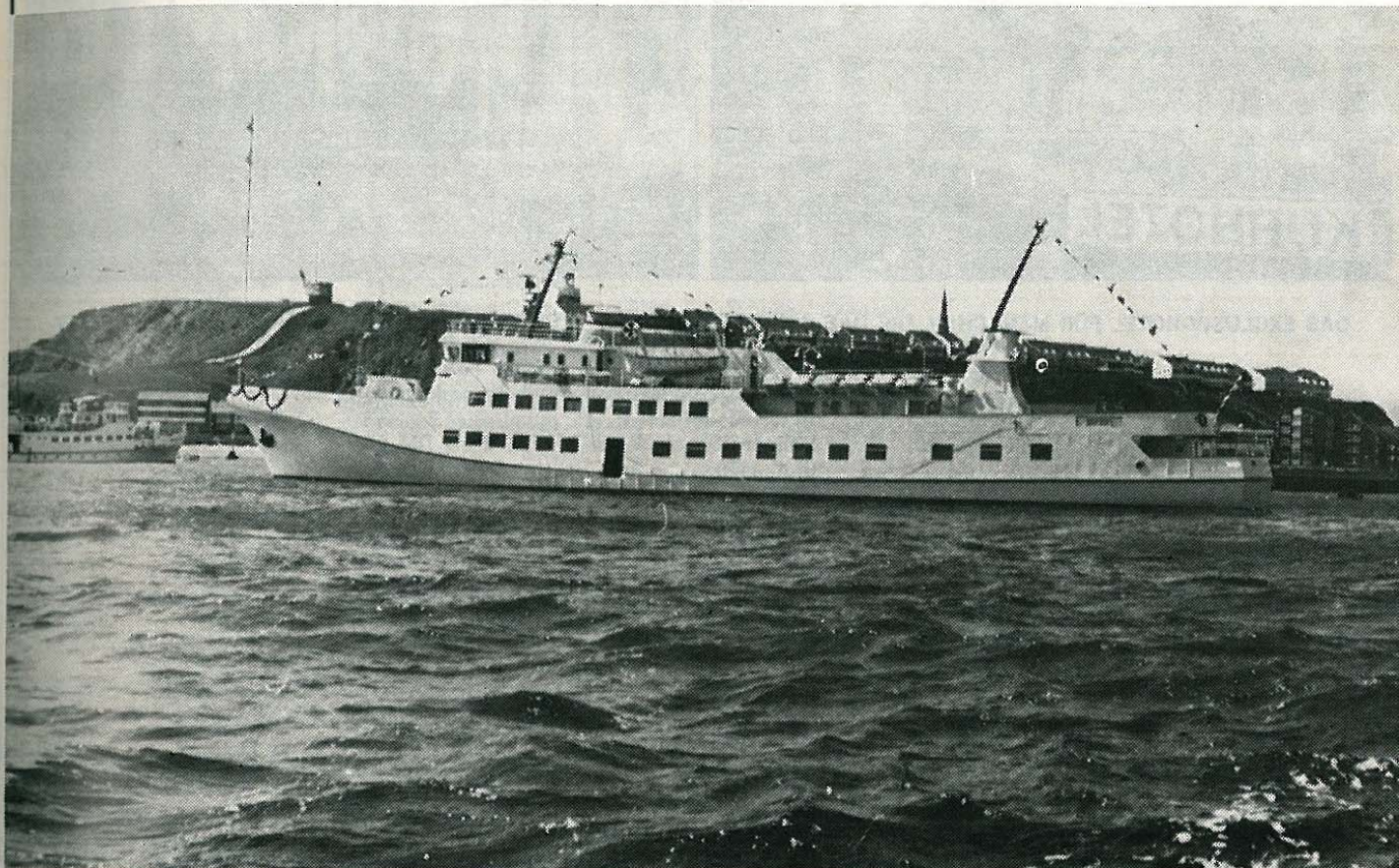


Seebäderdienst Norderney - Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter

Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

			Abfahrt	Rückkehr				Abfahrt	Rückkehr
14. Juni	Freitag	„Funny Girl“	8.00 Uhr	17.30 Uhr	21. Juni	Freitag	„Funny Girl“	9.00 Uhr	21.00 Uhr
18. Juni	Dienstag	„Funny Girl“	9.00 Uhr	19.30 Uhr	25. Juni	Dienstag	„Frisia III“	10.00 Uhr	20.00 Uhr
20. Juni	Donnerstag	„Funny Girl“	9.00 Uhr	20.00 Uhr	29. Juni	Sonntag	„Funny Girl“	9.00 Uhr	19.00 Uhr



Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		Abfahrt	Rückkehr
Sonntag, 15. Juni	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00 Uhr
	nach BALTRUM	15.00	19.00 Uhr
Sonntag, 16. Juni	nach LANGEORG	13.00	19.30 Uhr
Montag, 17. Juni	nach BORKUM	9.30	19.15 Uhr
Dienstag, 18. Juni	nach JUIST (Tagesfahrt)	10.00	21.30 Uhr
	zur SEEHUNDSBANK und zum FISCHFANG	15.00	17.00 Uhr
Mittwoch, 19. Juni	nach LANGEORG	9.30	21.00 Uhr
	nach SPIEKEROOG	9.30	21.00 Uhr
Donnerstag, 20. Juni	nach BALTRUM	10.00	14.00 Uhr
	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	15.00	17.00 Uhr
Freitag, 21. Juni	nach JUIST	10.00	14.30 Uhr
	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	16.00	18.00 Uhr
Sonntag, 22. Juni	nach BALTRUM	10.00	15.00 Uhr
Sonntag, 23. Juni	nach JUIST	10.30	15.30 Uhr
	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	16.00	18.00 Uhr

Fahrten zu den Nachbarinseln, zur Seehundsbank und zum Fischfang sowie in See zum Großschiffahrtsweg werden auch weiterhin unternommen. Näheres über Abfahrtszeiten usw. bitten wir den Plakataushängen oder den Veröffentlichungen in der „Norderneyer Badezeitung“ zu entnehmen.

Auskunft und Fahrkarten: HELGOLAND-BÜRO, Am Kurplatz - Telefon (04932) 2802

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik

KURHOTEL NORDERNEY

INHABER: GÜNTER KANNGIESSER - 2982 NORDERNEY - AM KURGARTEN - TELEFON (04932) 771



DAS EXCLUSIV-HOTEL FÜR MENSCHEN, DIE DAS BESONDERE LIEBEN - DAS HAUS IST KOMFORTABEL AUSGESTATTET

Im Restaurant wie auch in den anderen Räumen wird der Gast dem Niveau des Hauses entsprechend gastronomisch betreut und verwöhnt

Sommersaison **Vollpension** pro Pers. DM **68,00** bis DM **94,00**
in der übrigen Zeit **Vollpension** pro Pers. DM **53,00** bis DM **79,00**

RESTAURANT IM KURHAUS

Spezialitäten - Flambées - Fischgerichte

TANZBAR IM KURHAUS

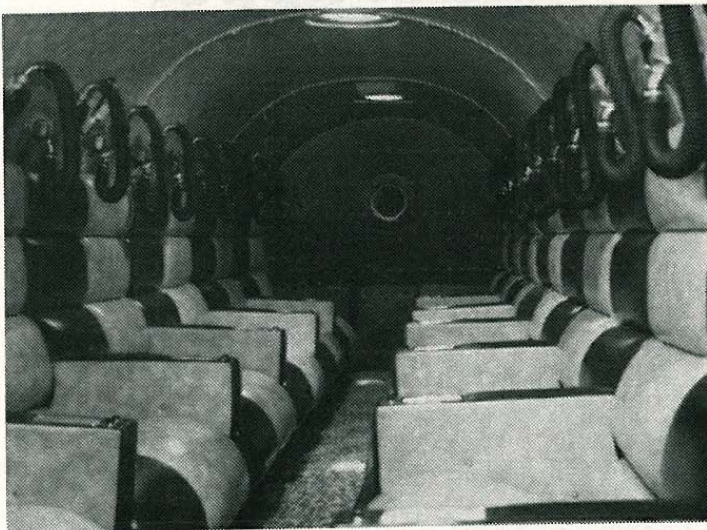
Täglich ab 20.00 Uhr mit dem Trio JO STELTER

JEVER-FASS IM KURHAUS

gemütlich - preiswert - bürgerlich - Küche von 12.00 bis 14.00 Uhr und von 18.00 bis 22.00 Uhr

NORDSEE - KURAGENTUR

G. KANNGIESSER & CO. - 2982 NORDERNEY - WILHELMSTRASSE 2 - TELEFON (04932) 771



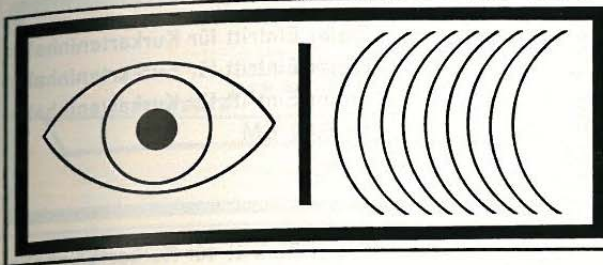
Durch simulierten Tauchvorgang erfolgt eine Sauerstoffüberflutung in den Gefäßen, im Gewebe, in den Zellen. Die Behandlung ist angezeigt bei Durchblutungsstörungen jeder Genese; bei physischer Erschöpfung (Streß) und „Manager“-Krankheit; zur Ergänzung der Kur- und Erholungsmaßnahmen während des Urlaubs.

NORDSEE - AMBULATORIUM NORDERNEY

HYPERBARE SAUERSTOFF-THERAPIE IN DER ÜBERDRUCKKAMMER

Medizinisch-wissenschaftliche Mitarbeit: **Dr. med. Fritz Heitz**, Facharzt für innere Krankheiten

Medizinisch-technische Mitarbeit: **Martin O. Hinterthür**



Zu sehen und zu hören

10.00 Uhr	Kurplatz	Sonnabend, den 15. Juni 1974 Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
14 bis 17 Uhr	Inselhafen	Flottenbesuch der Bundesmarine Freie Besichtigung der Schnellboote „Iltis“ und „Wolf“	Begrenzte Teilnehmerzahl
15 bis 16.30 Uhr		„Kuchenschlacht“ für Kinder auf dem Schnellboot „Tiger“	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Wunschkonzert	ab 6,00 DM
21.00 Uhr	Kurhaus	● Bückerburger Jäger-Ball Tanz- und Unterhaltungsabend mit dem Orchester „Bückerburger Jäger“; Dirigent: GEORG WOLFF	
		Sonntag, den 16. Juni 1974	
9.15 Uhr	Kurgarten	Fronleichnamfeier anschließend Prozession über die Strandpromenade	
9.30 Uhr	Sportplatz an der Mühle	Ballspiel und Schießwettbewerb zwischen Bundesmarine- und Norderneyer Mannschaften	
		Flottenbesuch der Bundesmarine Freie Besichtigung der Schnellboote „Iltis“, „Wolf“ und „Tiger“	
9.30 bis 11 Uhr 16 bis 18 Uhr	Inselhafen		
11.15 Uhr	Kurplatz	Vormittagskonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
15.00 Uhr	Kurhaus	„Camilo das Kamel“ - Gastspiel der Bielefelder Puppenspiele Nachmittag für unsere kleinen Kurgäste	2,50 DM
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr und 20.15 Uhr	Kurhaus	● Die Modeschau der Eleganz - Jugendlich chic - sportlich - damenhaft - elegant. Eine Veranstaltung von Fritz Hake mit Modesprecher und Conférencier CARL-AUGUST RICHTER und sieben charmanten Mannequins	nachmittags 5,00 DM abends ab 5,00 DM
20.00 Uhr	Pfarrkirche am Denkmal	Orgel- und Chorkonzert mit dem Kirchenchor „St. Lamberti“ aus Coesfeld	lt. Sonderausgang
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Montag, den 17. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	● Wir singen und tanzen für Sie bekannte Melodien von Heimat und Meer Ein volkstümlicher Abend zugunsten der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger. Ausführende: Frauenchor Norderney, Männerchor Norderney, Trachtengruppe des Heimatvereins, Schulchor der Realschule Norderney und das Orchester „Bückerburger Jäger“ und der Leitung von GEORG WOLFF	4,00 DM
20.15 Uhr	Kurhaus	Kautokeino - Ein Jahr unter Lappen Farblichtbildervortrag von JÖRG TROBITZSCH	2,00 DM zugunsten der DGzRSch.
		Dienstag, den 18. Juni 1974 Orchesterfreier Tag	
		Mittwoch, den 19. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	● Klavier-Abend Gertrud Meuthen Werke von J. S. Bach, Schumann, Chopin und Debussy	5,00 DM
		Donnerstag, den 20. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Freitag, den 21. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	Das blüht am Meeresstrand und in den Dünen Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING	3,50 DM Jugendliche 2,00 DM
20.15 Uhr	Ev. Inselkirche	Orgelmusik des Barock - KM HANS-RUDOLF KRÜGER spielt Werke von N. Bruhns, J. Pachelbel, D. Buxtehude, J. S. Bach	lt. Sonderausgang

		Sonnabend, den 22. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
21.00 Uhr	Kurhaus	● Halali-Ball „Gar lustig ist die Jägerei“ Ein beschwingter Tanz- und Unterhaltungsabend mit dem Orchester „Bückeburger Jäger“	ab 6,00 DM
		Sonntag, den 23. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
15.00 Uhr	Kurhaus	Spiele um den Kasper - Gastspiel der Bielefelder Puppenspiele Nachmittag für unsere kleinen Kurgäste	2,50 DM
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
21.00 Uhr	Kurhaus	● Brasil Tropical - Die wirklich neue Superschau aus Brasilien: Rhythmus - Melodien - Tanz - Gesang - Heiterkeit - Schönheit Eine Show wie Kaffee: schwarz - heiß - süß	ab 10,00 DM
		Montag, den 24. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	Meer und Moor - Autorenabend GERTRUD WOLFSCHLAG-OLDEWURTEL liest eigene Lyrik und Prosa	2,00 DM zugunsten der DGzRSch.
		Dienstag, den 25. Juni 1974	
16.30 Uhr	Kurhaus	Orchesterfreier Tag Kinder-Erzählnachmittag von und mit WILHELM DREIER	1,00 DM
		Mittwoch, den 26. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	● Stargastspiel REINHARD MEY Wie vor Jahr und Tag: Deutschlands Liedermacher Nr. 1	ab 10,00 DM, Schüler ab 5,00 DM
		Donnerstag, den 27. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Freitag, den 28. Juni 1974	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurhaus	● Abschiedskonzert Das Orchester „Bückeburger Jäger“ spielt nach Ihren Wünschen	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Sonnabend, den 29. Juni 1974	
20.15 Uhr	Kurhaus	Orchesterfreier Tag ● Gastspiel der Egerländer Blaskapelle Ein beschwingter Unterhaltungs- und Konzertabend mit den Egerländer Musikanten	10,00 DM

Änderungen vorbehalten. Karten für die eintrittspflichtigen Veranstaltungen im Kurhaus an der Abendkasse (Portierloge) eine Stunde vor Beginn. Kartenvorverkauf und evtl. Tischreservierungen nur für die mit einem ● versehenen Veranstaltungen jeweils eine Woche vorher werktäglich von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr (außer Sonnabendnachmittag) im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz (Ruf 2950) sowie an der Abendkasse (Ruf 533). Es wird gebeten, vorbestellte Karten bis 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn in Empfang zu nehmen, da sonst anderweitig darüber verfügt werden muß oder im Falle der Unmöglichkeit eines Weiterverkaufs eine Berechnung zu Lasten des Bestellers erfolgen kann.

Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt.

Wiederkehrende Veranstaltungen:

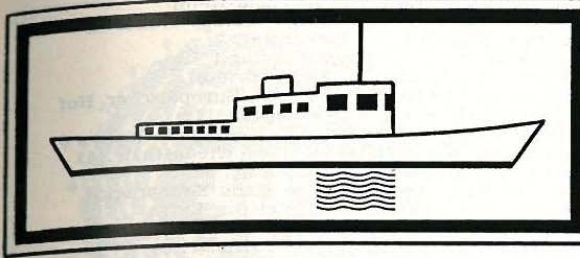
Farbfernsehen im Kurhaus:	Abendprogramm täglich von 19.00 bis 22.00 Uhr
Botanische Exkursionen:	Jeden Donnerstag um 15.15 Uhr ab Restaurant „Weiße Düne“
Bridge:	Jeden Montag und Donnerstag um 20.00 Uhr im „Flughafen-Restaurant“ (Bülow-Allee)
Rotary-Club:	Jeden Montag um 20.30 Uhr im Kurhotel Norderney
30 Minuten Orgelmusik:	An allen Sonnabenden ab 20.00 Uhr in der Evangelischen Inselkirche
Offenes Singen für alle:	An allen Donnerstagen ab 20.00 Uhr in der Evangelischen Inselkirche

Film-Programme

„filmstudio“ IM KURTHEATER

Freitag, den 14. Juni, und Sonnabend, den 15. Juni: **Malizia**. —
Sonntag, den 16. Juni, und Montag, den 17. Juni: **Faust**. — Diens-
tag, den 18. Juni, und Mittwoch, den 19. Juni: **Avanti, Avanti**. —

Donnerstag, den 20. Juni: **Woodstock**. — Freitag, den 21. Juni, und
Sonnabend, den 22. Juni: **Nora**. — Sonntag, den 23. Juni, und
Montag, den 24. Juni: **Liebe ist nur ein Wort**. — Dienstag, den
25. Juni, bis Donnerstag, den 27. Juni: **Cabaret**. — Freitag, den
28. Juni, und Sonnabend, den 29. Juni: **Alter Kahn und junge Lie-
be**. — Sonntag, den 30. Juni, und Montag, den 1. Juli: **Sommer-
liebele**. — Dienstag, den 2. Juli: **Yellow Submarine**.



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir

Murken, Walther, Dr., Herford, zum 54. Male — Pension Viktoria
 Hartdegen, Erna, Hannover, zum 48. Male — Damenpfad 23
 Kumpers, Martha, zum 47. Male — Hotel Germania
 Burg, Wilhelm, Münster, zum 46. Male — Haus Daheim
 Meyer, Hans, Wuppertal, zum 45. Male — Nordsee-Haus
 Bödiker, Elly Maria, Hamburg, zum 36. Male — Georgstr. 2
 Meyer, Milly, Wuppertal, zum 34. Male — Nordsee-Haus
 Brüggemann, Erich, Dr., Emden, zum 34. Male — Haus Daheim
 Scheibe, Karl, Petzen, zum 33. Male — Feldhausenstr. 10
 Wattendorf, Ferd., Münster, zum 32. Male — Kurhotel Norderney
 Blaser, Annemarie, Lathen, zum 31. Male — Haus Daheim
 Scheibe, Philippine, Petzen, zum 31. Male — Feldhausenstr. 10
 Wattendorf, Ferdinand, Münster, zum 31. Male — Villa Erika
 Ammelt, Maria, Mülheim, zum 31. Male — Kieferweg 5
 Musal, Alfred, Osnabrück, zum 30. Male — Damenpfad 19
 Burg, Elisabeth, Münster, zum 29. Male — Haus Daheim
 Dannenbaum, Karl, Haltern, zum 29. Male — Haus Daheim
 Dannenbaum, Martha, Haltern, zum 29. Male — Haus Daheim
 Alberts, Arnold, Dortmund, zum 29. Male — Gartenstr. 19
 Schaub, Grete, Kreuztal-Ferndorf, zum 29. M. — Haus Waterkant
 Murken, Charlotte, Herford, zum 29. Male — Pension Viktoria
 Schnedlage, Toby, Hamm, zum 28. Male — Winterstr. 25
 Alberts, Anna, Dortmund, zum 28. Male — Gartenstr. 19
 Boekhoff, Otto, Klosters, zum 28. Male — Kurhotel Norderney
 Brinkmeyer, Herta, Herten, zum 27. Male — Nordsee-Haus
 Boekhoff, Otto F., Klosters, zum 27. Male — Kurhotel Norderney
 Brinkmeyer, Emil, Herten, zum 27. Male — Nordsee-Haus
 Haberer, Dieter, Ahlen, zum 26. Male — Damenpfad 19
 Altmeier, Josefa, Dortmund, zum 26. Male — Gästehaus König
 Mönkemeier, Gisela, Oldenburg, z. 26. M. — Haus Meeresrauschen
 Mönkemeier, A., Dr., Oldenburg, z. 26. M. — Hs. Meeresrauschen
 Walpert, Otto, Münster — Kurhotel Norderney
 Bangert, Erich, Witten, zum 26. Male — Janusstr. 4
 Eckart, Klaus, Witten, zum 26. Male — Südhoffstr. 22
 Viegner, Walther, Wuppertal, zum 26. Male — Luisenstr. 9
 Stanitzek, Waldemar, Hemer, zum 25. Male — Langestr. 8
 Fenselau, Otto, Wilhelmshaven, zum 25. Male — Bdw.-Erh.-Heim
 Renfordt, Lotte, Altena, zum 25. Male — Ferienhaus König
 Renfordt, Reinhold, Altena, zum 25. Male — Ferienhaus König
 Triep, Ludwig, Köln, zum 25. Male — Strandvilla Eils
 Weiss, Hans, Wuppertal — Schuchardts Hotel

Angemeldet bis zum 29. Mai 1974 (Fortsetzung)

Semurau, Margarete, Osnabrück — Damenpfad 19
 Schalk, Paula, m. Ang., Münster — Fröhlich, Herrenpfad
 Schlauch, Margarete, Bremen — Nordsee-Haus
 Schmidt, Erna, Schwarzenbach — Pension Viktoria
 Smeeters, Friedrich, m. Ang., Marl — Haus Vita Nova
 Strathmann, H.-J., Dr., m. Ang., Minden — Hotel Metropol
 Schulze, Georg, m. Ang., Hamburg — Haus Vita Nova
 Schnegelsberg, Peter, m. Ang., Sandkrug — Seilerstr. 18a
 Schmidt, Gustav, m. Ang., Rheine — Haus Waterkant
 Stock, Walter, m. Ang., Köln — Haus Waterkant

Tänzer, Rudolf, m. Ang., Neustadt — Lippestr. 6
 Tischmann, Rosa, Bremen — Roonstr. 4
 Treiber, Katharina, Ludwigshafen — Benekestr. 39
 Walter, Erna, Obbrigheim — Haus Sylvia
 Weskohl, Helene, m. Ang., Wuppertal — Nordsee-Haus
 Wattendorff, Ferdinand, m. Ang., Münster — Villa Erika
 Wilmers, Maria, Münster — Nordsee-Haus
 Wegener, Max Ernst, Haan — Haus Jakobs
 Walser, Ernst, Dr., Freiburg — Goebenstr. 4
 Walstra, Gerardus, m. Ang., Dortmund — Südhoffstr. 8
 Waldeck, Irmgard, m. Ang., Bochum — Birkenweg 18
 Weber, Curt, m. Ang., Lüneburg — Park-Hotel
 Wagner, Hilde, Wuppertal —
 Zudrop, Maria, Oelde — Medebach, Friedrichstr.

Angemeldet bis zum 30. Mai 1974

Bause, Ernst, Dr., m. Ang., Hiltrup — Hochhaus A
 Beule, Gebhard, Düsseldorf — Wilhelmstr. 8
 Boor, Annelies, Boenen — Gartenstr. 42
 Brill, Jakob, Idar-Oberstein — Villa Nordstern
 Brai, Elisabeth, Düsseldorf — Haus Bents
 Brockmann, Karl, m. Ang., Blumenau — Bdw.-Erh.-Heim
 Christ, Agnes, Monheim — Hafenstr. 15
 Dreckmann, Maria, m. Ang., Haltern — Haus Daheim
 Dewald, Walter, m. Ang., Oelde — Waldweg 5
 Dybewitz, Viktor, Dortmund — Gästehaus Hilde
 Dorfeld, Wilhelm, Hannover — Hotel-Pension Abegg
 Dutz, Max, Ennepetal — Haus Stranddistel
 Engel, Alfred, m. Ang., Oberhausen — Haus Sylvia
 Eck, Hans, m. Ang., Offenbach — Birkenweg 17
 Ehrich, Kurt, m. Ang., Solingen — Haus Vita Nova
 Ebert, M., Lüdenscheid — Herrenpfad 15
 Fehring, Ferdinand, m. Ang., Düsseldorf — Kurhotel Norderney
 Franke, Ella, Hannover — Marienheim
 Frick, Edith, München — Richthofenstr. 1a
 Gaulske, Dieter, m. Ang., Velbert — Nordhelmstr. 8
 Grundmann, Werner, m. Ang., Hamburg — Nordhelmstr. 92
 Gottwold, Siegfert, m. Ang., Essen — Strandvilla Lührs
 Henichs, Wilma, Remscheid — Halemstr. 11
 Hainbach, Werner, m. Ang., Wallau — Haus Vita Nova
 Hogrefe, Dora, Walsrode — Haus Vita Nova
 Heiden, Ruth, m. Ang., Menden — Haus Iderhoff
 Heidenreich, Manfred, m. Ang., Soest — Schmiedestr. 2
 Haasz, Magdalena, Hilzingen — Richthofenstr. 1a
 Heger, Christel, m. Ang., Köln — Jadestr. 5
 Hertel, Herbert, m. Ang., Bornheim — Tannenstr. 9
 Haßmann, Curt, m. Ang., Krefeld — Luciusstr. 21
 Hellwig, Günter, m. Ang., Kassel — Haus Vita Nova
 Hartmann, Paula, Tecklenburg — Rosenstr. 2
 Husematin, Hildegard, Düsseldorf — Hochhaus A
 Junge, Johannes, m. Ang., Hamburg — Gartenstr. 19
 Jegodtkat, Emil, m. Ang., Gevelsberg — Nordhelmstr. 1
 Kämmerer, Maria-Anita, Steinheim Haus Elimar Weber
 Kraus, Georg, m. Ang., Unterföhring — Roonstr. 4
 Korn, Margarete, Bünde — Haus Vita Nova
 Kolbe, Frantz, m. Ang., Bottrop — Am Fischerhafen 12
 Kux, Jakob, m. Ang., Monheim — Hafenstr. 15
 Kattmeyer, Else, m. Ang., Neustadt — Nordhelmstr. 81
 Kappes, Erna, m. Ang., Krefeld — Luciusstr. 21

Erinnerungen an Ostfriesland:

Die Weite, das Meer, würzige Luft, Sonne und Wind, Möwen, Schiffe, Windmühlen, Moor und Wollgras, schwarzbunte Kühe auf saftiggrünen Wiesen, der Deich, die Menschen — und ihr Nationalgetränk: der Tee!

Genießen Sie ihn auch daheim: in Dortmund, Düsseldorf, Köln oder Frankfurt — wo immer Sie zu Hause sind. Er schmeckt Ihnen auch dort: mit Kluntje und Sahne. Sogar in extrem hartem Wasser. Onno Behrends Tee GOLD ist der Tee mit Wassergarantie. Speziell für Sie gemischt. Lassen Sie sich des öfteren durch eine gute Tasse Tee an Ostfriesland erinnern. Trinken Sie ihn ostfriesisch — und verlängern Sie dadurch Ihren Urlaub.

Schöne Erinnerungen sind dazu angetan. Und ein guter Tee läßt diese Erinnerungen aufkommen: Onno Behrends Tee GOLD! Fragen Sie Ihren Kaufmann nach Onno Behrends Tee GOLD oder verlangen Sie Bezugsquellennachweis in Ihrer Stadt von Onno Behrends Tee, Abteilung Kundendienst, 298 Norden, Postfach 140.

Wollen Sie mehr über den Tee und seine Zubereitung unterrichtet werden, fordern Sie kostenlos die „Kleine Teekunde“ von Onno Behrends an.



Aus dem Hause Onno Behrends Norden/Ostfriesland



Kühne, Rudolf, m. Ang., Essen — Knyphausenstr. 3
 Künsemüller, Gisela, Essen — Haus Tiemann
 Krochmatnn, Ernst, Hatmburg — Tollestr. 4
 Kirchhoff, Werner, m. Ang., Hamm — Waldweg 3
 Kirchner, Ernst, m. Ang., Wiesens — Bauamt für Küstenschutz
 Licht, Ewald, Solingen — Haus Waterkant
 Markworth, Ingrid, Goslar — Haus Waidmannsheil
 Mehr, Karl, m. Ang., Hagen — Haus Vita Nova
 Mensen, August, m. Ang., Neustadt — Nordsee-Haus
 Michalak, Karin, m. Ang., Dortmund — Kiefernweg 7
 Mader, Elfriede, m. Ang., Nordhorn — Herrenpfad 17
 Markwald, Helmut, m. Ang., Düsseldorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Malka, Johannes, m. Ang., Herten — Haus Iderhoff
 Masuch, Anna, Hamburg — Gartenstr. 19
 Möller, Martha, Lüneburg — Haus Margarete
 Nowak, Marianne, Bochum — Haus Vita Nova
 Nastevski, Jovan, m. Ang., Braunschweig — Maybachstr. 10
 Oevermann, Josef, Münster — Kurhotel Norderney
 Oertel, Rudolf, m. Ang., Hannover — Strandvilla Eils
 Plöger, Adriane, m. Ang., Greven — Kaiserstr. 17
 Rehme, Josef, Dr., m. Ang., Lathen — Haus Düro
 Righes, Bärbel, m. Ang., Hannover — Haus Waidmannsheil
 Rohrer, Rudi-Georg, m. Ang., Bemeroede — Haus Waterkant
 Reppe, Hans-Gerh., Dr., m. Ang., Frankenthal — Damenpfad 16
 Steinhoff, Martin, m. Ang., Dortmund — Kampstr. 11
 Scheele, Wilhelm, m. Ang., Essen — Strandvilla Lührs
 Seite, Ingrid, Münster — Roonstr. 6
 Seck, Theodor, Dr., m. Ang., Essen — Kurhotel Norderney
 Schmidberg, Fritz, m. Ang., Langenfeld — Jadestr. 2
 Stralkowski, Walter, m. Ang., Köln — Gartenstr. 25
 Springmann, Bärbel, m. Ang., Friedrichshafen — Haus Waterkant
 Skopek, Fritz, m. Ang., Herten — Haus Iderhoff
 Schmidt, Lothar, m. Ang., Bensberg — Nordhelmstr. 89
 Schulze, Waldemar, Dr., m. Ang., Osnabrück — Haus Margarete
 Schmierding, Anne, Dringenberg — Benekestr. 16
 Schliedermann, Ernstjürgen, m. Ang., Gehrden —
 Schulte, rFriedrich-W., m. Ang., Halle — Elbestr. 20
 Teichert, Anni, m. Ang., Münster — Strandstr. 6
 Thies, Johann, Westen — Waldweg 2
 Thieme, Gerda, Bad Godesberg — Haus Wessels
 Thederan, Martha, Neustadt — Nordhelmstr. 81
 Tägtmeyer, Bert, m. Ang., Karlsruhe —
 Varwick, Felix, Dr., Junkersdorf — Kurhotel Kaiserhof
 Walpert, Otto, m. Ang., Münster — Kurhotel Norderney
 Woll, Johann, Hinzweiler — Roonstr. 4
 Würges, Elisabeth, Wiesbaden — Damenpfad 23
 Waltkenhorst, Wilhelm, m. Ang., Osnabrück — Kiefernweg 3
 Zoch, Hatus-Dieter, m. Ang., Herne — Haus Daheim
 Zuberbier-Schatz, Essen — Haus Südwest-Hörn

Angemeldet bis zum 31. Mai 1974

Arndt, Johanna, m. Ang., Duisburg — Poststr. 11
 Ahrens, Hella, Henstedt — Birkenweg 12a
 Ausbutz, Albert, Krefeld — Nordhelmstr. 80
 Arlet, Marie, Wiesbaden — Bdw.-Erh.-Heim
 Arlet, Charlotte, Hannover — Bdw.-Erh.-Heim
 Böttge, Ernst, m. Ang., Bremen — Bdw.-Erh.-Heim
 Bierber, Hans, m. Ang., Bad Honnef — Bdw.-Erh.-Heim
 Bade, Wilma, Dortmund — Südstr. 21
 Bottler, Georg, m. Ang., Wuppertal — Haus am Meer
 Bary, Elisabeth, Gelsenkirchen — Remmers, Frisiastr.
 Bongards, Wilhelm, m. Ang., Gummersbach — Damenpfad 10
 Bock, Klara, Berlin — Haus Westend
 Bundrück, Hanna, Frankfurt — Seehospiz
 Bruns, Herbert, Bremen — Bdw.-Erh.-Heim
 Bruns, Käthe, Osnabrück — Luisenstr. 16
 Boente, Arnheid, Recklinghausen — Hotel Düsseldorfer Hof
 Brübach, Kurt, m. Ang., Kassel — Pension Wefers
 Brix, Hans-Georg, m. Ang., Hümelerwald — Schulzenstr. 11
 Behr, Oskar, m. Ang., Goslar — Haus am Meer
 Bengt, Gerda, m. Ang., Bremen — Strandvilla Therese
 Bartsch, Johanna, Glinde — Mainstr. 2
 Brinkmann, Heinz, m. Ang., Lovenich — Halemstr. 11
 Bender, Marlene, M.-Gladbach — Haus am Meer
 Buskühl, Lore, Hamm — Haus Daheim
 Brockenauer, Hans, m. Ang., Gröbenzelle — Lehmann, Lipstr.
 Busch, Paul, Winkel — Bogenstr. 12
 Bouffier, Hanne, Mülheim —
 Bieniek, Karl, m. Ang., Schloß Holte — Bdw.-Erh.-Heim
 Chillek, Karl, m. Ang., Dortmund — Kurhotel Norderney
 Ditzer, Erich, m. Ang., Wuppertal — Strandvilla Therese
 Dörfler, Werner, m. Ang., Pinneberg — Halemstr. 7
 Diedrichsen, Paul, m. Ang., Hamburg — Adolfsreihe 11a

Doika, Martha, Hanau — Wilhelm-Augusta-Heim
 Dehisselles, Günter, m. Ang., Duisburg — Haus Hubertus
 Dammeier, Edith, Osnabrück — Birkenweg 7
 Engels, Hertha, Wuppertal — Haus Nordland
 Deitersen, Elfriede, Espelkamp — Hotel Friese
 Ende, Heinz, m. Ang., Versmold — Hotel Europäischer Hof
 Engelshowe, Bettwig, Rheine — Herrenpfad 19
 Eilebrecht, Theresia, m. Ang., Nieheim — Nordhelmstr. 6
 Elmer, Hildegard, m. Ang., Oldenburg — Wiedaschstr. 13
 Engelhard, Anne, Dr., Beckedorf — Lippestr. 7
 Essing, Werner, m. Ang., Osnabrück — Haus Sonneneck
 Evers, Walter, m. Ang., Schale — Gästehaus Extra
 Flemming, Gertrud, Berlin — Mainstr. 2
 Fuchs, Erhard, m. Ang., Dortmund — Frisiastr. 24
 Friedel, Klaus, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
 Förster, Elfriede, Vienenburg — Haus Südblick
 Frey, Bogdan, Köln — Luisenhof
 Fölsch, Günter, Dr., m. Ang., Wuppertal — Strandhotel Germania
 Fleck, Hans-Dieter, m. Ang., Schafbrücke — Haus Annette
 Fritze, Irene, m. Ang., Bremen — Hotel am Kurplatz
 Fuhrmann, Elli, Oerlinghausen — Luisenstr. 9
 Funk, Charlotte, Berlin — Winterstr. 24
 Faber, Gudrun, m. Ang., Recklinghausen — Kampstr. 11
 Fisch, Christiane, Wiesbaden — Strandhotel Germania
 Gerhards, Paul, m. Ang., Wetter — Strandhotel Germania
 Graepel, Ruth, Minden — Haus Noena
 Grönegreß, Erika, Minden — Haus Noena
 Gransfort, Elisabeth, Gelsenkirchen — Remmers, Frisiastr.
 Gemmer, Leopold, m. Ang., Darmstadt — Kurhotel Norderney
 Goslich, Gisela, m. Ang., Solingen — Strandhotel Germania
 Gech, Karlheinz, Dr., m. Ang., Herne — Haus Daheim
 Hanke, Jürgen, Dr., m. Ang., Minden — Haus Waterkant
 Havemann, Margarete, Leer — Haus Fortuna
 Hubrich, Herbert, Dr., Bochum — Haus Waterkant
 Hunschel, Elisabeth, Berlin — Damenpfad 12a
 Hesse, Hans-Joachim, m. Ang., Hemer — Am Schirrhof 6
 Haske, Anneliese, Osnabrück — Rheinstr. 11
 Härtwig, Fritz, m. Ang., Eschweiler — Am Schirrhof 9
 Hoppert, m. Ang., Bebra — Marienstr. 3
 Hänsel, Ute, Duisburg — Gästehaus Karen
 Hoffmann, Selma, Höxter — Haus Westend
 Huth, Kurt, Dr., m. Ang., Alsdorf — Strandhotel Germania
 Jaspert, Hans, m. Ang., Dortmund — Janssen, Roonstr.
 Jacobs, Gerda, Bielefeld — Winterstr. 20
 Kautz, Brigitte, Bückeberg — Bdw.-Erh.-Heim
 Kunstmann, Otto, Gütersloh — Haus Kubi
 Kampmann, Anna, m. Ang., Wunstorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Kleinschnitz, Dieter, m. Ang., Pulheim — Bdw.-Erh.-Heim
 Kraetzer, Waltraud, Neuss-Uedesheim — Haus Westend
 Korny, Arthur, m. Ang., Stuttgart — Bdw.-Erh.-Heim
 Kreuzfeld, Günther, m. Ang., Burgdorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Krumbiegel, Hanskar, m. Ang., Bonn —
 Konz, Kath., Bitburg — Feldhausenstr. 7
 Koller, Heinz, m. Ang., Ibbenbüren — Knyphausenstr. 21
 Kuhlmann, Friedrich, m. Ang., Porz-Ensen — Oderstr. 12
 Kramer, Maria, Coesfeld — Haus Seeschwalbe
 Kuhrau, Paul, m. Ang., Hamburg — Bdw.-Erh.-Heim
 Kainz, Hermann, m. Ang., Düsseldorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Könkes, Hans, m. Ang., Reydt — Damenpfad 15
 Kosche, Georg, m. Ang., Münster — Damenpfad 22
 Klein, Elfriede, Ulm — Oderstr. 11
 Kunnebiegel, Leonore, Rinteln — Strandvilla Eils
 Kniffke, Brigitte, Gütersloh — Haus Kriegsmann
 Kuhn, Heidemarie, m. Ang., Dortmund — Seilerstr. 17
 Kötz, Edmund, m. Ang., Anhalt — Strandhotel Germania
 Lenz, Hans-Joachim, m. Ang., Ronnenberg — Haus Sonnenblick
 Langanki, Siegfried, m. Ang., Köln — Bdw.-Erh.-Heim
 Lüttgens, Herbert, Dr., m. Ang., Dinslaken — Haus Hilde
 Lorenz, Martha, Friedrichsthal — Luisenstr. 19
 Lampe, A., Heepen — Haus Schiemann
 Lungen, Udo, m. Ang., Mülheim — Strandhotel Germania
 Landwehr, Elisabeth, Osnabrück — Rheinstr. 1
 Lük, Else, Bochum — Schmiedestr. 11
 Lünenborg, Clärchen, Rheine — Haus Schiemann
 Leverenz, Thea, Köln — Nordsee-Haus
 van Lengerich, Bernhard, m. Ang., St. Annen — Hotel Germania
 Mieke, Heinz, m. Ang., Hameln
 Möller, Bernhard, m. Ang., Bremen — Wiedaschstr. 33
 Müko, Wilhelm, m. Ang., Bielefeld — Ferienhaus Papenfuß
 Müller, Erika, Waldbröl — Georgstr. 1
 Meier, Wilhelm, m. Ang., Wilhelmshaven —
 Maassen, Rainer, m. Ang., Remscheid — Schuchardts Hotel
 Muchow, Hanna, m. Ang., Hannover — Kirchstr. 11



Milch-BAR

am Meer

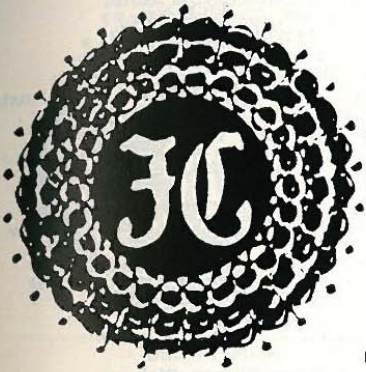
Café - Konditorei

Milch-Reis-Gerichte

von 12.00 bis 14.00 Uhr

Kleiner Schnellimbiss zu jeder Tages- und Abendzeit

Torten und Kuchen aus eigener Konditorei



Wenn Sie das Besondere auf der Insel lieben achten Sie auf Anzeigen mit diesem Symbol !

Es ist Gütezeichen für ein buntes Unterhaltungs-
und reiches gastronomisches Angebot, das

keine Urlaubslangeweile aufkommen läßt!

In allen Betrieben Spitzenbiere im Anstich

u. a.: PILSNER URQUELL VELTINS KROMBACHER KÖNIG PILSENER

Möllenkamp, Martin, Osnabrück — Frisiastr. 17
Meisch, K.-Heinz, Neuwed — Domäne Eiland
Noack, Kurt, m. Ang., Münster — An der Schanze 6
Nickel, Ernst, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 1
Nenntwich, Gerhard, m. Ang., Dortmund — Haus Gerdes
Niemer, Wilfried, m. Ang., Hagen — Strandvilla Eils
Oberlies, Ruth, Radevormwald — Haus Cornelius
Ortmeier, Elisabeth, Bad Salzungen — Gästehaus Karen
Pohl, Bertha, m. Ang., Gießen — Hotel Seehof
Pieczarek, Giesela, m. Ang., Fellbach — Nordsee-Haus
Peters, Jens, Dr., Bremen — Lippestr. 7
Pilgrim, Albert, m. Ang., Mannheim — Bdw.-Erh.-Heim
Priebe, Erika, m. Ang., Recklinghausen — Haus Cornelius
Rassekhi, Huschang, Dr., m. Ang., Unna — Hotel Friese
Rinkler, Heinrich, Dr., m. Ang., Dormagen — Pension Wefers
Richter, Margarete, Werl — Damenpfad 22
Rojczyk, Michael, Dr., m. Ang., Hildesheim — Haus Daheim
Rüffer, Benigna, Neuwed — Haus Meeresstrand
Roth, Helmut, m. Ang., Lüdenscheid — Am Wasserturm 14
Reckels, Wolfgang, m. Ang., Neuss — Damenpfad 23
Richter, Erna, München — Pension Haus Elise
Reutschlein, Margarete, Oberhausen — Nordsee-Haus
Scharf, Johannes, m. Ang., Frankfurt — Haus Silbermöwe
Steeb, Margarete, Lörrach — Seehospiz
Schmitz, Hubert, m. Ang., Bad Godesberg — Bdw.-Erh.-Heim
Steil, Elfriede, Elversberg — Luisenstr. 19
Skowronnek, Panila, Hannover — Luisenstr. 18
Schröder, Tilo, m. Ang., Barsinghausen — Langestr. 33
Schäfer, Friedrich, m. Ang., Gevelsberg — Hotel Hanseatic
Schramm, Gerd, Frechen — Strandhotel Germania
Stoolmeyer, Frieda, Berlin — Elbestr. 19
Stammen, Karl, m. Ang., Essen — Nordsee-Haus
Schwimmer, Alfons, m. Ang., Widdersdorf — Luisenhof
Schneider, Karl-Heinz, m. Ang., Lingen — Pension Janssen
Sippel, Ingrid, Dr., Wuppertal — Haus Daheim
Skomudek, Rudolf, Bad Oeynhausen — Friedrichstr. 26
Scheibe, Karl, m. Ang., Petzen — Johann Einfeld
Schneider, Elisabeth, m. Ang., Radolfzell — Pension Wefers
Schmalenbach, Hans, m. Ang., Gummersbach — Friedrichstr. 27
Schrauth, Hedwig, m. Ang., Linz — Eberhardt, Luisenstr.
Schulte, Claus, Dr., m. Ang., Dortmund — Hotel am Kurplatz
Trost, Dagmar, m. Ang., Hannover — Haus Schulz
Thielo, Joachim, Verden — Hotel am Kurplatz
Tendick, Brunhilde, m. Ang., Wesel — Knyphausenstr. 1
Tiedemann, Walter, Unna — Haus Nordland
Trüper, Heiko, m. Ang., Wardenburg — Friedrichstr. 6
Ulrich, Dieter, Dörentrup — Emsstr. 10
Vormberge, Hildegard, Rheydt — Haus Westend
Völcker, Adele, Leer — Haus Fortuna
Vedder, Carl, m. Ang., Dortmund — Haus Waterkant
Wand, Erna, Münster — Frisiastr. 6
Wurfel, Dörte, Dr., Ludwigshafen — Hochhaus B
Wieland, Hildegard, Krefeld — Nordhelmstr. 80
Weller, Wattenscheid — Knyphausenstr. 1
Wilhelmi, Fritz, m. Ang., Dortmund — Bdw.-Erh.-Heim
Wenzel, Fritz, Duisburg — Südstr. 21
Wobker, Franz, Dr., m. Ang., Osnabrück — Haus Saathoff
Willach, Walter, m. Ang., Ruppichterth — Hotel Germania
Wagner, Berthold, m. Ang., Wolfenbüttel — Hotel Germania
Wurm, Bruno, m. Ang., Meppen — Hotel am Kurplatz
Zimmermann, Werner, m. Ang., Lüneburg — Hotel Germania
Zenses, Carl, m. Ang., Remscheid — Strandhotel Germania

Angemeldet bis zum 3. Juni 1974

Abendroth, Wilhelm, m. Ang., Paderborn — Moltkestr. 11
Abraham, Hans-J., Dr., Vechta — Haus Tyarks
Agat, Maria, Essen — Haus Kriegsmann
Achtabowski, Hans, m. Ang., Kamen — Haus Meeresstrand
Borgemeister, Hans, m. Ang., Essen — Thomas-Morus-Heim
Clemens, Juliane, Dortmund — Gästehaus Pleines
Böhm, Werner, m. Ang., Hilden — Haus Iderhoff
Behrendt, Betty, Iserlohn — Nordhelmstr. 23
Berke, Friedhelm, m. Ang., Bochum — Kurhotel Norderney

Borns, Frieda, Hannover — Damenpfad 23
Bayer, Artur, Ilvesheim — Ellernstr. 19a
Beuerle, Wilma, Bremen — Nordsee-Haus
Beckmann, Maria, m. Ang., Marl — Friedrichstr. 19
Beyer, Günther, m. Ang., Hannover — Weserstr. 9
Bögner, Horst, m. Ang., Delmenhorst — An der Schanze 1
Bögeholz, Adolf, m. Ang., Detmold — Haus Elisabeth
Boese, Ulrike, Celle — Haus Schieman
Blimke, Gertrud, m. Ang., Porz — Winterstr. 16
Buhre, Elisabeth, Hamburg — Strandhotel Belvedere
Becker, Elfriede, m. Ang., Brackwede — Nordhelmstr. 10
Brückner, Paul, m. Ang., Bochum — Haus Waterkant
Boelli, Dieter, m. Ang., Kaarst — Oderstr. 1
Buss, Richard, m. Ang., Hanau — Halemstr. 3
Brück, Werner, m. Ang., Münster — Haus Hartwig
Bettac, Hans, m. Ang., Peine — Hotel Hanseatic
Behringer, Anton, m. Ang., Mannheim — Damenpfad 3
Brelloh, Theo, m. Ang., Xanten — Hotel Hanseatic
Bohn, Wolfgang, m. Ang., Wetzlar — Haus Cassen Eils
Brünjes, Hermann, Dr., m. Ang., Gelsenkirchen — Haus Iderhoff
Barkel, Gisela, Bremerhaven — Haus Antje
Bergander, Walter, m. Ang., Freiburg — Haus Hubertus
Bürger, Klaus, m. Ang., Apensen — Gästehaus Extra
Berger, Ursula, Hannover — Moltkestr. 11
Brinkmann, Bernhard, m. Ang., Warendorf — Benekestr. 44
Binnewies, Heiner, m. Ang., Münster — Thomas-Morus-Heim
Berg, Roswitha, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Bohle, Agathe, m. Ang., Kassel — Künstlerhaus
Boveleth, Kurt, m. Ang., Kuster — Halemstr. 12
Baumgarten, Oswald, m. Ang., Apensen — Gästehaus Extra
Breuer, Anne, Bad Honnef — Haus Meeresbrandung
Borggräfe, Ulrich, m. Ang., Hagen — Schulzenstr. 45
Boltz, Carl, m. Ang., Bochum — Haus Cornelius
Brddemann, Hildegard, Gelsenkirchen — Strandhotel Germania
Burggräfe, Lieselotte, Hagen — Kampstr. 11
Borgert, Manfred, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Czwalinna, Hildegard, Stuttgart — Südstr. 22
von Canstein, Marita, Kassel — Künstlerhaus
Dubjan, Willi, m. Ang., Frankfurt — Kaiserstr. 2
Dennemark, Günter, Arnsberg — Haus Morgensonne
Drognitz, Ruth, Bremen — Kreuzstr. 8
Drünert, Sosse, m. Ang., Bremen — Golf-Hotel
Dubberke, Paul, m. Ang., Bremen — Halemstr. 9
Diersmann, Erhard, m. Ang., Osnabrück — Schuchardts Hotel
Deitersen, Günther, Espelkamp — Hotel Friese
David, Reiner, Achim — Pension Janssen
Dreus, Herbert, m. Ang., Essen — Haus Bogena
Dreising, Theo, m. Ang., Münster — Luisenhof
Ditter, Artur, Dortmund — Schmiedestr. 15
Dirxen, Anni, Münster — Haus Daheim
Dahlke, Ernst-H., Düsseldorf — Kurhotel Norderney
Dalhoff, Dieter, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Egels, Max, m. Ang., Hochdahl —
Elbrächter, Helmut, m. Ang., Essen — Emsstr. 10
Echardts, Klaus, Witten — Südhoffstr. 22
Emparcher, Maria, m. Ang., Düsseldorf —
Englert, Angela, m. Ang., Bad Zwischenahn — Ellernstr. 12
Eberhardt, Elfriede, Hamburg — Damenpfad 2
Ehring, Heinz, m. Ang., Mülheim — Kreuzstr. 8
Eilers, Käthe, Oldenburg — Haus Morgensonne
Erdtmann, Gertraude, Hannover — Winterstr. 3a
Erdmann, Rüdiger, m. Ang., Kiel — Villa Ilse
Eberhein, Gertrud, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
Eschemann, Margarethe, Hamburg — Jann-Berghaus-Str. 2
Fobker, Wilhelm, m. Ang., Osnabrück — Pension Schubert
Fromm, Horst, m. Ang., Witten — Hotel Düsseldorf Hof
Fröhlich, Ursula, Ilvesheim — Elbestr. 19a
Frie, Ilse, Hannover — Fröhlich, Weserstr.
Fittschen, Jürgen, m. Ang., Aachen — Jann-Berghaus-Str. 13
Fese, Heinz, Dr., m. Ang., Oldenburg — Tannenstr. 9
Falldorf, Dietrich, Dünsen — Nordhelmstr. 1
Frese, Curt, m. Ang., Osnabrück — Pension Pagel
Frierichmann, Lisa, Dortmund — Kurhotel Kaiserhof
Fritze, Theodor, Bremen — Kurhotel Norderney

HOTEL-PENSION PFEIFFER

Eigentümer: M. und H. PFEIFFER Frisiastraße - Ruf (04932) 516

Zimmer mit Telefon (Selbstwahl) - Zimmer-Duschen - Etagen-Bäder
(freie Benutzung) - Lift - Behagliche Aufenthaltsräume

Vorzügliche Küche - Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand
Vollpensionsendpreis: 42.00 bis 44,00 DM - Betriebsruhe im Dezember

Musikstudio

Susanne Fischer, Pianistin

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
Gelegenheit zu Bandaufnahmen
Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung
Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

Friedrich, Hans, m. Ang., Hildenburg — Winterstr. 20
 Frank, Anneliese, Werdohl — Haus Insulaner
 Fiege, Friedrich, m. Ang., Iserlohn — Luisenstr. 6
 Flügel, Josefine, Essen — Damenpfad 17
 Grieser, Wolfgang, m. Ang., Wattenscheid — Pension Wefers
 Göllner, Anna, Bayreuth — Kiefernweg 5
 Grabenski, Erna, Herford — Haus Elisabeth
 Göddenhoff, Friedel, m. Ang., Wanne-Eickel — Moltkestr. 11
 Giebel, Horst-Erik, Nußdorf — Im Gewerbegebiet 4
 Grisse, Inge, Siegen — Kreuzstr. 8
 Grosser, Willibald, m. Ang., Hildesheim — Haus Janssen
 Gurtmann, Otto, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
 Groll, Wolfgang, m. Ang., Münster — Haus Daheim
 Groten, Franziska, Aachen — Kreuzstr. 8
 Gramann, Heribert, m. Ang., Hildesheim — Benekestr. 4
 Gold, Karl-Heinz, m. Ang., Remscheid — Pension Meeresleuchten
 Gövert, Heinz, m. Ang., Borghorst — Hotel-Pension Kama
 Groß, Herbert, m. Ang., Wesseling — Kurhotel Norderney
 Greb, Bernhard, m. Ang., Scheuerfeld — Nordhelmstr. 27
 Gördes, Angelika, Bonn — Pension Viktoria
 Glacier, Günter, m. Ang., Dorsten — Camping Um Ost
 Gratzfeld, Anton, m. Ang., Bonn — Elbestr. 19a
 Gress, Doris, Heidelberg — Luciusstr. 26
 Greber, Gerhard, Heidelberg — Luciusstr. 26
 Greyn, Maria, m. Ang., Hildesheim — Damenpfad 2
 Gohl, Monika, m. Ang., Emsdetten — Rheinstr. 3

Güthert, Klaus-Dieter, m. Ang., Düsseldorf — Haus Delang
 Hölscher, Alfred, Wuppertal — Schuchardts Hotel
 Holtmann, Theo, m. Ang., Ahlen — Langestr. 7
 Heinrich, Karla, Bielefeld — Maybachstr. 9
 Horst, Anneliese, Lendersdorf — Seilerstr. 4
 Hoheisel, Erna, Bremen — Nordsee-Haus
 Hartmann, Rudolf, m. Ang., Krafdorf-Gleiberg — Mühlenstr. 2
 Haubold, Johannes, m. Ang., Hoberge — Gartenstr. 19
 Helmrich, Waltraud, m. Ang., Buchholz — Gartenstr. 48
 Hirte, Edmund, m. Ang., Bramsche — Haus Silbermöwe
 Hildinger, Lothar, m. Ang., Liblar — An der Schanze 1
 Hoppe, Eva, Dortmund — Bogenstr. 7
 Hühervogt, Ernst, m. Ang., Unna — Friedrichstr. 21
 Hamer, Käthe, m. Ang., Leer — Strandvilla Scheinemann
 Hillen, Fritz, m. Ang., Budberg — Rheinstr. 37
 Heiling, Paul, m. Ang., Dortmund — Schulzenstr. 41
 Hoffmann, Ronald, m. Ang., Dortmund — Gartenstr. 52
 Hemmelskamp, Hans, m. Ang., Essen — Winterstr. 3a
 Hohaus, Ingeborg, Düren — Luisenstr. 18
 Hohaus, Josef, m. Ang., Düren — Haus Cornelius
 Hinrichsen, Dorothea, Marne — Haus Roland
 Höhne, Elfriede, Münster — Haus Elimar Weber
 Hadrian, Trudel, Bremen — Haus Nordland
 Hartwich, Marg., Berlin — Pension Seeadler
 Helmholdt, Wilhelm, m. Ang., Braunschweig — Winterstr. 17a
 Hülle, Johanna, Lüdenscheid — Luisenstr. 4

haus waterkant

Geöffnet vom 1. Februar bis zum 15. November 1974

JÖRGEN UND LORE NIEMEYER
 NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
 Ruf (04932) 777



Das moderne HAUS GARNI direkt am Strand

mit dem unbehinderten Blick auf das Meer

Zentralheizung - Große Seeterrasse

Behagliche Aufenthaltsräume

Gesonderter Buntfernseh- und Kinder-Fernsehraum

Tischtennis usw. - Zimmertelefon

Inklusivpreis

(Übernachtung, Frühstück, Procente, Mehrwertsteuer)

Seezimmer: Sommersaison DM 32,—

Frühjahr und Herbst DM 30,—

Gartenzimmer: Sommersaison DM 26,—

Frühjahr und Herbst DM 24,—

Anmeldungen für das neue Jahr
 bitte schon im Januar vornehmen

Wir empfehlen ganzjährig unsere modernen

2-Bett-Studios

in unserem 1971 neuerstellten

Ferienhaus mit allem Komfort

in der Halemstraße an der Rückseite

des Hauses Waterkant,

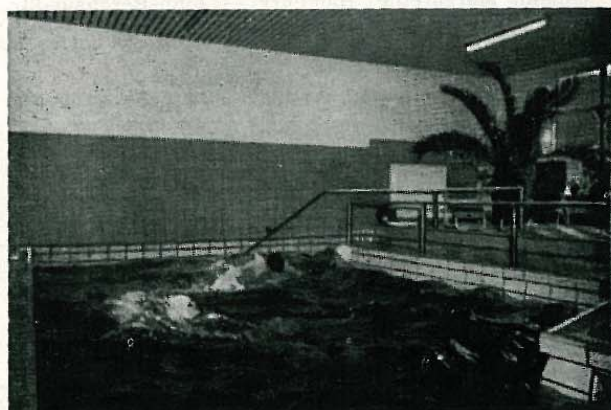
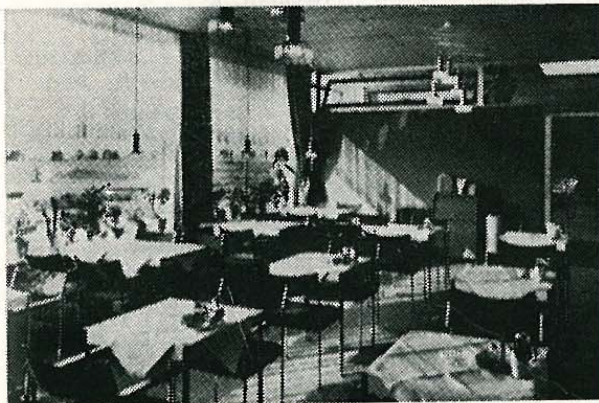
dessen oben angebotene Einrichtungen Ihnen zur
 Verfügung stehen

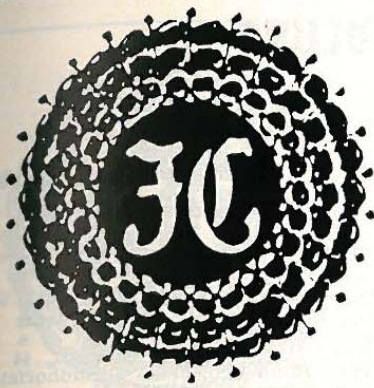
Wohnungspreis: 50,00 bis 60,00 DM

November bis März abzügl. 15 Prozent

Unser eigenes Seewasser-Hallenbad mit
 einer ständigen Wassertemperatur von 28 Grad Wärme
 steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung

Solarium, Sauna, Fitnessraum





Jeden Abend Tanz für jung und alt

bietet die

„CHEZ NOUS“

im Hotel „Rheinischer Hof“

- Hubrich, Erna, Hannover — Moltkestr. 11
 eHinrichs, Roswitha, Neuß — Haus Lengerhuis
 Horstmann, Hermann, m. Ang., Fallersleben — Gartenstr. 32
 Honerkamp, Gisela, m. Ang., Köln — Haus Delang
 Heyer, Heinz, m. Ang., Lüdenscheid — Kiefernweg 3
 Hantelmann, Reinhold, m. Ang., Osnabrück — Haus Delang
 Herz, Karl, m. Ang., Gersweiler — Haus Nordstrand
 Hilger, Klaus, m. Ang., Neuwied — Strandhotel Germania
 Jordan, Ursula, Dortmund — Haus Hilde
 Jaeger, Wulf, m. Ang., Bremen — Gartenstr. 9
 Ibold, Ralf, Wolfenbüttel — Haus Anja
 Iwan, Jutta, Berlin — Luisenstr. 27
 Jockenhöfer, Heinrich, m. Ang., Marl — Haus Sonnenblick
 Jersmann, Karl-Ernst, Dr., m. Ang., Münster — Hotel Kaiserhof
 Jachowski, Franz, Hannover — Haus Bettina
 Israel, Elisabeth, m. Ang., Osnabrück Haus Düro
 Jansen, Lilli, Wanne-Eickel — Wichmann, Tannenstr.
 Jansen, Gertrud, Bochum — Tannenstr. 2
 Joklitschke, Josef, m. Ang., Lüdenscheid — Hotel Germania
 Koch, Hans-Ulrich, m. Ang., Hattingen — Camping Um Ost
 Kusche, Herbert, m. Ang., Basum — Moltkestr. 11
 Kuring, Walter, m. Ang., Rodenberg — Haus Vita Nova
 Koch, Dietrich, m. Ang., Hannover — Haus Nordland
 Kunkel, Hermann, m. Ang., Offenbach — Pension Kama
 Kalk, Grete, m. Ang., Bochum — Gartenstr. 41a
 Kranefeld, Klaus, m. Ang., Zons —
 Kämpfert, Siegmund, m. Ang., Nienburg — An der Schanze 1
 Kohl, Hans, m. Ang., Kamen — Wiedaschstr. 1
 Kerschhat, Karl, m. Ang., Dortmund — Haus Jakobs
 Kuhr, Carola, Belm —
 Kattner, Ingrid, Münster — Hotel Pique
 Krumme, Ursula, Dr., m. Ang., Karlsruhe — Kreuzstr. 9
 Koch, Uwe, m. Ang., Bovenden — Haus Elisabeth
 Kabred, Paul, m. Ang., Dortmund — Georgstr. 3
 Kalsow, Hildegard, Hattingen — Luisenstr. 9
 Kummer, Klaus, m. Ang., Lengler — Haus Karin
 Kapau, Barbara, m. Ang., Wiedeloh — Benekestr. 44
 Kübart, Herbert, m. Ang., Recklinghausen — Hotel Hanseatic
 Krings, Paul, m. Ang., Solingen — Hotel Hanseatic
 Kischesch, Wolfgang, Dr., m. Ang., Bremen — Hotel Hanseatic
 König, Axel, m. Ang., Bendestorf — Wiedaschstr. 10b
 Kreuzer, Wilhelm, m. Ang., Gevelsberg — Schuchardts Hotel
 Kuhlmann, Elfriede, Oldersum — Hotel Hanseatic
 Kerziora, Berend, Offenburg — Villa Christina
 Krüger, Karl, m. Ang., Ahlen — Hotel am Kurplatz
 Kostede, Heinrich, m. Ang., Minden — Damenpfad 2
 Koch, Reinhard, Dortmund —
 Kulle, Irmgard, m. Ang., Selm — Benekestr. 44
 Kellinghaus, Gisela, m. Ang., Mettingen — Benekestr. 44
 Knoche, Udo, m. Ang., Bochum — Haus Gerdes
 Kundmüller, Lore, Lippstanz — Kaiserstr. 2
 Köhrmann, Heinrich, Bassum —
 Kumpies, Oskar, Celle — Winterstr. 17a
 Kordes, Hedwig Bad Salzuffen — Haus Elisabeth
 Kessler, aKrin, Hannover — Gartenstr. 29
 Koltrowitz, Curt, m. Ang., Gelsenkirchen — Gästehaus Dörte
 Kumpies, Lisbeth, Celle — Winterstr. 17a
 Klotzkowsky, Waltraud, Hagen — Logierhaus Neunaber
 Kaczmiński, Felix, m. Ang., Kamp-Lintfort — Halemstr. 12
 Klummel, Fritz, Bochum — Haus Gerdes
 Kind, Hans-Joachim, m. Ang., Hagen —
 Kochinke, Erika, Witten — Südstr. 1
 Ludwig, Gerd, m. Ang., Münster — Haus Hartwig
 Laws, Ursula, m. Ang., Karlstadt — Luisenstr. 4
 Lückert, Susanne, Wuppertal — Pension Knigge
 Leers, Jürgen, m. Ang., Essen — Haus Ursula
 Leffers, Herta, m. Ang., Handorf — Gästehaus Karen
 Lehner, Johann, Kurzenisardorf — Haus Kratzel
 Lalayan, Onik, Dr., m. Ang., Menden — Park-Hotel
 Lange, Max, Eversberg —
 Linder, Walter, m. Ang., Hamburg — Hotel Hanseatic
 Linderskamp, Angelika, m. Ang., Saarbeck — Rheinstr. 3
 Lemke, Christa, Viersen — Luisenstr. 1a
 Link, Horst, m. Ang., Hannover — Haus Bischoff
 Leonhardt, Horst, m. Ang., Bergscheinfeld — Haus Iderhoff
 Lotthof, Ludwig, Salzgitter — Am Wasserturms 15
 Langwalde, Hans-Jürgen, m. Ang., Veibert — Im Gewerweg. 43
 Langencke, Fritz, m. Ang., Lippstadt — Elbestr. 7
 Lippe, Gerhard, m. Ang., Schwerte — Benekestr. 44
 Meder, Joachim, Osnabrück — Haus Weierts
 Madiczka, Friedrich, m. Ang., Lingen — Logierhaus Neunaber
 Meyer, Liselotte, Remscheid — Strandhotel Rixtine
 Möllermann, Annette, Sennestadt — Kampstr. 9
 Michgehl, Erich, m. Ang., Borghorst — Hotel-Pension Kama
 Meyer, Karl, m. Ang., Osnabrück — Haus Columbus
 Malonek, Marianne, m. Ang., Kamp-Lintfort — Luisenstr. 34
 Mölleske, Willi, m. Ang., Bochum — Pension Kama
 Müller, Herbert, m. Ang., Krefeld — Haus Hartwig
 Mohaulet, Paul, m. Ang., Solingen — Hotel Hanseatic
 Mölle, Franz-Josef, m. Ang., Menden — Haus Delang
 Michalski, H., m. Ang., Blecher — Hotel Hanseatic
 Märker, Willi, m. Ang., Witten — Haus Daheim
 Muth, Irene, m. Ang., Bornheim — Birkenweg 12a
 Meurer, Albrecht, m. Ang., Eschbach — Haus Hubertus
 Mitzinneck, Gerda, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
 Miele, Wilhelm, m. Ang., Bochum — Benekestr. 44
 Möbus, Gerd, m. Ang., Hannover — Haus Insulaner
 Matthiessen, Kjeld, Dr., Angelmodde — Haus Salva
 Meyer, Hans, m. Ang., Oldenburg — Elbestr. 19
 Mieke, Lotte S., Braunschweig — Haus Rode
 Martens, Erika, iPneberg — Haus Kubi
 Moritz, Margret, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
 Müsch-Scholemann, Uschi, Bonn — Haus Erika
 Müller, Gertrud, Iserlohn — Haus Insulaner
 Mertens, Jürgen, m. Ang., Wilhelmshaven — Pension Knigge
 Mertens, Klaus, m. Ang., Lübbecke — Pension Knigge
 Molzahn, Paul, m. Ang., Nürnb. — Nordhelmstr. 6
 Meyer, Karl, m. Ang., Unna — Kurhotel Norderney
 Niederstebbruch, Adelheid — Haus Waterkant
 Nockemann, Hans, m. Ang., Lüdenscheid — Kreuzstr. 8
 Niggering, Elly, Münster — Haus Waterkant
 Nimz, Anita, Essen — Haus Kriegsmann
 Nestler, Rosemarie, m. Ang., Aachen — Karlstr. 4
 Nöler, Helene, Issum —
 Oeltermann, R., Dr., m. Ang., Heidmühle — Hotel Hanseatic
 Oberwöhrmann, Brigitte, m. Ang., Bremen — Haus Ferienglück
 Ohlhoff, Karl-Fr., m. Ang., Walsroch — Emsstr. 17
 Oehler, Dietrich, Dr., m. Ang., Köln — Kurhotel Norderney
 Orłowski, Martha, Bochum — Haus Antje
 Osthoff, Edith, Bielefeld — Haus Anette
 Oppermann, Edeltraud, Eiserfeld — Hotel Friese
 Pollmeyer, Heinrich, Lingen — Logierhaus Neunaber
 Pietzsch, Rudolf, m. Ang. — Hotel am Kurplatz
 Paroth, Fridolin, m. Ang., Dortmund — Warfsmann, Wiedaschstr.
 Ploschke, Anneliese, Münster — Hotel Pique
 Pether, Rudolf, m. Ang., Dortmund — Haus Nordland
 Pill, Bernd, m. Ang., Nordhorn — Kaiserstr. 14
 Paus, Horst, m. Ang., Rheinkamp-Utforst — Golf-Hotel
 Paggel, Josef, Westkirchen — Friedrichstr. 5
 Pühn, Michael, Münster — Winterstr. 19
 Paulmann, Herbert, m. Ang., Dortmund — Ferienhaus Papenfuß
 Pickenpack, Reinhard, m. Ang., Apensen — Gästehaus Extra
 Peppersack, Ulrich, m. Ang., Rhynern — Haus Dekena
 Petersen, Hans, m. Ang., Osnabrück — Emsstr. 8
 Plenzig, Anni, Hannover — Kiefernweg 5
 Pank, Maria, m. Ang., Münster — Haus Kubi
 Puschmann, Klaus, m. Ang., Stuttgart — Benekestr. 44
 Plate, Marie-Luise, Burgsteinfurt — Haus Düro
 Papst, Ria, Lendersdorf — Seilerstr. 4
 Petz, Barbara, m. Ang., Freilassing — Benekestr. 44
 Reer, Karl, Dr., m. Ang., Münster — Kampstr. 9
 Rose, Friedrich, m. Ang., Wuppertal — Schulzenstr. 12a
 Reimer, Franz, Dr., Kreuztal-Ferndorf — Hotel Friese
 Rattay, Johann, Berlin — Langestr. 11
 Rösch, Anna, Sennestadt — Kampstr. 9
 Radler, Martha, m. Ang., Neuburg — Haus Jenssen
 Richter, Alfred, m. Ang., Düsseldorf — Elbestr. 19a
 Rademacher, Hans, m. Ang., Essen — Feldhausenstr. 12

Das beliebte Ausflugsziel zu jeder Jahreszeit

Restaurant und Café „Am Flugplatz“

im neuen Empfangsgebäude des Norderneyer Flugplatzes - Ruf (04932) 3128

CLARISSA und WOLFGANG STEINLANDT

Modern und behaglich - Gepflegte Speisen und Getränke in großer Auswahl

Kuchen aus eigener Herstellung



Suchen Sie während Ihres Ferienaufenthaltes
eine preiswerte, gutbürgerliche
SPEISEGASTSTÄTTE . . . ?

Dann besuchen Sie das Restaurant

Zur gemütlichen Klaus

Bes.: Fritz Visser

Jann-Berghaus-Straße 23, gegenüber der Volksschule
Telefon (04932) 2367

KUNSTHANDLUNG

UWE MINDERMANN

Poststraße - Telefon (04932) 2538

Gemälde namhafter Künstler

Auserlesene Kleinkunst

Rabkay, Arpad, Kornwestheim — Am Wasserturm 18
Rahnema, Ardeschir, Dr., m. Ang., Kerpen — Hotel Hanseatic
Ritzenhoff, Wolfgang, Hagen — Kaiserstr. 2
Raffenberg, Heinz, m. Ang., Köln — Luisenstr. 4
Reiss, Anton, Dr., m. Ang., Hagen — Haus Silbermöhre
Röse, Alfred, m. Ang., Witten — Gartenstr. 41b
Rogalski, Walter, m. Ang., Herne — Haus Helene Charlotte
Rode, Walter, Oldenburg — Elbestr. 19
Radke, Elisabeth, Dr., Bad Honnef — Haus Meeresbrandung
Reuneut, Ernst, m. Ang., Iserlohn — Haus Seeschwalbe
Stirzebecker, Elsbeth, Berlin — Kaiserstr. 8
Spilker, Fr.-W., m. Ang., H.-Oldendorf — Oderstr. 1
Schulz, Klara, Hamburg — Nordsee-Haus
Schulz, Elise, Hamburg — Nordsee-Haus
Stwerak, Gerhard, m. Ang., Hamburg — Haus Kubi
Schiefer, Franz, m. Ang., Eschweiler — Nordsee-Haus
Schwiese, Elisabeth, Lingen — Damenpfad 19
von Stryk, Sabine, Hude — Haus Janssen
Schwarz, Marie, Minden — Luisenstr. 28
Sternberger, Wolfgang, Dr., m. Ang., Duisburg — Nordhelmstr. 11
Schirner, Henning, m. Ang., Göttingen — Haus Eilmar Weber
Steinbacher, Margot, Berlin — Haus Helene Charlotte
Sewins, Horst, m. Ang., Bielefeld — Hotel Friese
Schmidt, Peter, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 29a
Schlieker, Heinz, m. Ang., Duisburg — Kaiserstr. 8
Sturm, Walter, m. Ang., Lünen — Pension Janssen
Sommer, Hubert, m. Ang., Mülheim — Kreuzstr. 8
Schmidt, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 29a
Schmale, Else, Dortmund — Jadest. 1
Schüker, Gerd, m. Ang., Radevormwald — Haus Janssen
Sanner, Hiltrud, m. Ang., Münster — Moltkestr. 8
Straeb, Helene, Buchenbach — Goebenstr. 4
v. Schmidtseck, Christa, Buchenbach — Goebenstr. 4
Schwarz, Ursula, Wiesbaden — Haus Daheim
Schmitz, Heinz, m. Ang., Göttingen — Haus Elisabeth
Schmidt, Susanne, m. Ang., Hochdahl — Emsstr. 8
Steuer, Frank-Helge, m. Ang., Göttingen — Haus Elisabeth
Schulze, Martha, Braunschweig —
Strothmann, Grete, Rheine — Haus Daheim
Scheuker, Marga, Oldenburg — Haus Morgensonne
Seelbach, Erich, m. Ang., Siegen — Haus Silbermöhre
Stücke, Adolf, m. Ang., Bielefeld — Marienstr. 7
Scholl, Richard, m. Ang., Grünstadt — Oderstr. 5
Scholz, Annemarie, Budberg — Haus Kratzel
Spicker, Maria, Krefeld — Strandhotel Rixtine
Sicker, Kurt, m. Ang., Willich — Strandhotel Rixtine
Schöning, Helmut, m. Ang., Bremen — Golf-Hotel
Schletze, Karin, m. Ang., Denzlingen — Haus Ferienglück
Süd, Walter, m. Ang., Watterscheid — Pension Scheinemann
Stroot, Franziska, Burgsteinfurt — Haus Südblick
Sous, Norbert, m. Ang., Rheydt — Haus Seepferdchen
von Scheve, Elgin, Hamburg — Pension Seeadler
Stockbauer, Klaus, m. Ang., Hattingen — Ellernstr. 8
Specht, Lieselotte, Bremerhaven — Haus Antje
Roters, Herbert, m. Ang., Horneburg — Heinrichstr. 3
Schmid, Gertrud, Berlin — Pension Seeadler
Schroeder, Käte, Heidelberg — Strandhotel Germania
Spolders, C., St. Augustin — Haus Annemarie
Staby, Werner, m. Ang., Gelsenkirchen — Kaiserstr. 2
Schmidt, Karl, m. Ang., Osnabrück — Nordsee-Haus
Schulte, Karl Ernst, Dr., m. Ang., Münster — Kurhotel Norderney
Steen, Ernst, m. Ang., Buxtehude — Gästehaus Extra
Steidler, Walter, m. Ang., Mannheim — Haus Iderhoff
Scharrenbroich, Helmut, m. Ang., Lüdenscheid — Schulzenstr. 12
Springborn, Käthe, Bad Salzuflen —
Schlundt, Gerda, Hamburg — Nordhelmstr. 1
Schmidt, Oskar, m. Ang., Braunschweig — Moltkestr. 11
Schweda, Monika, m. Ang., Amorbach — Roonstr. 2
Stöppel, Hartmut, m. Ang., Rheine — Benekestr. 44

Schöckel, Wolfgang, m. Ang., Bremen — Haus Antje
Schmitz, Alfred, Ratingen — Haus am Meer
Schumann, Adolf, m. Ang., Bad Homburg — Haus Bents
Seiffert, Heinrich, m. Ang., Münster —
Schumann, Herma, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
Spolders, Heinrich, m. Ang., Bonn-Lengsdorf — Südhoffstr. 2
Scholl, Edmund, m. Ang., Düsseldorf — Moltkestr. 2
Scholemman, Paul, m. Ang., Langenfeld — Haus Erika
Streicher, Gertraude, Werdohl — Haus Insulaner
Schüttler, Heinrich, m. Ang., Opladen — Nordhelmstr. 85
Stricker, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Haus Nordstrand
Schleimer, Wilhelm, m. Ang., Bockum-Hövel — Benekestr. 44
Schw. Reuter, Magna — Luisenstr. 26
Turowski, Hildegard, Bad Godesberg — Haus Südblick
Tronnier, Gisela, Braunschweig — Haus Morgensonne
Dorobiala, Thekla, Dortmund — Kurhotel Kaiserhof
Timmer, Martin, m. Ang., Greven — Hotel Hanseatic
Teerling, Remda, m. Ang., Bremen — Haus Delang
Theis, Renate, Essen — Luisenstr. 24
Tanski, Wolfgang, Dortmund — Haus Leichte Brise
Thiel, Engelber, m. Ang., Emmersdorf — Pension Janssen
Tönies, Maria, m. Ang., Ascheberg — Benekestr. 44
Teichmann, Hans, m. Ang., Heidelberg —
Unnerwehr, Heinz, m. Ang., Ibbenbüren — Langestr. 29
Urban, Gisela, Heideberg — Hotel Düsseldorfer Hof
Venz, Gerhard, Burgsteinfurt — Haus Düro
Vogt, Clemens, m. Ang., Bochum — Kreuzstr. 8
Voigt, Käthe, Köln —
Vietmeier, Luitgard, m. Ang., Detmold — Haus Andersen
Wächter, Hans-Helmut, m. Ang., Münster — Damenpfad 16
Wiefelspütz, G.-W., m. Ang., Hess.-Oldend. — Ferienhaus Kluin
Wulff, Kurt, m. Ang., Hameln — Haus Rosa-Lena
Weist, Ludwig, m. Ang., Hilchenbach — Nordhelmstr. 68
Wösthoff, Margaret, m. Ang., Everswinkel — Langestr. 7
Weichel, Leonhard, m. Ang., Höchst — Gartenstr. 19
Wittig, Ulrich, Eicklingen — Haus Schiemann
Wille, Erika, Veldhausen — Knyphausenstr. Abegg
Weßling, Klaus, m. Ang., Borghorst — Hotel-Pension Kama
Wohlens, Günther, m. Ang., Oldenburg — Moltkestr. 11
Wohlens, Dieter, m. Ang., Oldenburg — Moltkestr. 11
Wessel, Gert, m. Ang., Köln — Kurhotel Norderney
Wilmsmann, Else, Oldenburg — Haus Mogensonne
Wylicil Peter, Dr., m. Ang., Frankfurt — Hotel Hanseatic
Wilmer, Heiner, Dr., m. Ang., Münster — Hotel Hanseatic
Wolf, Rolf, m. Ang., Erndtebrück — Haus Christina
Wengeler, Adelheid, Endorf — Pension Sylvia
Wolf, Helga, Wiesbaden — Haus Daheim
Weyer, Petra, Erntebrück — Haus Christina
Wolters, Johann, Bocholt — Gartenstr. 19
Walter, Maria, Watterscheid — Haus Annette
Weigt, Elsbeth, m. Ang., Hagen — Haus Delang
Weidemann, Theo, m. Ang., Wunsiedel — Haus Reichsadler
Wagenführ, Hreta, Gielde — Jann-Berghaus-Str. 2
Weber, Hans, m. Ang., Osnabrück —
Windmann, Hildegard, Löhne — Haus Friede
Wortman, Claire, Bielefeld — Frisiastr. 3
Walczuch, Hedi, Schw.-Gmünd — Hotel Düsseldorfer Hof
Winkelmann, Volker, m. Ang., Witten — Südstr. 1
Züchner, Annette, m. Ang., Göttingen — Gartenstr. 52
Zorsi, Iris, Wolfenbüttel — Haus Anja
Zeuner, Thea, Hannover — Haus Bettina
Zoske, Hubertus, m. Ang., Rösel — Hotel Hanseatic
Zanders, Luzie, Werdohl — Haus Insulaner
Zikelski, Grete, m. Ang., Sennestadt — Haus Hubertus
Ziegelbauer, G., m. Ang., Bad Oeynhausen — Haus Morgensonne
Zschau, Hilgard, m. Ang., Estenfeld — Haus Erika
Wibtrin, Hermann, m. Ang., Osnabrück — Düsseldorfer Hof
Rurup, Heino, m. Ang., Essen — Rass. Nordhelmstr.

E N N E N

Haus der Spezialitäten
Frischfisch und
internationale Gerichte

EIN BEGRIFF

Luisenstr. 16 Telefon 459

arden
men

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

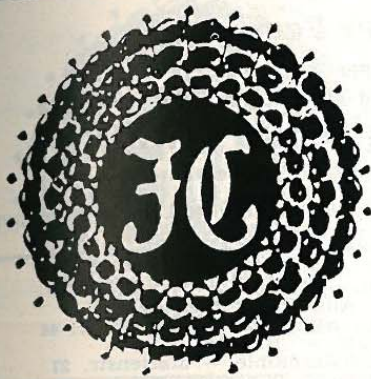
H E R Rliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohler

Strandstraße am Weststrand
+ Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft



Ziele für gesellige Stunden . . .

Bierstube Klabaftermann

Dancing Orbit im Klabaftermann

Gambrinskeller

Zwanglosigkeit, gute Laune,
die Atmosphäre des gemütlichen Beisammenseins!

Zocker, Theodora, Dortmund — Georgstr. 3
Pelz, Heinrich, m. Ang., Lingen — Logierhaus Neunaber

Angemeldet bis zum 4. Juni 1974

Ahlers, Heike, Hamburg — Benekestr. 50
Arimont, Johann, m. Ang., Essen — Haus Hesse
Autlich, Maria, Münster — Haus Aggen
Altman, Elfriede, m. Ang., Frankfurt — Feldhausenstr. 1
Anke, Wolfgang, m. Ang., Krainhagen — Kirchstr. 1
Ahrens, Heinrich, m. Ang., Hannover — Emsstr. 10
Anitski, Cäcilie, Paderborn — Haus Sylvia
Arens, Josef, m. Ang., Menden — Haus Daheim
Blitz, Erna, München — Haus Sylvia
Bösel, Paul, m. Ang., Gronau — Haus Iderhoff
Beckmann, Lore, m. Ang., Gelsenkirchen — Pension Viktoria
Berg, Ernst, m. Ang., Schöneck — Schmiedestr. 15
Brekow, Erwin, m. Ang., Düsseldorf — Birkenweg 20
Bormann, Klaus-Günter, m. Ang., Rumeln — Elbestr. 2a
Baum, Gertrud, Hattingen — Bogenstr. 6
Brandt, Johann, m. Ang., Bremen — Kreuzstr. 8
Bußmann, Eva, Großburg — Kirchstr. 8
Bornebusch, Erich, m. Ang., Hüttental — Haus Iderhoff
Borgmann, Karl, m. Ang., Oldenburg — Frisiastr. 12
Bott, Maria, Schwarzach — Lührs, Südhoffstr.
Behnert, Gerhard, Hannover — Benekestr. 44
Boschuk, Erna, m. Ang., Oberhausen — Am alten Schirrhof 4
Birkhoff, Gertrud, Ibbenbüren — Pension Viktoria
Backes, Gertrud, Krefeld — Friedrichstr. 24a
Borth, Artur, m. Ang., Haan — Damenpfad 6
Bredan, Magda, Unna — Haus Aggen
Baer, Else, Rheine — Haus Seeschwalbe
Breckweg, Maria, m. Ang., Paderborn — Haus Miramar
Bäuer, Alfred, Dorsten — Hotel Hanseatic
Bilstein, Helmut, m. Ang., Wuppertal — Hotel Pique
Bocker, Jörg, Wanne-Eickel — Hotel Friese
Boettcher, Heinz, m. Ang., Bremen — Südstr. 28
Böger, Friedel, Münster — Strandhotel Germania
Bollinger, Margarete, Birkenfeld — Haus Westend
Bohne, Ludwig, Wuppertal — Haus Elfriede
Beukmann, Willi, Kirchhellen — Benekestr. 44
Brockmeyer, Rudolf, m. Ang., Paderborn — Gartenstr. 7
Beisenkamp, Marlies, m. Ang., Dolsum — Haus Meeresbrandung
Bonnekessel, Jörg, m. Ang., Ludwigshafen — Camping Um Ost
Burgsteg, Helga, Jöllenbeck — Haus Erika
Beul, Gabriele, m. Ang., Neuenkirchen — Wiedaschstr. 10 b
Bartschat, Paul, m. Ang., Neuenrade — Strandhotel Germania
Baasner, Käthe, Oer-Erkenschwick — Hotel Seehof
Cron, H., Herm — Langestr. 29
Christopheit, Rudolf, m. Ang., Oberhausen — Benekestr. 47
Crépin, Klaus, m. Ang., Dannstadt —
Cordes, Edmund, Sennestadt — Hotel Pique
Dreher, Erwin, Dr., m. Ang., Zell am Main — Haus Seestern
Detert, Wilhelm, m. Ang., Castrop-Rauxel — Haus Wessels
Dressel, Eberhard, m. Ang., Meerbusch — Südhoffstr. 25
Döbler, Gertrud, Oyten — Pension Schubert
Düngel, Fritz, m. Ang., Oberhausen — Im Gewerbelände
Durchfeld, Else, Iserlohn — Haus Kriegsmann
Dichsner, Hans, m. Ang., Dortmund — Haus Leichte Brise
Diehlmann, Heinz, m. Ang., Hilden — Benekestr. 44

Dotz, Senta, Kassel — Heinrichstr. 11
Decker, Gerhard, m. Ang., Dortmund — Jadestr. 3
Dreier, Ina, Stromberg — Seilerstr. 8a
Doose, Ursula, Brackwede — Strandhotel Rixtine
Deisel, Inge, m. Ang., Frankfurt — Nordhelmstr. 10
Beste, Helga, Winterberg — Strandhotel Germania
Esche, Carl, Herford — Strandhotel Germania
Ewald, Margarete, Berlin — Haus Insulaner
Engelhardt, Hans-Jürgen, m. Ang., Hauhofen — Schulzenstr. 42
Endrulat, Rolf, Frankfurt — Deichstr. 4
Eckstein, Ilse, Brackenede — Strandhotel Rixtine
Ellmer, Horst, m. Ang., Bremerhaven — Rheinstr. 34
Ewald, Bernd, m. Ang., Moordeich — Camping Um Ost
Enck, Ludger, m. Ang., Rhede — Benekestr. 44
Engelberg, Franz, m. Ang., Schwerte — An der Schanze 3
Eisenblätter, Ulrike, Botrop — Maybachstr. 6
Engel, Renate, Berlin — Haus Hartwig
Fuhr, Hilde, Windeck — Südhoffstr. 15
Fischer, Alys, m. Ang., Essen — Luisenhof
Fischer, Elly, Lünen — Gästehaus Extra
Fischer, Resi, Rodenkirchen — Luisenstr. 15
Frühlings, Johannes, Düsseldorf — Nordsee-Haus
Fertmann, Klemens, m. Ang., Bremen — Kirchstr. 5
Fäustle, Gertrud, München — Nordhelmstr. 23
Fröhlich, Erwin, m. Ang., Bochum — Strandvilla Eils
Fobbe, Egon, m. Ang., Unna — Gartenstr. 11
Fickelscherer, Gerhard, m. Ang., Neu-Isenburg — Schmiedestr. 12
Fölsing, Karl-Heinz, Essen — Heinrichstr. 11
Frenzel, Joachim, Dr., m. Ang., Riehn — Hotel Friese
Fink, Gisela, Lintorf — Park-Hotel
Frings, Ursula, Solingen — Haus Seeschwalbe
Grube, Horst, m. Ang., Göttingen — Rheinstr. 32
Gude, Frank, Mainz — Haus Morgensonne
Gueinzius, Hertha, Dr., m. Ang., Bonn — Strandhotel Germania
Gronover, Kläre, Gelsenkirchen — Kaiserstr. 4
Goller, Gustav, Essen — Südhoffstr. 12
Gumpert, Anneliese, Frankfurt — Strandhotel Germania
Göbel, Wilhelm, m. Ang., Hagen — Nordhelmstr. 84
Gawehn, Helmut, m. Ang., Weddinghofen — Birkenweg 29
Gattersleben, Rolf, Bremen — Haus Cassen Eils
Gischus, Richard, m. Ang., Essen — Haus Hesse
Grave, Hella, Bochum — An der Mühle 4
Gerharz, Marianne, Bad Hönningen — Lippestr. 5
Gerber, Karl, Bremen — Pension Schubert
Gründer, Walter, Kassel — Haus Meyerdrees

**HENRY
KIESLING**
DER FRISEUR
FÜR ANSPRUCHSVOLLE
KURHAUS - Ruf 2905
*
PARFUMERIE
nur führende Kosmetik-Depots
EXCLUSIVE BADEMODEN
*
Öffnungszeiten
montags 13 - 19 Uhr, dienstags bis
sonnabends durchgehend 9 - 19 Uhr;

Flughafen-Restaurant

HAUS DER KOCHKUNST

Bes.: B. von der Ohe - Bülow-Allee 3
Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - DIÄTKÜCHE

Täglich **Fischspezialitäten** aus hiesigen Fängen

ruhig - behaglich - gepflegt - ganzjährig geöffnet



Im Ausschank



Besuchen Sie unsere neu angelegte **MINIGOLF-ANLAGE!**

Gästehaus Hilde

Benekestr. 50 H. und E. Visser Tel. (04932) 2101
Ruhige Lage - Behagliche Zimmer und Aufenthaltsraum
Etagedusche

2 Ferienwohnungen für zwei bis drei Personen
Vom 1. 11. bis 27. 12. Betriebsruhe
Informieren Sie sich unverbindlich!

Germitsch, Rudolf, m. Ang., Essen — Wiedaschstr. 37
Giegeling, Ernst, m. Ang., Essen — Wiedaschstr. 37
Gurgel, Paul, m. Ang., Lüdenschheid — Südhoffstr. 11
Görge, Klaus, m. Ang., Dortmund — Haus Meeresstrand
von Garrel, Dietrich, m. Ang., Emden — Marienstr. 22
Hinze, Margarete, m. Ang., Freiburg — Haus Hellmuth
Habenicht, Hans, m. Ang., Hannover — Roonstr. 2
Hänsler, Hans, Dr., m. Ang., Altena — Wedelstr. 9
Herweg, Elisabeth, m. Ang., Broistedt — Reichsadler
Huber, Franz, m. Ang., Wuppertal — Haus Elimar Weber
Hopf, Dieter, m. Ang., Hemmingen — Luciusstr. 5
Hartwig, Ludwig, Wuppertal — Nordhelmstr. 50
Herres, Heinz, m. Ang., Buchholz — Camping Um Ost
Harfst, Helene, Bad Godesberg — Marienstr. 12
Hübner, Richard, m. Ang., Bad Zwischenahn — Winterstr. 20
Hölder, Hannsjürgen, m. Ang., Ravenburg — Kaiserstr. 2
Höper, Christa, Bad Zwischenahn — Haus Daheim
Holdefleiss, Wilhelm, m. Ang., Unnau — Haus Iderhoff
Hechtenberg, Kaul, Bad Neuenahr — Im Gewerbegebiete 4
Hoffmann, Klaus-Henning, m. Ang., Rheydt — Benekestr. 44
Hanft, Ferdinand, m. Ang., Dortmund — Tannenstr. 3
Hohenadel, Liselotte, m. Ang., Inzlingen — Haus Saathoff
Hörstrup, Willi, m. Ang., Lünen — Langestr. 10
Holzkamp, Wilhelm, m. Ang., Braunschweig — Moltkestr. 11
Hölling, Sonja, Münster — Gartenstr. 7
Hahn, Maria, Köln — Haus Erika
Hoffmann, Gerd, Iserlohn — Hotel Hanseatic
Hülsmann, Otto, m. Ang., Essen — Am Fischerhafen 14
Hövel, Josef, m. Ang., Osnabrück — Haus Daheim
Heuer, Lothar, m. Ang., Berlin — Gästehaus Extra
Hohm, Helmut, m. Ang., Recklinghausen — Hotel Kronenburg
Hofmann, Paul, m. Ang., Bad Salzungen — Benekestr. 18
Hübker, Martin, m. Ang., Jöllenbeck — Haus Erika
Herzog, Hubertine, m. Ang., Düsseldorf — Pension Janssen
Indiestein, Rolf, m. Ang., Bielefeld — Kirchstr. 1
Jürgens, Ellen, m. Ang., Bremen — Hochhaus B
Jürgensmeier, Theo, m. Ang., Dülmen — Haus Iderhoff
Jelonek, Martin, m. Ang., Lich — Damenpfad 2
Jakob, Ursula, Hannover — Kiefernweg 3
Johnass, Hermann, m. Ang., Münster — Schmiedestr. 8
Jürgens, Alfred, m. Ang., Hannover — Jadestr. 1
Jettmann, Carl, Minden — Gästehaus Karen
Klefeld, Johann, Gelsenkirchen — Langestr. 13
Klingelhöfer, Erich, m. Ang., Marburg — Villa Felicitas
Kellringer, Hermann, m. Ang., Remagen — Heinrichstr. 10
Kaupmann, Peter, Oelde — Kurhotel Kaiserhof
Kaupmann, Rita, Oelde — Kurhotel Kaiserhof
Kesper, Lieselotte, Frankfurt —
Knop, Jürgen, m. Ang., Kettwig — Haus Iderhoff
Kronthaler, Walter, m. Ang., Hofheim — Wiedaschstr. 10b
Körper, Manfred, m. Ang., Telgte — Benekestr. 44
Klöfkorn, Alfred, m. Ang., Bremen — Camping Um Ost
Kamp, Leo, m. Ang., Mettingen — Knyphausenstr. 21

Unser Ferientip:

Für die Dame
modisch-chice und pflegeleichte Oberbekleidung

MARGARETA - MODEN

Strandstraße 16 - Telefon 586

Ihr Spezialfachgeschäft für sommerliche Urlaubsbekleidung

Kellermann, Hedi, Bochum — Winterstr. 11
Klingenberg, Edmund, m. Ang., Dortmund —
Köhler, Willibald, m. Ang., Hildesheim — Benekestr. 44
Klett, Heinz, m. Ang., Esch — Benekestr. 44
König, Franz, m. Ang., Schalksmühle — Marienstr. 27
Krechen, Hildegard, Solingen — Winterstr. 20
Krol, Walter, m. Ang., Essen — Oderstr. 12
Koch, Hildegard, Georgsmarienhütte — Viktoriastr. 2
Knoche, Helga, Darmstadt — Jann-Berghaus-Str. 73
Kallendorf, Adolf, m. Ang., Bad Rehburg — Rheinstr. 7
Krüger, Hardy, Kamen — Hotel Hanseatic
Kuchenbecker, Gabriele, Wuppertal — Birkenweg 17
Kumpes, E., Sibir — Maybchastr. 33
Kronberg, Reinhard, m. Ang., Bochum — Camping Um Ost
Kruse, Friedrich, m. Ang., Itzehoe — Emsstr. 8
Kurth, Alfred, m. Ang., Heiligenblut — Emsstr. 8
Kerkmann, Sigrid, m. Ang., Gelsenkirchen — Hochhaus 8
Kessel, Werner, m. Ang., Langenprozelten — Haus Sonnenblick
Kirschner, Herta, Dr., m. Ang. — Viktoriastr. 3
Kutschka, Gerhard, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Kastner, Helga, m. Ang., Castrop-Rauxel — Rheinstr. 29
Krempel, Ilse, Solingen — Haus Seeschwalbe
Kraft, M., m. Ang., Lusche — Gartenstr. 51
Kleinert, Karl, Braunschweig — Moltkestr. 11
Kleemann, Günter, Hagen — Nordhelmstr. 72
Kiefer, Rudolf, m. Ang., Dortmund — Haus Harzburg
Klotz, Günter, m. Ang., Kassel — Oderstr. 8
Lohmann, Gustav, m. Ang., Bremen — Am Fischerhafen 9
Lichtenberg, Jürgen, m. Ang., Brühl — Rheinstr. 34
Lüders, L., m. Ang., Leverkusen — Haus Cornelius
Lasthaus, Hildegard, Münster — Oderstr. 12
Lielich, Else, m. Ang., Wuppertal — Schulzenstr. 12
Laumer, Edith, Siegburg — Haus Waidmannsheil
Lücke, Siegfried, m. Ang., Bochum — Rheinstr. 27
Lundinger, Olga, Bad Zwischenahn — Ellernstr. 12
Leinhold, Gisela, m. Ang., Dortmund — Heinrichstr. 11
Ley, Harald, m. Ang., Gummersbach — Haus Janssen
Lange, August, Verden — Moltkestr. 11
Liebert, Joachim, m. Ang., Velbert — Birkenweg 25
Landshöft, Gerda, Krefeld — Luisenhof
Lieder, Bodo, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Lodde, Helga, m. Ang., Münster — Gartenstr. 48
Löwe, Alfred, m. Ang., Wahlsburg — Strandhotel Belvedere
Marshall, Henriette, m. Ang., Essen — Pension Viktoria
Möhrring, Jutta, m. Ang., Dortmund — Haus Meyerdrees
Meyer-Berhorn, Marita, Herzebrock — Haus Mindermann
Meyer, Bernhard, m. Ang., Emsdetten — Benekestr. 44
Müller, Klaus-M., Dr., m. Ang., Münster — Benekestr. 10a
Mehnert, Grete, Bad Oeynhausen — Strandvilla Scheinemann
Möller, Elisabeth, Köln — Winterstr. 20
Mader, Karl, Berlin — Haus Hellmuth
Mayland, Rolf, m. Ang., Osnabrück — Camping Um Ost
Mischak, Brigitte, Wülfrath — Schuchardts Hotel

HOTEL METROPOL

Moltkestraße 7 - Ruf (04932) 738 Neubau 1971



Einziges Spezial-Fischrestaurant Norderneys

Das

Fisch = Restaurant

Tägliche Tischzeit von 12.00 - 14.00 und 19.00 - 22.00 Uhr

Unser Haupthaus umfaßt Einzel- und Doppelzimmer, und das
Appartementhaus in der Winterstr. Wohnungen bis zu 4 Personen

Alle Zimmer mit Dusche, WC und Selbstwählfersprecher

Übernachtung mit Frühstück 35,00 bis 55,00 DM

Übernachtung mit Halbpension 40,00 bis 60,00 DM

Lift im Haus

Holländisches Frühstück

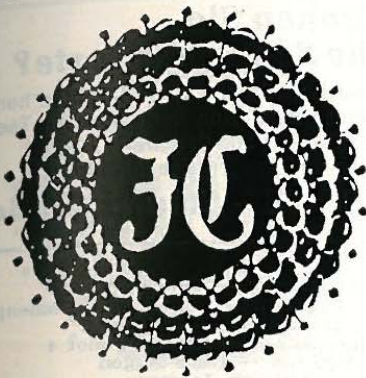
Halbpension - Unsere Küche bietet Speisen und Spezialitäten
des In- und Auslandes.

Nutzen Sie unsere Preisvorteile außerhalb der Hauptreisezeit!

Fordern Sie unser Preisangebot mit Hausprospekt.

Jeden Tag frische Seefische in großer Auswahl
Frische Hummer und Langusten, Seezungen,
Schollen, Steinbutt, Kabeljau, Goldbarschfilet,
frische Krabben und Mittelmeer-Fische.
Fleischgerichte, Fondue
und am Tisch flambierte Spezialitäten.

Und für die Kleinen den appetitlichen KINDERTELLER!



Sie suchen die Speisenauswahl preiswerter Gerichte, die frohe Plauderstunde?

Viele gastronomische Voraussetzungen hierfür erfüllen:

Das
Restaurant
im Hotel
RHEINISCHER HOF

Der
**GAMBRINUS-
KELLER**
Herrenpfad

Der **LIEKEDEELER** in der Kirchstraße 24
Ein Hauch Lebensromantik der Hansezeit
Trunk und Speisen nach Gaumen
und Geldbeutel der Gegenwart

Mildeke, G., m. Ang., Detmold — Nordhelmstr. 79
Meyer, Gisela, Berlin — Tollestr. 5
Mössner, Klara, Heilbronn — Haus Nordland
Mann, Paul, m. Ang., Paderborn — Eden, Emsstr.
Müller, Franz, m. Ang., Dortmund — Gästehaus Dörte
Matzmohr, Nordhorn — Herrenpfad 17
Maybaum, Rolf, m. Ang., Rheine —
Mania, Gertrud, m. Ang., Paderborn — Haus Sylvia
Mevissen, Karin, m. Ang., Viersen — Haus Bischoff
Möller, Werner, m. Ang., H.-Weidenau — Wiedaschstr. 35
Mayer, Gerlinde, m. Ang., Göppingen — Haus Noena
Münter, Friedrich, m. Ang., Hofheim — Haus Cassens
Nordhaus, Ursula, m. Ang., Mülheim — An der Schanze 10
Neuwald, Reinhard, m. Ang., P.-Olyn — Camping Um Ost
Nieder-W., Else, Dortmund — Haus Cornelius
Nicklas, Bernhard, Nordenham — Haus Waterkant
Naefgen, Peter, Neuss — Haus Erika
Nolte, Hubert, Dr., m. Ang., Essen — Haus am Meer
Niederprüm, Erna, Düsseldorf — Pension Seeadler
Neumann, Maria, m. Ang., Düren — Benekestr. 44
Münschenberg, Marie, Bremen — Richthofenstr. 3
Neumann, Hans, Köln — Hotel am Damenpfad
Oesterhelweg, Reinhard, m. Ang., Gütersloh — Haus Sonnenborn
Ottenhaus, Rita, Ibbenbüren — Pension Schönweg
Osthau-Kohle, m. Ang., Dwensteinfurt — Bruns Hotel
Oellers, Eva-Maria, m. Ang., Düsseldorf — Luisenstr. 3
Okkels, Horst, m. Ang., Oldenburg — Luisenstr. 23
Pachmann, Ingeborg, m. Ang., Dillingen — Jadestr. 2
Puschmann Klaus, m. Ang., St. Augustin — Benekestr. 44
Przykyl, Henryk, m. Ang., Hannover — Pension Janssen
Pieper, H., m. Ang., Detmold — Haus Columbus
Ploetner, Jürgen, m. Ang., Moehringen — bei Helmut
Pope, Klaus, m. Ang., Ostbevern — Benekestr. 44
Poppe, Franz-Dieter, m. Ang., Delmenhorst — Damenpfad 3
Pape, Wilhelm, Windeck — Südhoffstr. 15
Plogmann, Franz, m. Ang., Osnabrück — Nordsee-Haus
Paetow, Helmut, m. Ang., Hamburg — Am Fischerhafen 9
Pöppelbaum, Alfons, m. Ang., Bochum — Haus Nordland
Peetz, Iris-Sabine, m. Ang., Berlin — Haus Nordstrand
Pross, Edeltraud, m. Ang., Wallau — Poststr. 1
Pleuger, Lothar, m. Ang., Dortmund — Haus Wilhelmine
Pieratzki, Ingrid, m. Ang., Geldersheim — Mainstr. 1
Pleger, Hans, m. Ang., Dortmund — Heinrichstr. 4
Paschulski, Werner, m. Ang., Schönwald — Strandhotel Germania
Paries, Gertraude, Münster — Wolf, Damenpfad
Pott, Helga, Vorsfelde — Logierhaus Neunaber
Quarz, Christine, Simmerath — Haus Irene
Rinne, Harry, Berenbostel — Karlstr. 6
Rubenhans, Jürgen, Neckarhausen — Jann-Berghaus-Str. 83a
Ribbeck, Irene, Düsseldorf — Haus Elisabeth
Rottmann, Kurt, m. Ang., Lemgo — Haus Iderhoff
Roth, Werner, m. Ang., Schwenningen — Benekestr. 44
Rahn, Benno, m. Ang., Hannover — Haus Kubi
Rassenhövel, Anne, Rheda — Haus Mindermann
Rasche, Gertrud, m. Ang., Seeze — Benekestr. 44
Richter, Ottilia, Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 45a
Richter, Ina, m. Ang., Bad Homburg — Haus Düro
Rauch, Wilhelm, Nürnberg — Haus Ulrichs
Richter, Erna, Wuppertal — Haus Sonnenblick

Reimann, Georg, m. Ang., Mülheim — Oderstr. 7
Reckels, Hermann, m. Ang., Rheine — Benekestr. 44
Rattunde, Willy, m. Ang., Wuppertal — Birkenweg 25
Ruhle, Edith, Berlin — Schuchardts Hotel
Reichert, Charlotte, Wuppertal — Marienstr. 14
Reidt, Henny, Schwelm — Haus Elfriede
Reiers, Güner, m. Ang., Lengede — Im Gewerbegebiet 14
Reußwig, Renate, Neuenhaßlau — Tollestr. 7
Rückriegel, Marianne, m. Ang., Langenselbold — Tollestr. 7
Sanner, Horst, Dr., Münster — Moltkestr. 8
Schulz, Karl, m. Ang., Lichtendorf — Damenpfad 11
Seebohm, Reinhard, Kiel — Strandvilla Scheinemann
Schulz, Dorothee, m. Ang., Essen — Südhoffstr. 27
Seidel, Manfred, m. Ang., Rheinkamp — Am Schirrhof 4
Scholz, Manfred, Dr., m. Ang., Umkirch — Elite-Appartements
Scheurmann, Leni, Schüttorf — Haus Sonnenblick
Strump, Agnes, Ramsdorf — Schulzenstr. 36
Schulte-B., Hans, m. Ang., Kirchhellen — Wiedaschstr. 35

**Ihrer Gesundheit zuliebe
täglich
Meeres T I E F wasser
trinken**




Fragen Sie nach **BIOMARIS**
in der Trinkkurhalle von Norderney
im Georgsgarten
neben dem Wellenbad

Schmidt, Werner, m. Ang., Witten — Schulzenstr. 12
Schmitz, Paula, Leverkusen — Haus Cornelius
Salewski, Irma, m. Ang., Nordhorn — Haus Bents
Stiller, Georg, m. Ang., Seevetal —
Spellig, Peter, m. Ang., Suderburg — Haus Düro
Schäfer, Ingerg, Altleiningen — Schulzenstr. 42
Stanko, Simon, m. Ang., Celle — Haus Berlin
Scholemann, Paul, Dr., m. Ang., Grevenbroich — Haus Bettina
Schwarte, Hans, Münster — Haus Nordland
Schmitz, Manfred, m. Ang., Leverkusen — Villa Nordstern
Schreiner, Monika, Regensburg — Peters, Jadestr.
Schroder, Rolf, m. Ang., Münster — Villa Norderney
Sauer, Elise, m. Ang., Lüdenscheid — Birkenweg 19
Schlink, Karin, Bielefeld — Strandvilla Therese
Schmidt, Hartmut, m. Ang., Barkhausen — Haus Hesse
Schmitz, Irmgard, Hagen — Südhoffstr. 13
Spielbrink, Josefa, m. Ang., Nienberge — Benekestr. 44
Strickmann, Georg, m. Ang., Borghorst — Benekestr. 44

NEUESTE MODELLE

in Leder
und Pelz

aus

Deutschland

Israel

Frankreich

Italien

Skandinavien

USA

... wenn Sie schon auf Norderney sind!

Ihr Spezialhaus für Wildleder und Pelze
Nützen Sie die Chance!

**Leder-Großauswahl
Pelze** (Sommerpreise)

Bestellungen zu jedem Termin

Günstige Sonderposten - **LAMMFELLMÄNTEL** (Troikas)

Fr. Egerer

Großhandel

Strandstraße 8 - Telefon (04932) 2259
Filialbetriebe in St. Peter Ording,
Braunlage, Borkum, Juist, Wangerooge

HAUS MINDERMANN

Jann-Berghaus-Straße 81 - Tel. (04932) 2538 - Postfach 333

Modern eingerichtetes Gästehaus mit fließd.
kaltem und warmem Wasser sowie Frühstück
Zentralbeheizt **Ganzjährig geöffnet!**

Sauerland, Wilhelm, m. Ang., Holzbüttgen — Rheinstr. 12
Schmitz, Bernhard, m. Ang., Düsseldorf — Friedrichstr. 7
Schumann, Gertrud, Wiesbaden — Moltkestr. 6
Streiter, Friz, m. Ang., Soest — Tannenstr. 8
Storsberg, Emmi, Solingen — Winterstr. 20
Schröer, Karlheinz, m. Ang., Borken — Benekestr. 44
Stöwer, Emil, m. Ang., Dortmund — Haus Bettina
Srepe, Otto, m. Ang., Grevenbroich — Hotel Friese
Schneller, Ilse, Alfter — Karlstr. 6
Schädel, Gerold, Norderney — Seehospiz
Sander, Herbert, m. Ang., Dortmund — Südhoffstr. 17
Schröder, Wilma, Bremen — Moltkestr. 11
Schamann, Siegfried, m. Ang., Bünde — Camping Um Ost
Steinbrenner, Inge, Köln — Haus Elfriede
Steffes-Lai, Ruth, Münster — Haus Waidmannsheil
Schoppe, Elfriede, m. Ang., Rheine — Benekestr. 44
Sander, Ursula, Dortmund — Karlstr. 6
Schmidt, Irmgard, m. Ang., Enniger — Damenpfad 18
Stenger, Hannelore, Duisburg —
Schröter, Margarete, Hannover — Haus Brauer
Schunk, Hildegard, Herzogenrath — Gästehaus Extra
Schanka, Bernhard, Gelsenkirchen — Haus Arndt
Schwagmeier, Sigrid, m. Ang., Herford — Gästehaus Dörte
Schepper, Antje, m. Ang., Osnabrück — Haus Cap Horn
Splieth, Friedrich, m. Ang., Herbergen — Haus König
Schoeps, Karl-Heinz, Bochum — Maybachstr. 6
Steinecke, Armin, m. Ang., Braunschweig — Moltkestr. 11
Soffert, Elsa, Rotenburg — Emsstr. 14
Schaff, Martha, Wuppertal — Haus Elfriede
Sauer, Betty, m. Ang., Bremen — Haus Meyenburg
v. Seebach, Ulrich, Oldenburg — Haus Elisabeth
Schmidt, Heinrich, m. Ang., Wuppertal — Maybachstr. 16
Simanowski, Günter, m. Ang., Wetzlar — Langestr. 13
Schwarze, Liesel, Lage — Am Fischerhafen 7
Süter, Elfriede, Münster — Pension Knigge
Salmon, Theodor, m. Ang., Essen — Oderstr. 12
Scherz, Eduard, m. Ang., Düsseldorf — Haus Sonnenblick
Schäfer, Gerhard, m. Ang., Lienen — Bruns Hotel
Oetken, Georg, m. Ang., Delmenhorst — Damenpfad 23
Senzet, Kurt, Duderstadt — Hotel Hanseatic
Siemann, Elisabeth, m. Ang., Münster — Pension Knigge
Schütt, Maria, Pilsbrott — Marienstr. 12
Schreiner, Thea, Regensburg — Haus Daheim
Schäfer, Artur, m. Ang., Altleiningen — Schulzenstr. 42
Trillhaase, Meta, Bremen — Richthofenstr. 3
Tillmann, Werner, Dr., m. Ang., Münster — Emsstr. 9
Thiemann, Egbert, Düsseldorf — Haus Waterkant
Tödter, Rolf, m. Ang., Hameln — Haus Seestern
Thewissen, Heinz, m. Ang., K-Lintfort — Nordsee-Haus
Tanslau, Herta, m. Ang., Hameln — Halemstr. 9
Thaden, Hannelore, Borghorst — Karlstr. 6
Terholsen, Tiny, Stromberg — Seilerstr. 18a
te Laak, Heinrich, Düsseldorf — Pension Cäcilie
Schäfers, Hans, m. Ang., Hattorf — Knyphausenstr. 23
Tollens, Ludwig Franz, m. Ang., Freiburg — Haus Westend
Taufmann, Karin, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
Budde, Erni, Bremen — Haus Sylvia
Umse, Walter, m. Ang., Essen — Emsstr. 10
Urbanowicz, Peter, Dr., m. Ang., Wesseling — Hotel Hanseatic
Uerkwitz, Werner, m. Ang., Kiel — Gästehaus de oBer
Unger, Horst, Oldenburg — Haus Bischoff
Vogel, Eugen, m. Ang., St. Augustin — Herrenpfad 12
Vornweg, Josef, m. Ang., Alt-Lünen — Ferienhaus Papenfuß
Volckert, Franziska, m. Ang., Bremen — Haus Ihnken
Voss, Gerhard, m. Ang., Hagen — Haus Sonneneck
Wierichs, Marion, Koblenz — Benekestr. 56
Weffers, Gerhard, m. Ang., Kevelaer — Haus Hartwig
Wohlgemuth, Erich, m. Ang., Unna — Gartenstr. 20
Wolfskämpf, Dieter, m. Ang., Diepholz — Hochhaus A

Kennen Sie Ostfriesische Schneckenorte?

Dieses besondere Gebäck wird nach alten Rezepten hergestellt und paßt ausgezeichnet zum ostfriesischen Tee.

Nur **eine** Bäckerei auf der Insel
backt Ihnen diese und andere Spezialitäten:

Bäckerei JACOBS - Strandstraße

Weis, Erwin, m. Ang., Freudenberg — Benekestr. 44
Weisenburger, Margarete, Frankfurt — Hotel am Damenpfad
Wessendorf, Evi, m. Ang., Heidelberg — Jadestr. 2
Walter, Ernst, m. Ang., Oberhausen — Am Schirrhof 4
Wille, Clemens, m. Ang., Bochum — Haus Aggen
Wilkins, Grete, Hannover — Pension Janssen
Wirtz, Anna-Maria, Essen — Haus Columbus
Wagner, Karola, m. Ang., Herne — Südstr. 22
de Witt, Elfriede, Leer — Ellernstr. 16
Lechterbach, Paul, m. Ang., Dortmund — Haus Jacobs
Wanitschek, Brunhilde, Braunschweig — Benekestr. 18
Wawro, Gerd, m. Ang., Hohenacker — Haus Noena
Wolf, Erich, m. Ang., Bielefeld — Kirchstr. 1
Witte, Heinrich, m. Ang., Wellie — Haus Elisabeth
Wöstenfeld, Frank, Oberhausen — Am Fischerhafen 7
Wilmes, Luise, m. Ang., Hamburg — Lippestr. 5
Winkler, Ernst, Westhofen — Waldweg 5
Werner, Ernst, m. Ang., Osnabrück — Haus Kama
Zahn, Günter, Winsen — Am Busbahnhof 6
Zielke, Horst, m. Fam., Hamburg — Haus Aggen
Zimmermann, Hannelore, Plettenberg — Park-Hotel

Angemeldet bis zum 5. Juni 1974

Artz, Gerd, m. Ang., Homberg — Claussen-Janssen
Arta, Piline, Berlin — Haus Leisse
Ackenhusen, Robert, Hannover — Haus Salva
Arndt, Hermine, Osnabrück — Viktoriastr.
Apfelbaum, Otto, Hagen — Haus Passat
Bertram, Otto, m. Ang., Hannover — Wilhelmstr. 9
Borchert, Rudolf, Dr., m. Ang., München — Haus Sylvia
Brunotte, Sophie, Gronau — Hochhaus B
Berger, Ilse, Dortmund — Gästehaus Dörte
Bachus, Prof., Heidelberg — Villa Christina
Bader, Christel, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
Bovensmann, Eva, m. Ang., Schwerte — Damenpfad 11
eBrnholz, Georg, m. Ang., Peckelsheim — Am Januskopf 6
Behrmann, Hermann, m. Ang., Marl — Goebenstr. 3
Bräutigam, Heinrich, m. Ang., Würzburg — Nordsee-Haus
Backhaus, Friedrich, m. Ang., Remscheid — Luciusstr. 6
Braun, Bertina, Haltern — Moltkestr. 6
Brocks, Horst, m. Ang., Hildesheim — Haus Waterkant
Baumann, Hannelore, Aichach — Kurhotel Norderney
Burgwald, Max, m. Ang., Langenfeld — Elbestr. 18
Bonitz, Walter, m. Ang., Dortmund — Luciusstr. 3
Beste, Theresia, Bigge — Marienstr. 16
Brotzmann, Gert, m. Ang., Bochum — Haus Seepferdchen
Buhlmann, Hans, Lich — Oderstr. 8
Buhlmann, Hnas, Lich — Oderstr. 8
Becker, Regine, Bremen — Halemstr. 9
Boddin, Dieter, m. Ang., Bielefeld — Seilerstr. 1
Bäcker, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Im Gewerbegebiet 13
Bevenitz, Heinz, m. Ang., Detmold — Haus Südblick
Boddin, Elli, Bielefeld — Seilerstr. 18a
Beck, Christa, m. Ang., Wettbergen — Ellernstr. 9b
Busche, Hubert, Hagen — Haus Passat
Czech, Otto, m. Ang., Essen — Benekestr. 10a
Czech, Gundi, Schöningen — Kreuzstr. 9
Corsten, Adolf, m. Ang., Erkelenz — Südhoffstr. 5
Desery, Wilhelm, m. Ang., Efferen — Südhoffstr. 12
Darda, Hubert, m. Ang., Essen — Lippestr. 5
Dröge, Wilhelm, m. Ang., Lingen — Haus Waterkant
Drees, Hugo, Wuppertal — Hotel Seehof
Dehn, Maly, Frankfurt — Haus Westend
Dörholt, Ingrid, Brotdorm — Pension Haus Roland
Donath, Roland, m. Ang., Hagen — Langestr. 10
Darge, Joachim, m. Ang., M.-Gladbach — Am Januskopf 3
Döhm, Liesel, Frankfurt — Haus Westend
Dretzke, Anneliese, m. Ang., Hartum — Seilerstr. 1
Dröge, Wilhelmine, Dortmund — Domäne Grohde

„Sir Henry“

DIE SPEISEGASTSTÄTTE

am Busbahnhof

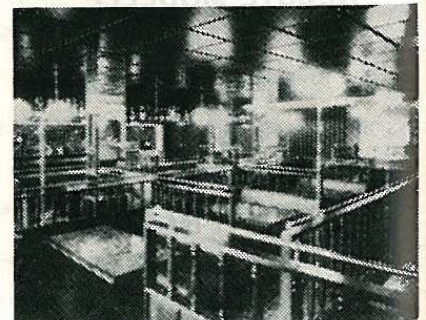
Telefon (04932) 3614

Lassen auch Sie sich überraschen von den gastronomischen Leistungen
und von der behaglichen Atmosphäre im altenglischen Stil.

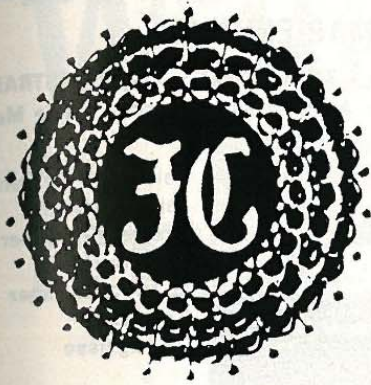
**Wir servieren — erschwinglich für jeden Geldbeutel — Speisen und
Getränke in reichhaltiger Auswahl!**

Tägliche Öffnungszeiten: Winterhalbjahr 11.00 - 14.00 und ab 17.30 Uhr
übrige Jahreszeit 11.00 - 14.00 und ab 17.00 Uhr

Ganzjährig geöffnet!



Im Ausschank die Biere vom Faß:
**KROMBACHER DIEBELS ALT
PILS**



Es wohnt sich gut in den Häusern

HOTEL AM DAMENPFAD

PENSION JANSSEN Damenpfad

HOTEL RHEINISCHER HOF im Ortszentrum

APPARTEMENTHAUS „REICHSADLER“ Luisenstraße

FERIENWOHNUNGEN „LIEKEDEELER“ Kirchstraße 24

mit Meerwasser-Schwimmbad und Sauna

Schwimmbadbenutzung für alle Übernachtungsgäste der Creutzenberg-Betriebe

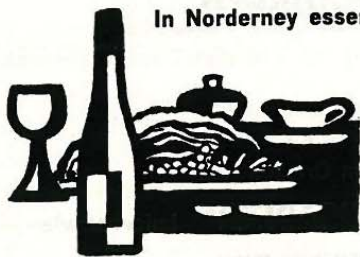
Dau, Günther, Osnabrück — Haus Morgensonne
 Eschenfeldt, Erna, Wuppertal — Hotel Seehof
 Fliethmann, Carl, m. Ang., Mülheim — Park-Hotel
 Fischer, Margarete, Hannover — Damenpfad 18
 Flentke, Gerhard, m. Ang., Ahlem — Pension Viktoria
 Frey, Alfred Peter, m. Ang., Freiburg — Kiefernweg 1
 Felder, Hans, m. Ang., Wermelskirchen — Kreuzstr. 8
 Friedrich, Walter, m. Ang., Mannheim — Lehmann, Gartenstr.
 Fischer, Anni, Marburg — Haus Meeresstrand
 Frechenhäuser, Hedwig, Wuppertal — Kreuzstr. 8
 Gödecke, Edith, Wanne-Eickel — Kurhotel Kaiserhof
 Gansel, Ingrid, Dortmund — Gästehaus Dörte
 Göttert, Hedwig, Schweppenhausen — Gartenstr. 56
 Grau, Erika, Gardelegen — Südstr. 25
 Griese, Christine, Hamburg — Halemstr. 9
 Griese, Susanne, Hamburg — Halemstr. 9
 Gralak, Hans, Wirren — Luisenstr. 10
 Gralak, Hedwig, Wirren — Luisenstr. 10
 Grautstück, Ilse, m. Ang., Dortmund — Wilhelmstr. 8
 Graf, Else, Radevormwald — Südhoffstr. 15
 Geerlingsch, Willi, m. Ang., Dortmund — Friedrichstr. 38
 Grimm, Fritz, m. Ang., Bottrop — Kirchstr. 19a
 Heimsath, Sophie, Bielefeld — Haus Nordland
 Heß, Gerhard, m. Ang., Bottrop — Jann-Berghaus-Str. 2
 Hofmann, Christa, Münster — Villa Erika
 Habenev, Margrit, m. Ang., Gronau — Hochhaus B
 Hietsch, Franz, m. Ang., Kamen — Südstr. 21
 Heuser, Günter, m. Ang., Düsseldorf — Hochhaus A
 Hosalla, Hans, m. Ang., Hemmingen — Luciusstr. 23
 Himmelreich, Maria, Schwelm — Kinderheim Arnsberg
 Haddenhorst, Wilhelm, Dr., m. Ang., Berlin — Kaiserstr. 8
 Heuer, Günter, m. Ang., Eduard — Oderstr. 6
 Helfricht, H., m. Ang., Münster — Pension Viktoria
 Hütt, Hildegard, Dr., Moers — Golf-Hotel
 Hermann, Ada, Duisburg — Strandvilla Feodora
 Hille, Renate, m. Ang., Bremen — Langestr. 10
 Herrmann, Günther, Weiden — Oderstr. 11
 Heidger, Dirk, m. Ang., Düsseldorf — Golf-Hotel
 Hanisch, Hedwig, Lingen — Roonstr. 4
 Heims, Else, m. Ang., Osnabrück — Haus Westend
 Harms, Elfriede, Wilhelmshaven — Luciusstr. 23
 Hesse, Jürgen, m. Ang., Br.-Moordeich — Ferienhaus Papenfuß
 Isemann, Alwine, Hille — Seilerstr. 1
 Jakobi, Karin, Braunschweig — Pension Seeadler
 Joseph, Viktoria, Marl — Roonstr. 4
 Janas, Josef, m. Ang., Efferen — Südhoffstr. 12
 Jürgens, Walter, m. Ang., Bremen — Hotel am Damenpfad
 Jost, Walter, m. Ang., Witten — Nordsee-Haus
 Jaspers, Bernhard, Horsten — Haus am Meer
 Königs, Gerhard, m. Ang., Heinsberg — Haus Meyer
 Kampmann, Lotti, Bremen — Frisiastr. 5
 Kracht, G., Münster — Jann-Berghaus-Str. 33
 Keuge, Erich, Hofheim — Haus Stuhr
 Koenig, Ute, m. Ang., Bayreuth — Weserstr. 6
 Keuter, Marianne, Essen — Haus Elisabeth
 Kraus, Gabriele, m. Ang., Frankfurt — Haus Columbus
 Kühnke, Wilhelm, Siegburg — Halemstr. 4
 Kröning, Werner, m. Ang., Düsseldorf — Elbestr. 17a
 Kunde, Walter, m. Ang., Berlin — Jadestr. 3

Klitzke, Frieda, Wallinghausen — Haus Leisse
 Kuchenbecker, Werner, Wuppertal — Birkenweg 17
 Katriniok, Walter, Bottrop — Haus Helene Charlotte
 Kramer, Elisabeth, Essen — An der Schanze 5
 Korth, Werner, m. Ang., Vechta — Haus Daheim
 Körfer, Käthe, m. Ang., Dortmund — Gartenstr. 57
 Koch, Kriemhild, Handorf — Haus Meyerdrees
 Klomp, Grete, m. Ang., Frödenberg — Damenpfad 28
 Langeheinecke, Renate, Hückelhoven — Winterstr. 20
 Löwer, Wolfgang, m. Ang., Wuppertal — Rheinstr. 27
 Langenbrinck, Margarete, Dorsten — Lippestr. 19
 Löhr, Heinrich, m. Ang., Aachen — Haus Daheim
 Löer, Bernhard, m. Ang., Möhnesee — Luciusstr. 9
 Leigraf, Peter, Bonn — Goebenstr. 3
 Lobmeyer, Reiner, Oldenburg — Marienstr. 3
 Saletzki, Paula, Witten — Haus Daheim
 Lange, Hermann, m. Ang., Münster — Weserstr. 3
 Lefering, Ingrid, m. Ang., Langenberg — Gartenstr. 26
 Lichte, Karlheinz, Essen — Haus Waterkant
 Lünen, Friedrich, m. Ang., Bremen — Tollestr. 2
 Marihsen, Gertrud, Mannheim — Haus Südwest-Hörn
 Mölder, Barbara, m. Ang., Hannover — Villa Erika
 Mähl, Fritz, m. Ang., Bochum — Haus Columbus
 Müller, Georg, m. Ang., Neviges — Winterstr. 3a
 Mögele, Hugo, m. Ang., Augsburg — Südhoffstr. 21
 Martus, Peter, m. Ang., Kirrlach — Strandvilla Therese
 Meyer, Rose, Waiblingen — Haus Elise
 Musal, Alfred, m. Ang., Osnabrück — Logierhaus Neunaber
 Matschkowski, Bruno, m. Ang., Bochum — Haus Frisia
 Matschkowski, Horst, Bochum — Haus Frisia
 Mann, Franz, m. Ang., Mainz — Villa Felicitas
 Neumann, Irmgard, m. Ang., Hildesheim — Benekestr. 44
 Nachtweih, Helmut, Bochum — Benekestr. 11
 Nowitzki, Elisabeth, Düsseldorf — Benekestr. 51
 Neitzel, Ilse, m. Ang., Lippstadt — Jann-Berghaus-Str. 44a
 Ossig, Eberhard, m. Ang., Brendlorenzen — Elbestr. 1
 Oltmanns, Diedrich-Jan, m. Ang., Emden — Halemstr. 12
 Pietzka, Horst, m. Ang., Willich — Haus Südblick
 Peter, Johann, m. Ang., Düsseldorf — Haus Daheim
 Pohlmeier, Angela, Münster — Benekestr. Friedrichstr.
 Platzeck, J., m. Ang., Moers — Lippestr. 17
 Prucki, Karl-Heinz, Dortmund — Hotel Europäischer Hof
 Poschmann, Martha, Essen — Friedrichstr. 1
 Pennig, Anton, Warburg — Haus Düro
 Pallok, Martha, Berlin — Haus Daheim
 Pischl, Josef, m. Ang., Wiesbaden — Benekestr. 11
 Popp, Elfriede, m. Ang., Fürth — Bruns Hotel
 Peters, L., H-Trage — Luisenhof
 Peters, Fine, Viersen — Haus Daheim
 Probst, Else, m. Ang., Lambrede — Lechner, Südstr.
 Riebenstahl, Friedrich, m. Ang., Altena — Damenpfad 23
 Rohm, Maria, Fürstenberg — Haus Westend
 Redecker, Klaus, m. Ang., Lennestadt — Haus E. Weber
 Rehl, Erich, m. Ang., Hattingen — Hotel am Kurplatz
 Reismann, Anni, Osnabrück — An der Schanze 3
 Rohde, Hans-Günter, Dr., m. Ang., Buxtehude
 Retiehe, Ilse, Duisburg — Haus Feodora
 Rölleke, Franz-Josef, m. Ang., Meppen — Nordhelmstr. 8
 Roggel, Günter, m. Ang., Paderborn — Luciusstr. 9

MISS NEY

zieht alle
großen und
kleinen Evas
an

Aus Paris und Düsseldorf
haben wir das Neueste
für Sie mitgebracht.
Heinrichstraße 8 (Verbindung
Poststraße / Strandpromenade)



In Norderney essen und trinken Sie gut und
nicht teuer

in der

Nordseestube

bei K.-A. HEUER

Langestraße 16 - Ecke Herrenpfad

Telefon 2979

Röhl Toni, m. Ang., Köln — Waldweg 14
Renfordt Reinhold, m. Ang., Altena — Stadtschänke
Röling, Karl-Heinz, m. Ang., Coesfeld — Haus Brauer
von Schneidmesser, Ingeborg, Fockbek — Pension Seeadler
Schener, Therese, Fürstenberg — Haus Westend
Salger, Cornelia, Karlsruhe — Haus Schildhauer
Scheer, Ute, Karlsruhe — Haus Schildhauer
Suhr Erna, Aachen — Haus Meyer
Spiekermann, W., m. Ang., Laurensberg — Nordsee-Haus
Schwamborn, Wilma, Osnabrück — Kreuzstr. 12
Schmidt, Karoline, Bremen — Frisiastr. 5
Scheffler, Gisela, Hattingen — Haus Daheim
Seitz, Rudolf, m. Ang., Bayreuth — Osterstr. 2
Storks, Myrjam, Witten — Haus Daheim
Storks, Maria, Dortmund — Haus Daheim
Schmidt Roswitha, m. Ang., Münster — Am Fischerhafen 8
Strothmann, Emmy, m. Ang., Neviges — Mainstr. 1
Schädlich Almut, Schwabach — Jann-Berghaus-Str. 43b
Schulte, Albin, m. Ang., B.-Gladbach — BdW.-Erh.-Heim
Schifferli Karin, m. Ang., Bösel — Halemstr. 3
Strotmann, Albert, m. Ang., Schwerze — Winterstr. 19
Sonderkamp, Hedwig, Essen — An der Schanze 5
Stuckenholz, Werner, m. Ang., Wetter — Winterstr. 17
Schwarze Herbert, m. Ang., Bremen — Bismarckstr. 7
Schelte, Fritz, m. Ang., Hemer — Schulzenstr. 7
Schubmann, Ulrich, m. Ang., Hötzum — Waldweg 13
Schieber, Kurt m. Ang., Schwaig — Haus Seeigel
Stuiver, O., Düsseldorf — Haus Elisabeth
Seiger, Ruth, Berlin — Gästehaus Pleines
Schmecht, Ursula, Düsseldorf — Haus Kubi
Schaffer, Adolf m. Ang., Oberhausen — Am Schirrhof 4
Schröder, Dierk, Dr., m. Ang., Weinheim — Hochhaus A
Schneider, Rolf, m. Ang., Düsseldorf — Kaiserstr. 8
Stienemann Ewald, m. Ang., Greven — Winterstr. 3
Siering, Reinhold, m. Ang., Hopsten — Haus am Meer
Thöne, Anneliese, Bielefeld — Strandvilla Eils
Tillmann, Heinrich, m. Ang., Duisburg — Nordsee-Haus
Tillberg, Harald, m. Ang., Hameln — Luisenstr. 22
Tiemann, Emma, m. Ang., Südhemmern — Seilerstr. 1
Theegarten, Hedwig, Neheim — Frisiastr. 25c
Uffelman, Eberhard, m. Ang., Dortmund — Haus Elisabeth

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - AM WESTSTRAND
mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Seit einem halben
Jahrhundert
ein Begriff echter
Gastlichkeit
und erstklassiger
Konditorei-
Erzeugnisse

Im Ausschank:

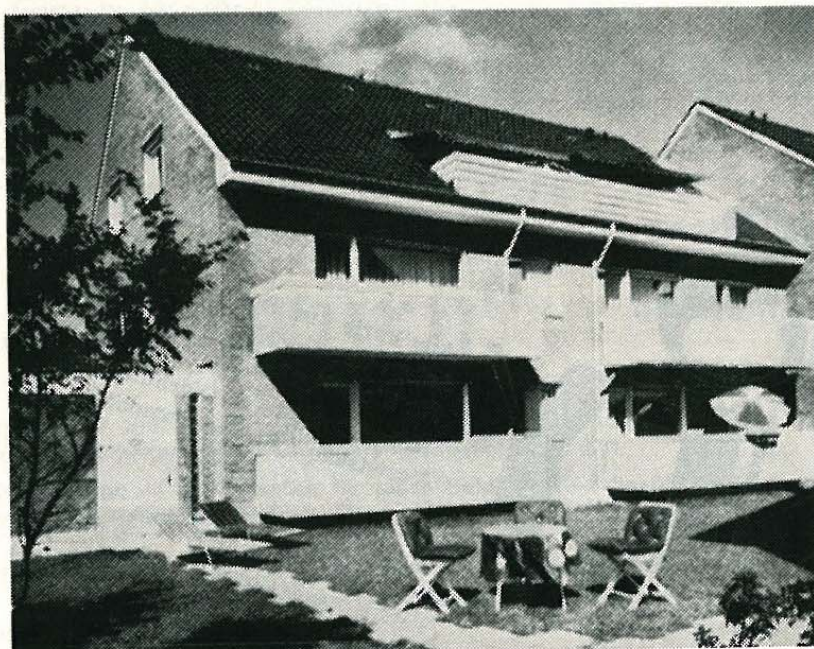
König Pilsener

Völker Erwin, m. Ang., Osnabrück — Bismarckstr. 7
Velthaus, Hildegard, Bremen — Haus Elisabeth
Vallei, Gertrud, Menden — Haus Elfriede
Vetter, Bruno, m. Ang., Berlin — Haus König
Weil, Hugo, m. Ang., Tecklenburg — Haus Nordland
Weist, Helga, m. Ang., Hilchenbach — Nordhelmstr. 68
Winkelkötter, Erika, Wuppertal — Kreuzstr. 8
Wölk, Margarete, Hameln —
Wistuba Johannes, m. Ang., Nottuln — Benekestr. 44
Wübbena, Heinz, m. Ang., Bremen — Damenpfad 9
Wellner, Edith, Bad Harzburg — Haus Marie, Benekestr.
Wegner, Lothar, Bad Salzuflen — Haus am Meer
Waschkowitz, Johann, m. Ang., Dortmund — Frisiastr. 17
Wolter, Annemarie, Hamburg — Pension Seeadler
von Wrisberg, Elisabeth, Bonn — Elbestr. 19
Wünsche, Ruth, m. Ang., Solingen — Hotel Kronenburg
Wüller, Gertrud, m. Ang., Recklinghausen — Hotel Seehof
Weiteroth, Meta, Köln — Kirchstr. 6
Wolferink, Manfred, Bocholt — Camping Eiland
Zaun Hubert, m. Ang., Dormagen — Luisenstr. 2
Zeitlmann, Heide, m. Ang., Starnberg — Haus Waidmannsheil
Dierschke, Charlotte, Berlin — Haus am Meer
Ordelheide, Heinrich, Osnabrück — Haus Waterkant

Angemeldet bis zum 6. Juni 1974

Althoff, Wilhelm, Essen — Marienstr. 7
Austen, Maria, m. Ang., Ahden — Luisenstr. 39
Achens, Amalia, m. Ang., Düsseldorf — Haus Kubi
Abramson, Käthe, Düsseldorf — Marienstr. 7
Brickenkamp, Wilfried, m. Ang., Münster — Gästehaus Pleines
Bodemer, Eckhard, m. Ang., Bethel — Winterstr. 20
Bünger, Karl-Heinz, m. Ang., Kierspe — Haus Ferienglück
Beckmann, Erich, m. Ang., Osnabrück — Herrenpfad 20
Becher, Dieter, Dr., m. Ang., Dormagen — Elbeschr. 20
Braun, Else, Emtinghausen — Benekestr. 18
Bangert, Erich, Witten — Gästehaus Dörte
Burkert, Irmgard, Bad Godesberg — Kiefernweg 5
Brehl, Annemarie, Köln — Birkenweg 18
Bönzgen, Herbert, Wuppertal — Mainstr. 5
Bremer, Lisa, Saarbrücken — Strandvilla Therese
Boesel, Wolfgang, Dr., m. Ang., Bonn — Villa Christine

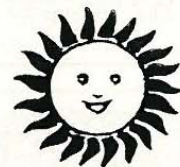
Komfort-Ferienwohnungen Wessels - Wolke



Emsstraße 8

Telefon (04932) 696

Ganzjährig geöffnet

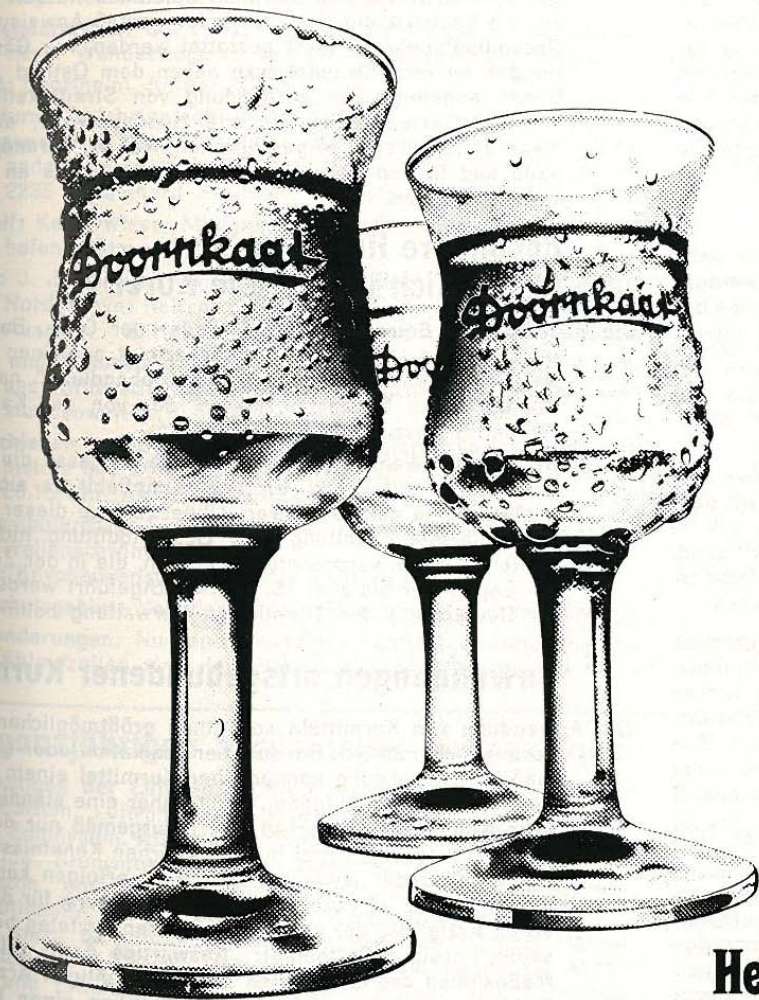


In unmittelbarer Nähe
des Nordstrandes gelegen

Komfortausstattung, u. a. mit Fernsehen,
Radio, Telefon, Bad und WC,
Balkon oder Sonnenterrasse
Vollküche mit Spülmaschine,
Wasch- und Trockenautomat im Hause
zur Mitbenutzung.

Preisvorteile
im Frühjahr, Herbst und Winter

Willkommen im Nordseeheilbad Norderney



Doornkaat
Heißgeliebt und kalt getrunken

Sie sind in der Heimat des Doornkaat. Seine Adresse lautet: Doornkaat Aktiengesellschaft, Norden/Ostfriesland. Doornkaat gehört zu dieser Landschaft wie das Meer und die Inseln. Genießen Sie auch hier seinen mild-würzigen Geschmack! Dazu wünscht Ihnen Doornkaat eine gute Erholung und einen schönen Urlaub.



Kur-Informationen

Kurmittel

Meeresklima und Meerwasser: Grundlage für die in den Nordseeheilbädern seit Jahren erfolgreich betriebene Therapie ist das Nordseeküstenklima, das in erster Linie durch den Zustrom von Meeresluftkörpern bestimmt wird. Die wichtigsten Klimafaktoren, welche die für eine Heilung unerläßliche Umstimmung der Körperreaktionen herbeiführen, sind die Staub- und Keimfreiheit der Seeluft, die besonderen chemischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen Spurenstoffe (Meeres-Aerosole), die durch Streustrahlung verstärkte direkte Sonnenstrahlung mit ihrem relativ hohen UV-Anteil, die Unterbindung thermischer Überbelastung durch das Meer (Wärmeregulation), die meist intensive Luftbewegung und der schnelle aperiodische Wechsel der Wittersituation, der zudem länger anhaltende Schlechtwetterlagen selten zuläßt. Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist — verstärkt in der Strand- und Brandungszone — mit kleinsten Salzpartikeln (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungsorgane direkt in den Organismus gelangen.

Anwendungen:

Luftbäder führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung der Klimareize möglich.

Kalte Meeresbäder bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselfvorgänge im Körper dar.

Warme Meeresbäder (Solbäder) werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von 3,3 ‰ mittelstarken Solbädern gleichzustellen und sind kräftigend, ausgleichend und entspannend bei Störungen des Lebensnervensystems, heilend bei rheumatischen Beschwerden.

Meerwasser-Inhalationen können — besonders an brandungsfreien Tagen — in dem modernen **Inhalatorium** als Einzelinhalationen genommen werden. Einfach und nachhaltig wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen und bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer. Eine kilometerlange Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar.

Meerwasser-Trinkkuren sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

Meeresschlick-Anwendungen. Aus jahrhundertealten, mineralischen und organischen Ablagerungen des Meeres entstanden, besitzt Meeresschlick ein großes Wärmehaltungsvermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen Erkrankungen in weitgefaßtem Sinne, ausgenommen akuter Gelenkrheumatismus und akut fieberhafte Schübe des chronischen Gelenkrheumatismus.

Saunabäder. Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen sowie einem Meerwasser-Planschbecken.

Zusätzliche Einrichtungen: Verschiedene Massagen, u. a. Unterwassermassagen, Bindegewebsmassagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik, stellen eine wertvolle Bereicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

Strandbäder

Das Baden in der See ist nur innerhalb der festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten Badeplätzen statthaft. Hier badet man unter der Aufsicht erfahrener Schwimmmeister und Rettungsschwimmer. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert allerdings auch an diesen Plätzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge geleistet wird. Außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten, sowie an allen anderen unbewachten Strandstrecken, ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen. Das Mitbringen von **Hunden** an den Strand kann mit Rücksicht auf andere Kurgäste — insbesondere auch auf spielende Kinder — und auf die Sauberhaltung des Strandes gemäß Anweisung der **Gesundheitsbehörde nicht gestattet** werden. **Für Gäste mit Hunden ist eine Strandstrecke** neben dem Ostbad „Weiße Düne“ abgeteilt. Zur Vermeidung von Streitigkeiten mit anderen Gästen bitten wir alle Hundebesitzer, sich auf diese Strandstrecke zu beschränken. **Auf der Strandpromenade und in den Kuranlagen sind Hunde stets an kurzer Leine zu führen.**

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur badeärztlichen Behandlung“ nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen. Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis zum 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

Anwendungen ortsgebundener Kurmittel

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzureichender Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der „**Berufsordnung für die deutschen Ärzte**“ (in der vom 59. Deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt: „**Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgreifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.**“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „**Ausschuß für Meeresheilkunde**“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu 37 Grad Temperatur.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgte auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

Angelfischerei: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung für DM 5,- einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

Fahrrad- und Kinderkarrenverleih in verschiedenen Geschäften.

Fitness- und Schönheits-Center „BELLMETICA“ im „Haus Kaiserhof“, Kaiserstraße 15-16. Telefon (04932) 3555. Bewegungstherapie - Massage - Atemgymnastik - Lymphdrainage - Ionozonbäder - Solarium - Entspannungsübungen - Damen-Ganzheitskosmetik - Herren-Kosmetik.

Golfplatz: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

Gymnastik: Tägl. am Strand. Mehrmals wöchentl. i. Kurmittelhaus.

Hallentennis: Sportheim, An der Mühle.

Holland und Nachbarinseln, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln, Festlandsausflüge täglich mit Schiff und Bahn nach Emden; Abfahrt- und Abflugzeiten siehe an anderer Stelle im „Badekurier“.

Inselwanderungen: Ein Prospekt über die beschilderten Norderneyer Wanderwege ist bei der Kurverwaltung erhältlich.

Kegeln: Sportheim, An der Mühle.

Leuchtturm: Abfahrten vom Busbahnhof.

Massagen: Erich Adler, Langestr. 19, Tel. 3365 - Wirfried Alexander, Georgstr. 1, Tel. 3067 - Toni Elbe, Kampstr. 9, Tel. 2235 - Reinhard Sawitzki, Kampstr. 9, Tel. 3019.

Minigolf: Kaiserwiese, Minigolfplatz am Birkenweg und am Flughafen-Restaurant (Bülow-Allee).

Reiten: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte. Norderneyer Reitsportgemeinschaft, Lippestraße 19. Täglich Ausritte. - G. Harms, Domäne „Tünnbak“. Täglich Ausritte.

Segel- und Motorbootführerscheine: Lehrgänge durch die Sportseeschifferschule (Kapitän A 6) Heinrich Bartz. **Segeln** auch stundenweise (Ruf 703).

Sportschießen im Schützenhaus an der Meierei. Luftgewehr, Luftpistole und Zimmerstutzen. Jeden Mittwoch und Freitag ab 20.15 Uhr. Auskunft: Ruf 2665.

Schwimmunterricht: Für Kinder ab 8. Lebensjahr im Meerwasser-Wellenschwimmbad.

Tennis: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

Vogelschutzgebiet: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

Wattwanderungen: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den Plakataushängen zu entnehmen.

Die ganzjährigen Norderneyer Heilanzeigen

Erkrankungen der Luftwege: Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bronchiektasen, beginnendes Emphysem. **Allergische Erkrankungen:** Asthma bronchiale, asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht. **Hautkrankheiten:** Chronische und Berufs-Ekzeme, Neurodermitis, Furunkulose. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Herzneurosen, Kreislaufstörungen, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte, Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Saniierungen. **Zusätzliche Indikationen:** Chronische Unterleibsentzündungen, Aufbrauchleiden (Arthrosen) der Gelenke und der Wirbelsäule. **Kinderkrankheiten:** Chronisch-rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzeme (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

Öffnungszeiten der Kureinrichtungen

Meerwasser-Wellenschwimmbad mit 24 ° Wassertemperatur

montags bis freitags	9.15 - 12.30 Uhr	15.30 - 17.30 Uhr
sonnabends	9.15 - 12.30 Uhr	15.00 - 17.30 Uhr
sonn- u. feiertags	9.00 - 12.30 Uhr	15.00 - 17.30 Uhr
donnerstags	20.00 - 22.00 Uhr	

Kassenschluß $\frac{3}{4}$ Stunde vorher. Badekappen erforderlich.

Kurmittelhaus

Meerwasser-(Sole-)Bäder, Schlickanwendungen, Massagen

montags bis sonnabends	7.00 - 13.00 Uhr
dienstags und donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr

Rauminhalatorium

werktags	9.00 - 12.30 Uhr
----------	------------------

Einzelinhalatorium

montags bis sonnabends	7.00 - 12.30 Uhr
dienstags und donnerstags	15.00 - 17.30 Uhr

Medizinische Fußpflege

dienstags und donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr
sonnabends	7.00 - 13.00 Uhr

Ausgabe von Kurmittelkarten von 7.00 - 13.00 Uhr

Kurmittelhaus sonn- und feiertags geschlossen

Finnische Sauna mit Meerwassertauchbecken (im Wellenbad)

	Damen	Herren
montags	9.15 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
dienstags	14.30 - 17.00 Uhr	
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.15 - 12.30 Uhr
donnerstags		14.30 - 17.00 Uhr
freitags	9.15 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends		9.15 - 12.30 Uhr

Sauna sonn- und feiertags geschlossen

Badekappen erforderlich

Kassenschluß eine Stunde vorher

Kur-Liegehalle am Weststrand

werktags	13.00 - 16.00 Uhr
sonn- u. feiertags	12.00 - 16.00 Uhr

BIOMARIS-Meeres-TIEFWasser

Ausgabe in der Trinkkurhalle im Georgsgarten

werktags	8.30 - 12.30 Uhr	16.30 - 18.00 Uhr
sonn- u. feiertags	8.30 - 12.30 Uhr	

Badezeiten am Nord- und Weststrand

täglich	10.00 - 12.45 Uhr	15.00 - 16.45 Uhr
---------	-------------------	-------------------

Badezeiten am Oststrand „Weiße Düne“

täglich	10.30 - 15.30 Uhr
---------	-------------------

Strandkorbvermietung am Nord- und Weststrand

und an der Kaiserwiese

täglich	9.00 - 12.45 Uhr	14.00 - 15.45 Uhr
---------	------------------	-------------------

Strandkorbvermietung am Oststrand „Weiße Düne“

täglich	9.30 - 13.00 Uhr	14.00 - 15.00 Uhr
---------	------------------	-------------------

Leseräume im Staatlichen Kurhaus

täglich	9.30 - 22.00 Uhr
---------	------------------

Fernsehen im Staatlichen Kurhaus

täglich	ab 19.00 Uhr
---------	--------------

Heilanzeigen für die Sommerkurzeit

Erkrankungen der Luftwege: Chronische Erkrankungen der Nasen-Nebenhöhlen, chronische Bronchitis. **Allergische Erkrankungen:** Heuschnupfen. **Hautkrankheiten:** Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Chronische, nicht sanierungsfähige Herderkrankungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Erholungsbedürftigkeit. **Kinderkrankheiten:** Chronische Bronchitis, chronische Drüsenschwellungen, lymphatisch-exsudative Diathesen.

Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislaufkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinkrankheiten und Basedow.

Norderney von A – Z

Allergie- und Hautklinik Norderney: Lippestraße 9 - 11, Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. Wolfgang Pürschel, Ruf 492. Facharzt für innere Krankheiten und Facharzt für Dermatologie, ständig in der Klinik. - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG, Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche und Bad.

Ameropa-Reisen: Reiseleitung Norderney, Kaiserstraße 17 (Hochhaus A), Ruf 2688.

Amtliches Fundbüro: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Ruf Sammelnummer 405.

Apotheken: Kur-Apotheke, H. Zimmermann, Kirchstr. 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstr. 12, Ruf 588; Apotheke am Kurplatz, O. Denecke, Adolfsreihe 2, Ruf 2777.

Badeärzte: Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Weststrandstraße, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Winterstraße 6, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Luciusstraße 30, Ruf 688.

Casino-Kino: Strandstraße 5, Ruf 2117.

Deutsche Bundesbahn: Dienstst. Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäck- und Expreßgutabfertigung. Ab 25. Juni erweiterte Öffnungszeiten: montags bis sonnabends 7.30 - 18.00 Uhr, sonntags 9.00 - 12.00 Uhr. Zusätzliche Ausgabezeiten für Reisegepäck: sonntags 14.30 - 16.00 Uhr und 17.30 - 18.00 Uhr.

Evangelisch-lutherische Kirche: Kirchstraße, Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9.00 (Jugend), 10.00 (Erwachsene) und 11.00 Uhr (Kinder); im Sommer 8.30 Uhr (nur bei gutem Wetter) Waldgottesdienst; sonnabends im Sommer 20.30 Uhr in der Kirche Abendgottesdienst (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

Fachärzte: Prof. Dr. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung, Benekestr. 27. - Dr. med. Heinz Mevenkamp, Ltd. Medizinaldirektor, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen. Sprechstunden 11.00 - 12.00 Uhr oder nach Vereinbarung im Sanatorium, Kaiserstr. 25/26, Ruf 555. - Priv.-Doz. Dr. med. Pürschel, Facharzt für Dermatologie, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik Norderney.

Sprechstunden nach Vereinbarung in der Klinik, Lippestraße 9 - 11 und Benekestraße 24, Ruf 493. - Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8, zu allen Kassen zugelassen, Ruf 404. - Dr. med. Hans-Dieter Horn, F. I. C. A., Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung und Chefarzt des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1. Sprechstunden im Krankenhaus täglich 11.00 - 12.30 Uhr, in der Privatpraxis Roonstraße 7 täglich 16.00 - 17.00 Uhr. Ruf: Krankenhaus 477, Privatpraxis 2990. - Dr. med. Heinz Norbert Heimann, Facharzt für Chirurgie, Leitender Arzt der chirurgischen Abteilung des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1, Ruf 477. - Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Städtisches Krankenhaus Norderney, Block I, Ruf 477. Sprechstunden außer Mittwochnachmittags u. sonnabends 9.00 - 12.00 u. 16.00 - 18.00 Uhr.

Feuerwehr: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Ellernstraße 2481; Hauptbrandmeister Henning, Ruf 2261; Oberbrandmeister Fröhlich, Ruf 2307.

Filmstudio: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

Flugplatz am Leuchtturm der Flughafengesellschaft Norderney. Täglich geöffnet 8.00 bis 19.00 Uhr. Flugleitung Ruf 2455.

Helgoland-Büro der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

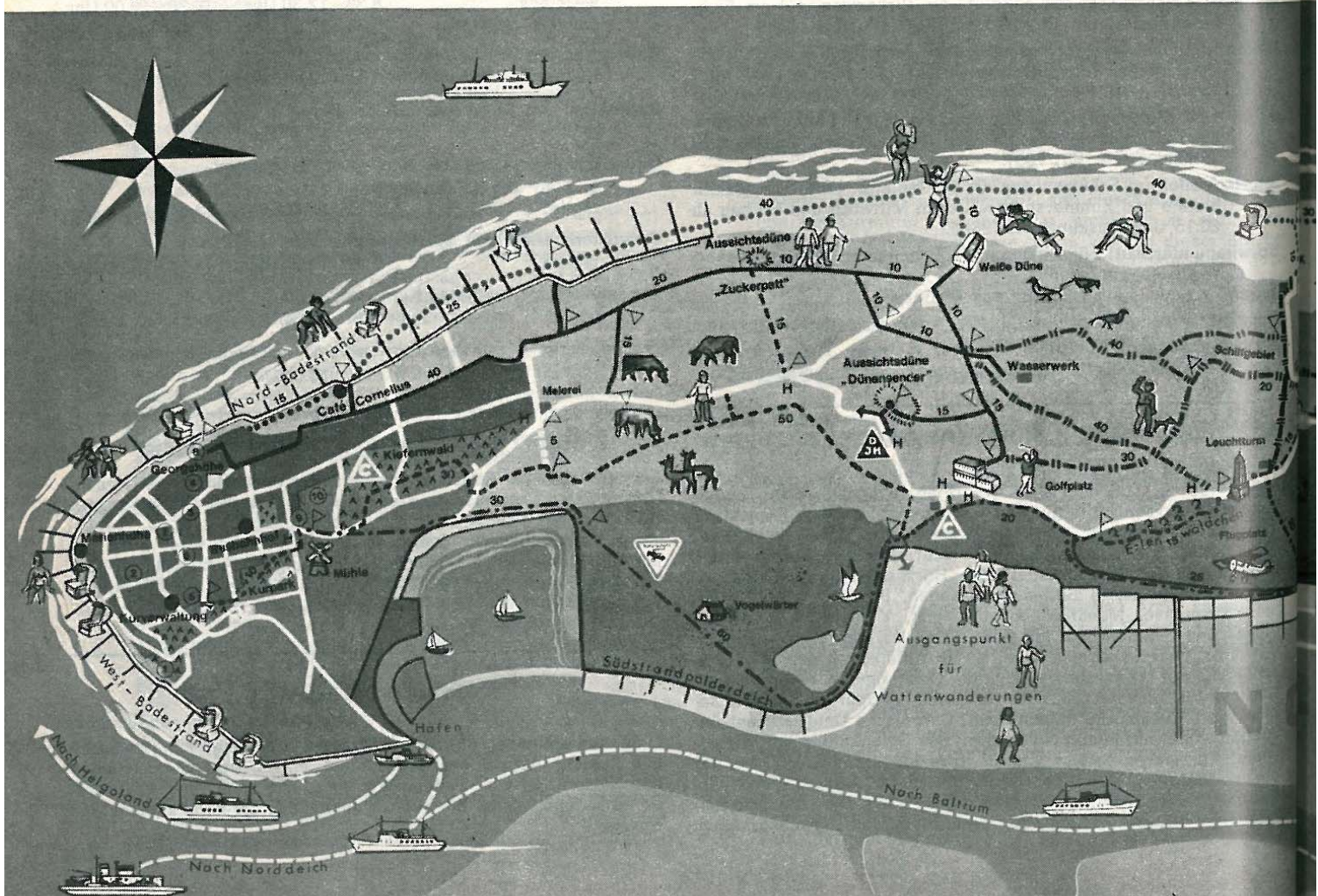
Hummel-Reise: Reiseleitung Reiseagentur J. Dorenbusch, Winterstraße 14 (Ecke Jann-Berghaus-Straße), Ruf 582.

Insel-Tageszeitung: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127, Ruf 643. Erscheint werktäglich mittags. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonnabends durchgehend 8.00 - 12.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9.00 Uhr am Erscheinungstag.

Katholische Kirche: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal, Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

Krankswagen: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

Kinderkrankenhaus: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Prof. Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftli-



ches Laboratorium, Allergen-Testungen, Magen-Funktions-Diagnostik, Mikrowelle.

Kreditinstitute: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, Jann-Berghaus-Straße 7, Ruf 552. - Oldenburgische Landesbank AG, Filiale Norderney, Poststraße, Ruf 3003. - Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125. - Deutsche Bank AG, Filiale Norderney, Winterstraße 4, Ruf 3039.

Kurverwaltung: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden werktätlich 11.00 - 12.00 Uhr. Ruf Sammelnummer (04932) 532. Öffnungszeiten der Hauptverwaltung für den allgemeinen Publikumsverkehr werktätlich 9.00 - 12.00 Uhr. Kurkarten-Ausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz werktätlich 8.00 - 12.00 und 15.00 - 17.30 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr, Ruf 532. - Am Nordstrand: werktätlich 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr. - Siedlung Nordhelm: werktätlich 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr.

Landesbühne Niedersachsen Nord: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

Lotto- und Toto-Aannahmestelle: Friedrichstraße 17 und Winterstraße 14. Annahmeschluß jeweils donnerstags.

Norderneyer Fischerhaus-Museum: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Öffnungszeit: 10.00 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonntags geschlossen.

Parkplätze: Es stehen im Stadtgebiet mehrere Parkplätze zur Verfügung: zwischen Marien- und Hafestraße (Nähe Bundesbahnhof), an der Knyphausenstraße (Nähe Polizei), An der Mühle, Lüttje Leegde, an der Kreuzung Carl-Rieger-Weg / Birkenweg („Bürgermeisterwiese“) und im Bereich der Nordhelm-Siedlung..

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

Postamt: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. - 31. 8. montags bis freitags 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr, sonntags 8.00 - 12.30 Uhr, sonntags 8.30 - 9.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9. montags bis freitags 8.30 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonntags 8.30 - 12.00 Uhr, sonntags in der Zeit vom 1. 11. bis 31. 3. keine Schalterstunden. -

Rathaus mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße/Ecke Poststraße. Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor Arno Schreiber. Sprechstunden montags - freitags 11.00 - 12.00

Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet.

Reederei: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf (04931) 5311.

Rettungsboot „Otto Schülke“: Ruf 2446. - Rettungsfunkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

Scharnow-Reisen: Reiseleitung im Verkehrsamt der Kurverwaltung (Bülow-Allee), Ruf 518 - Telex 027781.

Schulen: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419. - Realschule, An der Mühle 2, Rektor Brandt, Ruf 2402.

Städtisches Krankenhaus: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Chefarzt Dr. med. H.-D. Horn, Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung, der Röntgen-Abteilung und der klinisch-chemischen Laboratorien. **Spezielle Diagnostik:** Herz- und Kreislauf-, Nieren-, Leber- und Stoffwechselkrankheiten. - **Chirurgische Abteilung:** Dr. med. H. N. Heimann, Facharzt für Chirurgie. - **Gynäkologische Abteilung:** Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.

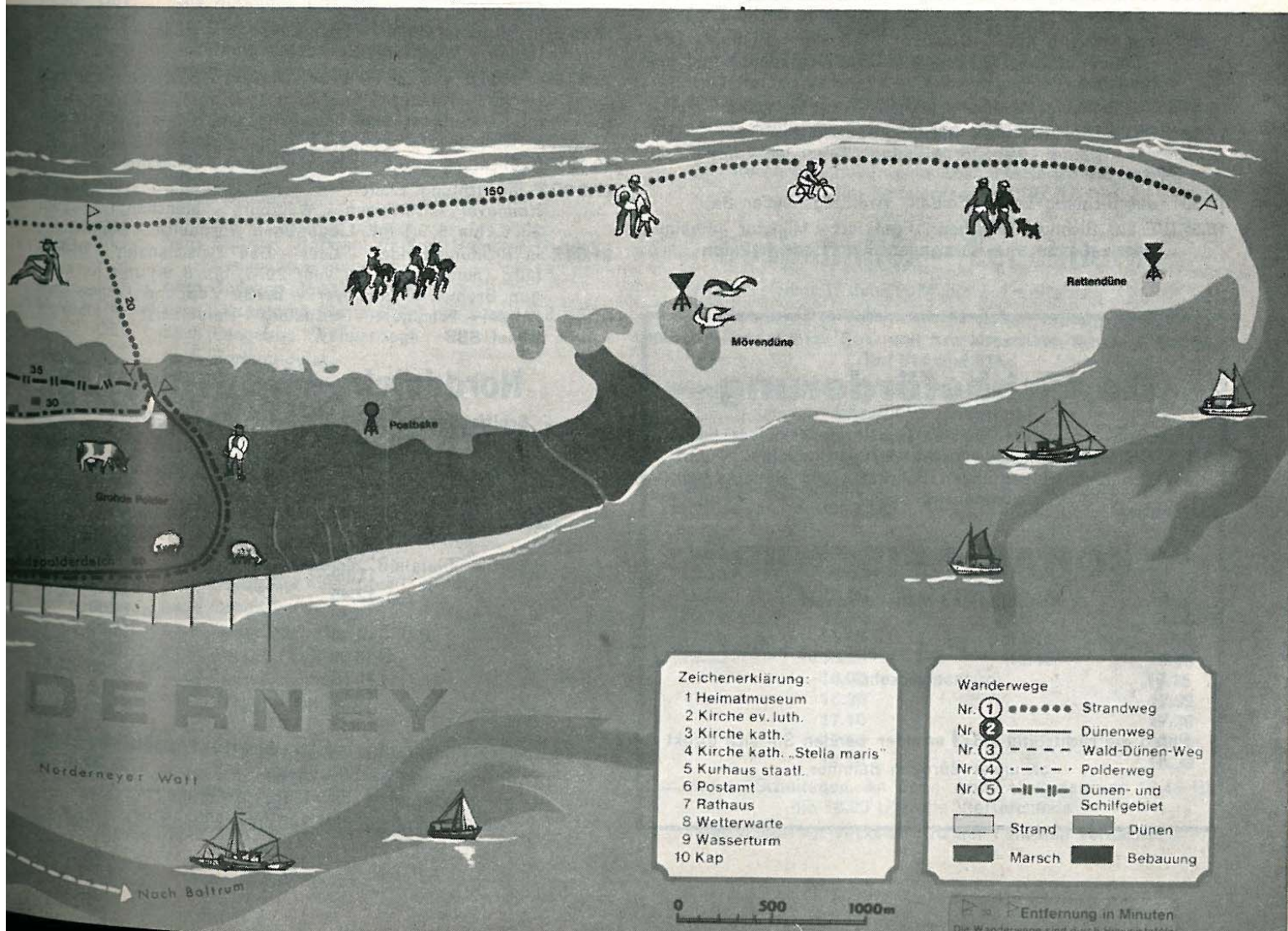
Wasserschutzpolizei: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

Wetterdienst: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

Zahnärzte: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Dr. Georg Kibath, Benekestraße 46, Ruf 2525; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422; Dr. med. dent. Holger Ristow, Bismarckstraße 14, Ruf 2479.

Zimmervermittlung und Verkehrsamt der Kurverwaltung: Bülow-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. - Geöffnet werktätlich von 8.00 - 12.30 und 15.00 - 17.30 Uhr (sonntags nur vormittags). Ruf 532 und 2955. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,- DM; eine Regreßpflicht besteht nicht.

Zollamt: Hafestraße 23, Ruf 2386. Öffnungszeiten: montags bis donnerstags 7.30 - 12.30 und 14.00 - 17.30 Uhr, freitags 7.30 - 12.30 und 14.00 - 17.00 Uhr, samstags und sonntags geschlossen.



Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

Fernverbindungen an Norddeich Mole

- 7.16 E** aus Richtung **Münster** - Rheine - Emden (nur werktags).
- 7.43 N** aus Richtung **Leer** - Emden (werktags außer Sa)
- 8.14 E** aus Richtung **Oldenburg** - Emden mit Kurswagen aus **Berlin-Zoo** und Liegewagen aus **Basel SBB** (Sa und So 29. 6. bis 8. 9.)
- 9.30 E** aus Richtung **München** - Würzburg - Hannover - Bremen - Leer - Emden (29. 6. bis 9. 9.)
- 9.49 E** aus Richtung **Münster** - Rheine - Emden - Leer (nur So)
- 9.51** aus Richtung **Emden** - Norden (nur werktags)
- 10.50 E** aus Richtung **Düsseldorf** - Essen - Münster - Rheine
- 11.30 D** aus Richtung **Münster** - Rheine - Leer - Emden mit Kurswagen aus **Köln** und Kurs-, Schlaf- und Liegewagen aus **München** (28. 6. bis 8. 9.)
- 12.29 E** aus Richtung **Goslar** - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer - Emden mit Kurswagen ab **Bielefeld** und **Husum**
- 12.51 D** aus Richtung **Hannover** - Bremen - Oldenburg - Leer - Emden
- 13.10 D** aus Richtung **Köln** - Wuppertal-E. - Münster - Rheine - Emden
- 13.58 DC** „Emsland“ aus Richtung **Frankfurt** - Gießen - Siegen - Hagen - Hamm - Münster - Rheine - Leer - ab Emden Hbf als E (nur Mo bis Fr)
- 15.16 E** aus Richtung **Braunschweig** - Hannover - Bremen - Leer - Emden (Fr bis So mit Kurswagen aus **Berlin Zoo**)
- 15.57 D** aus Richtung **Köln** - Duisburg - Münster - Rheine - Leer - Emden mit Kurswagen aus **Mönchengladbach** und aus **Frankfurt** (28. 6. bis 8. 9.)
- 16.43 E** aus Richtung **Münster** - Rheine - Leer - Emden
- 17.32 DC** „Ostfriesland“ aus Richtung **Frankfurt** - Gießen - Hagen - Hamm - Münster - Rheine - Leer - ab Emden als E (Mo bis Sa)
- 18.30** aus Richtung **Leer** - Emden (werktags außer Sa)
- 18.57 D/E** aus Richtung **München** - Frankfurt - Münster - Rheine - Leer - Emden mit Kurswagen aus **Friedrichshafen**

Gepäckbeförderung

vom Bahnhof in Ihre Pension bzw. umgekehrt per Funk-schnelldienst. Falls gewünscht, fertigen wir Ihr Gepäck auch ab und bringen Ihnen Fahrkarte und Gepäckschein umgehend zurück.

JOHANN FISCHER

Spedition und Möbeltransport

Seit über 75 Jahren der zuverlässige Partner
im Inselverkehr.

Rufen Sie rechtzeitig **601** an oder wenden Sie sich direkt
an unser Büro im Bahnhof.



Fernverbindungen ab Norddeich Mole

- 7.50 E** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Essen
- 9.20 D** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Dortmund - Hagen - Hüttental-Weidenau - Frankfurt - Heidelberg - Ulm - **München**, mit Kurswagen nach **Friedrichshafen**
- 11.06 D/E** in Richtung Emden - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - **Köln** (ohne Halt zwischen Emden und Rheine)
- 11.19 D** in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Himmighausen**, Sa und So bis **Bad Pyrmont**, mit Kurswagen nach **Hamburg-Altona** und **Berlin Zoo** (Sa bis Mo)
- 13.35 D/E** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Recklinghausen - Gelsenkirchen - Essen-Altenessen - Oberhausen - Duisburg - Düsseldorf - **Köln** (nur vom 28. 6. bis 8. 9.) mit Kurswagen nach Krefeld - **Mönchengladbach** und Hagen - Siegen - Gießen - **Frankfurt**
- 14.31 E** in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Braunschweig**
- 15.09 E** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Dortmund - Bochum - Essen - Duisburg - Düsseldorf - **Köln**
- 15.47 E** in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Goslar** mit Kurswagen Osnabrück - **Bielefeld**
- 16.19 DC** „Ostfriesland“ in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Siegen - Gießen - **Frankfurt** (außer Sa)
- 17.25 E** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - **Köln**
- 19.07 D** in Richtung Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - **Köln** (nur vom 28. 6. bis 8. 9.) mit Kurs-, Liege- und Schlafwagen in Richtung Mannheim - Heidelberg - Stuttgart - Ulm - **München**
- 19.19 E** in Richtung Emden - Leer - Rheine - **Münster**
- 19.30 D/E** in Richtung Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - **München** (nur vom 28. 6. bis 8. 9.) mit Liegewagen Norddeich - **München**
- 21.05 E** in Richtung Emden - Leer - Bad Zwischenahn - **Oldenburg** (nur Sa und So vom 29. 6. bis 8. 9.) mit Kurswagen Bremen - Hannover - **Berlin Zoo** und Liegewagen Kassel - Frankfurt - Darmstadt - Heidelberg - Freiburg - **Basel SBB**

Norddeich – Norderney

Schiffsfahrplan der AG Reederei Norden-Frisia
vom 26. Mai bis zum 8. September 1974

Norddeich	7.00	Norderney	6.40
ab	8.00	ab	8.00
	o 9.00		9.45
	10.00	o	10.15
	11.00		11.00
	12.00		12.15
	o 12.45		13.15
	13.30	o	14.00
	14.30		15.00
	o 15.30		16.00
	16.50	o	17.00
	18.00		18.00
	o 19.15	o	20.00

ab 25. Juni 1974 zusätzlich

o 21.00 di - sa o 23.00 di - sa

o = ohne Fahrzeugbeförderung
di - sa = nur dienstags bis sonnabends



Seebäder-Flugdienste

Ankunft Flugplatz Norderney

8.30	OLT	aus Norden-Hage
9.00	AAS	aus Ganderkesee
9.15	FLN	aus Norddeich
9.30	OLT	aus Langeoog
9.40	OLT	aus Düsseldorf (Sa und So)
9.40	OLT	aus Kassel (Sa)
9.40	OLT	aus Borkum, Emden, Juist, Norden-Hage
10.40	OLT	aus Bremen, Bremerhaven, Langeoog, Wangerooge, Borkum, Juist
10.45	OLT	aus Helgoland (Sa und So)
11.15	LTO	aus Bad Oeynhausen, Bielefeld, Münster, Osnabrück
11.20	OLT	aus Norden-Hage
12.20	OLT	aus Düsseldorf (Mo bis Fr)
12.20	OLT	aus Kassel (Mo bis Fr) nur vom 15. 6. - 8. 9.
12.20	OLT	aus Juist, Norden-Hage
13.10	OLT	aus Wangerooge
14.10	OLT	aus Borkum, Juist
14.50	OLT	aus Norden-Hage
15.15	FLN	aus Norddeich
15.30	OLT	aus Düsseldorf (Sa und So) nur vom 15. 6. - 8. 9.
15.55	OLT	aus Borkum, Juist
16.50	OLT	aus Helgoland, Norden-Hage
17.30	AAS	aus Ganderkesee
18.00	OLT	aus Borkum, Juist, Langeoog, Wangerooge

Abflug Flugplatz Norderney

8.40	OLT	nach Norden-Hage
9.10	AAS	nach Ganderkesee
9.30	FLN	nach Norddeich
9.40	OLT	nach Norden-Hage
9.50	OLT	nach Baltrum, Borkum, Emden, Helgoland, Juist, Langeoog, Wangerooge
10.50	OLT	nach Borkum, Juist, Norden-Hage
11.00	OLT	nach Düsseldorf (Sa und So) nur vom 15. 6. - 8. 9.
12.35	OLT	nach Langeoog, Wangerooge
12.40	OLT	nach Borkum-Juist
14.20	OLT	nach Norden-Hage
14.25	OLT	nach Düsseldorf (Mo bis Fr)
14.25	OLT	nach Kassel (Mo bis Fr) nur vom 15. 6. - 8. 9.
15.30	FLN	nach Norddeich
16.00	OLT	nach Borkum, Juist
16.05	OLT	nach Bremen, Langeoog, Wangerooge
17.00	OLT	nach Borkum, Juist, Langeoog, Norden-Hage, Wangerooge
17.00	LTO	nach Bad Oeynhausen, Bielefeld, Münster, Osnabrück
17.40	AAS	nach Ganderkesee
18.20	OLT	nach Düsseldorf (Sa und So)
18.20	OLT	nach Kassel (So)
18.20	OLT	nach Borkum, Juist
18.30	OLT	nach Norden-Hage

Abkürzungen: OLT — Ostfriesische Lufttransport GmbH, Emden
 FLN — Frisia-Luftverkehr Norddeich GmbH
 LTO — Lufttaxi Osnabrück GmbH
 AAS — Atlas Air Service GmbH



Stadt – Ostbad „Weiße Düne“

Haltestelle Bus-Bahnhof an der Schule		Haltestelle Ostbad „Weiße Düne“	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
9.30	13.05	9.40	13.15
10.00	14.00	10.10	14.10
10.30	14.30	10.40	14.40
11.00	15.00	11.10	15.10
12.00	15.30	12.10	15.40
12.30	16.00	12.40	16.10
—	16.30	—	16.40
—	17.10	—	17.20
—	17.40	—	17.50

Bei Bedarf wird der Fahrplan verdichtet.

Bedarfstaltestellen:

Waldweg und Abzweigung Oderstraße (Nähe Meierei). Abfahrt jeweils 3 bzw. 5 Minuten nach Abfahrzeit vom Bus-Bahnhof. An der Haltestelle Waldweg dürfen Fahrgäste in Richtung „Weiße Düne“ nur einsteigen, in Richtung Stadt nur aussteigen.

Fahrpreis: 1,00 DM, Kurkarteninhaber 0,80 DM

Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten zum Preis von 6,00 DM im Kiosk an der Haltestelle Bus-Bahnhof erhältlich.

Öffnungszeiten: 9.00 bis 13.00 Uhr.

Strandexpress

zwischen Milchbar / Kaiserwiese
 und Nordbadestrand / Café Cornelius (Pendelverkehr)
 täglich von 9.00 bis 13.00 Uhr und von 14.30 bis 18.00 Uhr.

Fahrpreis: Kurkarteninhaber Einzelfahrt 0,50 DM
 Kinder unter 6 Jahren frei, ab 6 Jahren voller Fahrpreis
 Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten für 4,00 DM beim Kassierer erhältlich.

Busbahnhof – Leuchtturm

vom 1. Juni 1974 bis auf weiteres

Fahrplan des Bus-Unternehmens Heinz Fischer, Ruf 2119, und der Norderneyer Bus- und Kraftdroschken GmbH & Co. KG, Ruf 514 und 515

Haltestellen: Gaswerk, Meierei, Zeltplatz Dünensender, Golfplatz, Endstation Leuchtturm

Bedarfstaltestellen: Wasserturm, Birkenweg, Schießstand, Campingplatz „Um Ost“, Neuer Flugplatz

ab Omnibus-Bahnhof		ab Leuchtturm	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
		7.20 x	
9.00	13.05	9.15	13.20
9.30	13.30	9.45	13.45
10.00	14.00	10.15	14.15
10.30	14.30	10.45	14.45
11.00	15.00	11.15	15.15
12.00	15.30	12.15	15.45
	16.00		16.15
	16.30		17.00
	17.10		17.30
	17.40		18.00
	18.10		18.30

x = nur an Schultagen. An Sonn- und Feiertagen von 16.45 Uhr bis 18.00 Uhr alle Viertelstunde

Bei stärkerem Verkehr wird der Fahrplan verdichtet

**Der
Urlaub
bringt**



- ... **DIE MUSSE**
zum problemlosen Bekleidungskauf Ihrer Wahl
- ... **DIE ZEIT**
zur persönlichen Beratung in modischen Fragen
- ... **die Voraussetzungen**
hierfür bieten Ihnen unsere beiden Fachgeschäfte
für gute Bekleidung in der Poststraße

DAMEN- UND HERRENAUSSTATTER

Lady & Sir



Unser Bestseller:

Sparkassenbriefe —

auch etwas für Sie! — Wir beraten Sie gerne.

Kreis- und Stadtparkasse Norden

Zweigstelle Norderney

— HAUS DER GUTEN KONTAKTE —

- Aufbewahrung von Bargeld und Wertsachen
- Führung von Kurgastkonten
- Einlösung von Reiseschecks
- Einlösung von Schecks
gegen Vorlage der EURO - CHEQUE - KARTE
- Auszahlungen gegen Vorlage
von Sparkassenbüchern auswärtiger Sparkassen
- An- und Verkauf von Sorten und Devisen

Strandhotel Europäischer Hof



Die Oase der Ruhe direkt am Meer

in der heilkräftigen Seesprühzone Norderneys

erfüllt viele gute Voraussetzungen

für einen erholsamen Inselaufenthalt, sowie für
Tagungen und Veranstaltungen in festlichem Rahmen.

Komfortable, neuzeitlich eingerichtete Zimmer mit Balkon zur See, Bad, Dusche und WC — Appartements — Lift
Selbstwähltelefon in jedem Gästezimmer — Gemütliche Aufenthaltsräume in gepflegter Atmosphäre.

Großes Seeterrassen-Restaurant

mit exquisiter Küche für Kenner und anspruchsvolle Gäste.

Direktion: H. R. Warnken · Kaiserstraße 12 · Telefon (04932) 743 - 746

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café
am Kurplatz

Bes.: PAUL KANNGIESSER



bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

ihr aktueller urlaubsschlüssel
im heilklima der nordsee!
zu jeder Jahreszeit:

sonne ...

wind

wasser ...

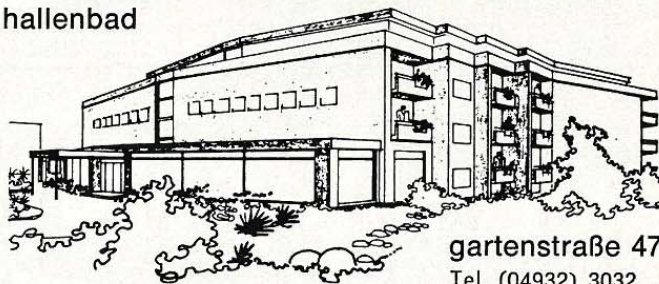
wald

hanseatic hotel norderney

— für —

gesundheit und erholung

... und damit sie auch unabhängig vom
wetter sind: solarium, fitnessraum, sauna
hallenbad



gartenstraße 47
Tel. (04932) 3032

36 komfortzimmer mit bad, wc, loggia, telefon, lift

leitung: h. kaufmann und frau ursula, geb. kanngießer

Bock, Albert, m. Ang., Hannover — Frisiastr. 27
Beule, Heinz G., Dr., m. Ang., Ibbenbüren — Gartenstr. 44
Blecha, Erna, Essen — Schmiedestr. 8
Brückmann, Anna, Münster — Gartenstr. 1
Johann vor der Brüngen, R., Verl 1 — Sanatorium Norderney
Brack, Theo, Lahnstein — Sanatorium Norderney
Bastong, Willi, m. Ang., Saarlouis — Nordhelmstr. 84
Cohrs, Hellmuth, m. Ang., Wolfsburg — Südhoffstr. 13
Cattikkas, Reyhane, Wanne-Eickel — Sanatorium Norderney
Drinkuth, Rolf, Kleinbremen — Sanatorium Norderney
Drumm, Helmut, Homburg — Sanatorium Norderney
Dettmar, Doris, Dortmund — Sanatorium Norderney
Dersch, Marietta, Brühl — Luciusstr. 26
Dellbrügge, Hans, Dr., Münster — Villa Christine
Dörnte, Arthur, m. Ang., Bennigsen — Südhoffstr. 11
Diekmann, Leonhard, Dr., m. Ang., Münster — Seilerstr. 18a
Dicke, Peter, m. Ang., München — Haus Seeigel
Erdmann, Gerti, m. Ang., Bottrop — Gartenstr. 34
Einsparen, Margarete, Berlin — Damenpfad 16
Fischer, Erika, Varel — Benekestr. 17
Freysoldt, Carl, m. Ang., Hannover — Emsstr. 10
Freese, Paul, Greffen — Sanatorium Norderney
Franz, Josef, m. Ang., Warstein — Feldhausenstr. 7
Freund, Edith, Essen — Herrenpfad 10
Fallner, Horst, Dr., m. Ang., Bremen — Kurhotel Norderney
Fiedler, Arnold, Lünen — Sanatorium Norderney
Ginsling, Ruth, m. Ang., Dortmund — Nordsee-Haus
Grimm, Renate, München — An der Schanze 3
Grees, Barbara, München — An der Schanze 3
Graf, Marianne, Frankfurt — Nordsee-Haus
Ginzl, Ute, Dortmund — Hotel Rheinischer Hof
Gudenoge, Friedrich, m. Ang., Sigtungvor — Seilerstr. 1a
Goedecke, Karl, m. Ang., Wolfenbüttel — Karlstr. 4
Grumler, Katharina, m. Ang., Greven — Luisenstr. 22
Glowatzki, Arthur, Dortmund — Sanatorium Norderney
Geilfuß, Agnes, Osnabrück — Strandhotel Germania
Gernemann, Antonius, Coesfeld — Sanatorium Norderney
Geißler, Udo-Horst, m. Ang., Hamburg — Haus Irene
Gierga, Friedel, Hannover — Roonstr. 6
Homburger, Max, Hannover — Marienstr. 12

Hafner, Alfons, Dortmund — Sanatorium Norderney
Hämmerlein, Horst, Gevelsberg — Sanatorium Norderney
Höke, Else, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
Hülshoff, Hedwig, Polsum — Marienstr. 7
Holzhausen, Hildegard, Kattenwerde — Villa Norderney
Hülsmann, Anneliese, Bielefeld — Nordsee-Haus
Heimhalt, Christa, Karlsruhe — Haus Schoolmann
Hamacher, Konstantin, m. Ang., Obergleich — Haus Cornelius
aHrtwig, Carola, m. Ang., Herdecke — Friedrichstr. 26
Hellmann, Eleonore, Hannover — Kreuzstr. 8
Hennig, Hugo, m. Ang., Recklinghausen — Haus Insulaner
Hammerich, Holger, m. Ang., Neumünster — Bdw.-Erh.-Heim
Holtrop, Josef, Stockum — Sanatorium Norderney
K.-Hinrichs, Karin, Dr., m. Ang., Norderney — Kaiserstr. 18
Heder, Wilhelm, Dortmund — Haus Insulaner
Hengste, Friedhelm, Schwerte — Sanatorium Norderney
Irrgang, Erika, Röcke — Luisenstr. 1a
Irrgang, Anita, m. Ang., Heimertingen — Luisenstr. 26
Jakob, Manfred, m. Ang., Stuttgart — Damenpfad 24
Johnke, Anna Maria, Horn — Sanatorium Norderney
Jecht, Dora, Hildeshausen — Bismarckstr. 7
Jillmanns, Emmy, Wuppertal — Winterstr. 25
Kroeger, Helga, Osnabrück — Halemstr. 3
Kühl, Georg, Eußenheim — Sanatorium Norderney
Kühr, Olga, Essen — Winterstr. 5
Ketzler, Margarete, Troisdorf — Winterstr. 3a
Kaemmer, Hans, m. Ang., Wülfrath — Gartenstr. 57
Koch, Elise, Hannover — Gartenstr. 4
Kluge, Werner, m. Ang., Herdecke — Haus Antje
Kaiser, Albrecht, Dr., m. Ang., Sennestadt — Haus Sonnenblick
Knaack, Liselotte, Hildesheim — Bismarckstr. 7
Kirsch, Walter, m. Ang., Stuttgart — Haus Sranddistel
Körnig, Christa, Rheydt — Kaiserstr. 2
Keller, Wilhelm, Dortmund — Langestr. 21
Kleinhans, Walter, Braunschweig — Mainstr. 5
Koch, Bernhard, Oberhausen — Haus Daheim
Kuckels, Alfred, Düsseldorf — Haus Daheim
Klimek, Kläre, m. Ang., Volpriehausen — Camping Eiland
Kortmann, Johann, m. Ang., Menden — Haus Sylvia
Kettner, Franz-Josef, Paderborn — Sanatorium Norderney

Nicht nur in der Hauptsaison

während des ganzen Jahres gibt es genügend Anlässe zu einer kleineren oder größeren Feier in den eigenen vier Wänden.

Wenn Sie sich ein wenig darauf vorbereiten und Ihre Getränke rechtzeitig bestellen,
dann kann eigentlich nichts mehr schief gehen.

Daß mit den Getränken nichts schief geht, dafür sorgt Ihr

Getränkemarkt Am Denkmal

Wir liefern ins Haus - Sie brauchen nur anzurufen: 6-0-7

Die ganze Skala
unbeschwerter
Urlaubsfreuden
auf Norderney in den

KÖNIG'S BETRIEBEN

Fischerkate in der Poststraße ▼



SCHUCHARDTS HOTEL

das ganzjährig geöffnete Haus direkt am Kurplatz - Zimmer mit allem Komfort Tagungsräume

RESTAURANT

für alle Freunde internationaler Küche und insularer Fischspezialitäten, die täglich frisch vom Fang geboten werden

SCHUCHARDT-TERRASSE

Zentrum des bunten Kurlebens, immer interessant, immer lebendig — und zum Verwöhnen von Magen und Gaumen

SCHUCHARDTS BIERSTUBEN

Täglich wechselnde
ABEND-VERANSTALTUNGEN
Conférence: **ERWIN VON SCHMUDE**
Es spielt das **TELE-TRIO**

FRASQUITA IM SCHUCHARDT

Die Nachbar mit der exklusiven Note, Charme und gute Laune bis 5.00 Uhr früh

KAJÜTE MIT ZWISCHENDECK

Intim und gemütlich, launig und beschwingt, und **WERNER NAWROCKI** spielt dazu

KABINETT-BAR

Bierstube TENNE PILSSTÜBCHEN

Die Tanzlokale der besonderen Atmosphäre in der Schmiedestraße

FISCHERKATE

Hier geht nichts über die Gemütlichkeit und erstklassige Biere, sowie eine reichhaltige Speisekarte. Genußreicher Treffpunkt in der Poststraße nicht nur zum feuchtfröhlichen Früh- oder Dämmerchoppen

STADTSCHÄNKE

Traditionsreiche Gastlichkeit hinter Butzenscheiben, zeitgemäß und allen Wünschen entsprechend die Köstlichkeiten von Küche und Keller — erst 1971 in der Friedrichstraße neu eröffnet

FERIENHÄUSER KÖNIG

Kirchstraße und Friedrichstraße
Ruhig und zentral gelegen
1- bis 5-Personen-Appartements
mit Fernsehen und Selbstwähltelefon,
auch kurzfristige Vermietungen möglich



NEU AUF NORDERNEY

Mini-Golfplatz und Freizeitcenter am Birkenweg

Spiel und Sport für jung und alt

Die vielseitige Unterhaltungsmöglichkeit — auch bei schlechter Witterung.

Inhaber: Anita u. Karl Pietschmann - Telefon (04932) 2858

EIS und GETRÄNKE am Platze

Täglich ab 9 Uhr durchgehend geöffnet - abends beleuchtet

Mini-Golf, Euro-Turnieranlage, Go Car- und Fahrradverleih, Freiluftkegelbahn, Kinder-Elektro-Motorboote zum Selbstfahren im Gondelteich, Kinderkettenkarussell, Hallentischtennis



Fisch- Anker

Winterstraße 22 - Telefon 467

Das Fachgeschäft für Fisch-Feinkost

Täglich frischer Räucherfisch aus eigener Räucherei
Lebende Hummer - Hauslieferung von Hummerplatten

Das Mitbringsel von der Urlaubsreise:
der fachgerecht verpackte **LECKERE RÄUCHERAAAL**

Kreischmeyer, Kurt, m. Ang., Oberstdorf — Haus Waterkant
Kroll, Erich, Münster — Sanatorium Norderney
Langer, Gertrud, Hannover — Marienstr. 12
Laubner, Arthur, Bochum — Sanatorium Norderney
Lenz, Herbert, Marl — Sanatorium Norderney
Lehrke, Heinrich, Hattingen — Sanatorium Norderney
Laag, Paul, Bad Salzuffen — Sanatorium Norderney
Lemloh, Ludolf, m. Ang., Albrachten — Magnet-Appartement
Lorscheidt, Anne, m. Ang., Köln — Feldhausenstr. 1
Lenz, Herta, Essen — Winterstr. 5
Lürgen, Maria, Recklinghausen — Haus Morgensonne
Lehmann Hörst, m. Ang., Hamburg — Haus Ihnken
Leu, Alfred, m. Ang., B.-Gladbach —
Lingser, Marta, Kreuztal — Marienstr. 14
Lammers, Hans, m. Ang., Paderborn — Strandvilla Therese
Landmesser, Johanna, m. Ang., Oberhausen — Heinrichstr. 6
Lochner, Helmut, Hannover — Kreuzstr. 8
Lach, Frieda, Emden — Haus Columbus
Mann, Paul, m. Ang., Paderborn — Nordhelmstr. 4
Martens, Georg-Rudolf, Dr., m. Ang., Hamm — Tollestr. 1
Mertens, Hilde, Bonn — Haus Daheim
Müller, Hilde, Borghorst — Haus Nordland
Münnich, Erna, m. Ang., Hochdahl — Gästehaus Hilde
Mieritz, Klara, m. Ang., Hagen — Villa Nordsee
Mayer, Florian, m. Ang., Neukirchen — Südhoffstr. 27
Marquardt, Walter, m. Ang., Berlin — Haus Waterkant
Möllering, Hermann, Hildesheim — Bismarckstr. 7
Maisch, Axel, Dortmund — Haus Waterkant
Matthie, Otto, Bonn — Hautklinik
Müller, Henny, Münster — Goebenstr. 1
Maas, Adolf, Calenberg — Sanatorium Norderney
May, Helmut, Dortmund — Sanatorium Norderney
Mackowiak, Ernst, Herne — Sanatorium Norderney
Möller, Herbert, m. Ang., Dortmund — Kiefernweg 7
Nagorsen, Ida, m. Ang., Düsseldorf — Kirchstr. 8
Nolte, Hans-Jürgen, Schwerte — Sanatorium Norderney
Nast, Anneliese, Bonn — Strandvilla Therese
Naumann, Günter, m. Ang., Beckum — Gästehaus Pleines
Neumann, Wilhelm, m. Ang., Berlin — Moltkestr. 11
Nehrmeyer, D., m. Ang., Rheine — Gästehaus König
Orlowski, Franz, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
Offszenska, Dr., m. Ang., Mülheim — Hotel am Kurplatz
Pottmann, Karl — Kurhotel Norderney
Pieper, Anne Maria, Willingen — Villa Christina
Pinkert, Walter, Altena — Marienstr. 8
Pohl, Benno, m. Ang., Bochum — Knyphausenstr. 15
Pichmann, Frieda, Hannover — Haus Cäcilie
Pieper, Helga, Münster — Sanatorium Norderney
Röling, Karl-Heinz, m. Ang., Coesfeld — Haus Brauer
Ruthotto, Else (Kegelclub), Bergen — Hotel Bruns
Roth, Erich, Eschwege — Südhoffstr. 17
Röhlig, Wilhelm, Dortmund — Schulzenstr. 42
Rohmann, Doris, m. Ang., Versmold — Haus Cornelius
Röhrig, Gerd, m. Ang., Langen — Elbestr. 1

Bechmann, Erna, Hildesheim — Haus Sylvia
Rühl, Johannes, Hünxe — Herrenpfad
Raatz, Elisabeth, Recklinghausen — Sanatorium Norderney
Richter, Robert, Arnsberg — Sanatorium Norderney
Richter, Dora, Hagen — Kreuzstr. 3
Reinicke, Gerda, Berlin — Bäckerstr. 8
Schlauch, Maria, Düsseldorf — Marienstr. 14
Seeger, Else, Düsseldorf — Marienstr. 14
Speier, Josef, m. Ang., Attendorf — Nordhelmstr. 11
Simon, Alfred, m. Ang., Sürth — Bdw.-Erh.-Heim
Schulz, Marlis, Peine — Haus Mindermann
Schuler, Nikolaus, m. Ang., Bitburg — Feldhausenstr. 7
Schröder, Ernst, m. Ang., Ennepetal — Haus Hubertus
Schneider, Gisela, Hannover — Haus Daheim
Schaar, M., m. Ang., Schwerte — Frisiastr. 6
Schwartz, Eugen, m. Ang., Bochum — Nordsee-Haus
Schnell, Gertrud, Bielefeld — Nordsee-Haus
Sapacka, Friedbert, m. Ang., Gelsenkirchen — Poststr. 4
Sperlich, Rüdiger, m. Ang., Berlin — Bäckerstr. 5
Schulz, Ernst, m. Ang., Düsseldorf — Strandvilla Therese
Schulz, Anneliese, Rastatt — Haus Waterkant
Schreiber, Hinrich, m. Ang., Berlin — Knyphausenstr. 15
Steiner, Ilse, Hannover — Roonstr. 6
Scholz, Ida, Essen — Herrenpfad 9
Süreth, Gisela, m. Ang., Hoppecke — Herrenpfad 18a
Schellberg, Fritz, Löhne — Georgstr. 3
Spennath, Klara, Düsseldorf — Marienstr. 7
Timcke, Hilda, Hamburg — Haus Hellmuth
Talleur, Hildegard, Hannover — Haus Daheim
Tinnefeld, Manfred, m. Ang., Mülheim — Maybachstr. 13
Tillmann, Berta, m. Ang., Wanne-Eickel — Pension Knigge
Trenoll, Anton, m. Ang., G.-Hütte — Haus Waidmannsheil
Triep, Ludwig, m. Ang., Köln — Strandvilla Eils
Tollkühn, Dieter, Marl — Sanatorium Norderney
Vahle, Hans, m. Ang., Wuppertal — Haus Sonneneck
Wettern, Elsa, Hamburg — Hotel Europäischer Hof
Wicke, Margarete, Hannover — Gartenstr. 4
Weitsch, Martin, Wetter — Hotel Friese
Witte, Lore, Nornhorn — Strandvilla Therese
Wetje, Lisemarie, Hamburg — Haus Hellmuth
Wagner, Karl-Heinz, Dortmund — Maybachstr. 13
Walther, Elisabeth, Bad Godesberg — Haus Daheim
Wewering, Hubert, Nottuln — Sanatorium Norderney
Weber, Theodor, Brilon — Sanatorium Norderney
Wangerin, Charlotte, Berlin — Emsstr. 4
Westerveld, Kurt, Löhne — Sanatorium Norderney
Zimmermann, Sylvia, Dortmund — Maybachstr. 13

Angemeldet bis zum 7. Juni 1974

Acker, Elfriede, m. Ang., Essen — Nordsee-Haus
Achilles, Peter, m. Ang., Lippstadt — Bdw.-Erh.-Heim
Brinkmann, Hans, Dr., m. Ang., Remscheid — Hotel Germania
Bauch, Fritz, m. Ang., Münster — Wohnwagen Emsstr.
Bigalke, Albert, m. Ang., Neuwied — Haus Gerdes

大 小 STASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

CHINA - Über
JAPAN - 40
INDIENKUNST 1932 JAHRE 1974

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,
Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 - Telefon (04932) 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7

Regenbekleidung

im Fachgeschäft
für Beruf, Sport und Freizeit!

Segelmacherei Wilhelm Visser

Benekestraße 49

Außerdem Anfertigung

von YACHTSEGEL, BEZÜGEN, PERSENNINGEN,
MARKISEN usw.



Ferienwohnungen mit Schwimmbad

CAFÉ DRÖST

Inh.: Konditormeister Günter Ebbighausen

Benekestraße 1 - Ecke Winterstraße - Telefon (04932) 2170
Nach Umbau 1969/70 völlig neugestaltet

Das gemütliche Café mit den besten Konditorei-Erzeugnissen
Der beliebte Treffpunkt zur Kaffeestunde
und abendlicher Unterhaltung

... im gleichen Hause das behagliche Restaurant

Ganzjährig geöffnet **Dudelfack**

Im Spezialausschank:

DORTMUNDER UNION BIER



Einmalig auf den Ostfriesischen Inseln

Warme und kalte Küche bis 21.00 Uhr — Grillspezialitäten bis 24.00 Uhr

HAUS ANNETTE

Friedrichstr. 8, Bes.: Annette Hörmeyer, Tel. (04932) 2662

Die gemütliche Familienpension mit persönlicher Note

Moderne Zimmer m. Zentralheizung - Etageduschen u. Bad
Nette Aufenthaltsräume - Ruhige, zentrale Lage

Preisgünstige Frühjahrs- und Herbstkuren

HOTEL GARNI

Bierstube „bei Helmut“

Inh.: Helmut Itzen

Schmiedestraße 16 - Tel. (04932) 689

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

Börner, Erna Menden — Damenpfad 41
Backer, Cornelius, m. Ang., Ochtelwarp — Gästehaus Dörte
Biernath, Margarete, Brilon — An der Schanze 6
Dorider, Maria, m. Ang., Recklinghausen — Haus Antje
Barbsoh, Margarete, Berlin — Haus Irene
Dörfler, Franz, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Dethlefs, Peter, m. Ang., Emden — Camping Um Ost
Fetting, Wilhelm, m. Ang., Dortmund — Haus Kriegsmann
Fuhrmann, Johann, Herten — Gästehaus Extra
Fanselow, Dieter, m. Ang., Quarnbek — Bdw.-Erh.-Heim
Faßbender, Willi, m. Ang., Limburg — Villa Nordsee
Frosch, Heinz, Wuppertal — Haus König
Gronski, Kurt, m. Ang., Poppenbrügge — Bdw.-Erh.-Heim
Graf, Peter, m. Ang., Sprockhövel — Ferienhaus Strüp
Guth, Ekkehart, m. Ang., Goch — Bdw.-Erh.-Heim
Glatz, Heinz, m. Ang., Recklinghausen — Bdw.-Erh.-Heim
Graf, Mathhias, m. Ang., Essen — Bdw.-Erh.-Heim
Holling, Aloys, m. Ang., Münster — Strandhotel Germania
Husbermann, Ludwig, m. Ang., Telgte — Kaiserstr.
Hüllsmann, Ernst, Castrop-Rauxel — An der Schanze 13
Hülsemann, Fritz, m. Ang., Rheda — Nienburgstr. 1
Haug, Alfred, m. Ang., Dülmen — Haus Iderhoff
Heintzen, Anna, Karlshafen — Haus Westend
Hausmann, Elisabeth, m. Ang., Gelsenkirchen — Htl. Kronenburg
Hahne, Else, m. Ang., Bad Godesberg — Ellernstr. 15
Herbert, Max, m. Ang., Karlsruhe — Bdw.-Erh.-Heim
Heckel, Adolf, m. Ang., Berlin — Moltkestr. 8
Heere, Kurt, m. Ang., Berlin — Südhoffstr. 19
Hensing, Werner, m. Ang., Euskirchen — Bdw.-Erh.-Heim
Holler, Albert, m. Ang., Bonn — Hotel Hanseatic
Jennerich, Josef, m. Ang., Wanne-Eickel — Langestr. 29
Jäkel, Günther, B.-Gladbach — Hotel Hanseatic
Kindermann, Hans-Joachim, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Kransbein, Hans, m. Ang., Werther — Hotel Friese
Krause, Wolfgang, Essen — Hotel Rheinischer Hof
Krüger, Erich, m. Ang., M.-Gladbach — Nordhelmstr. 28
Krantz, Heinrich, Friedrichshafen — Villa Norderney
Kösters, Josef, Dr., m. Ang., Amelsbüren — Strandh. Germania
Kurek, Margarete, Dorenstadt — Knyphausenstr. 3
Knebel, Harald, m. Ang., Hamburg — Haus Eden
Kitlinger, Karl, m. Ang., Krefeld — Haus Waterkant
Kleineser, Walter, m. Ang., Duisburg — Kaiserstr. 2
Kunz, Franz, m. Ang., Boppard — Pension Visser
Knothe, Gerda, Dortmund — Gartenstr. 9
Kramer, Marianne, Erkrath-Unterbach — Halemstr. 6
Kahrwig, Otto, Dr., m. Ang., Mülheim — Strandvilla Eils
Koester, Marta, Düsseldorf — Halemstr. 6
Koch, Margret, Schwaigern — Elbestr. 17a

Lurben, Käthe, Moers — Haus Nordland
Leber, Josef, m. Ang., Hannover — Bdw.-Erh.-Heim
Lala, Manfred, m. Ang., Kiel — Bdw.-Erh.-Heim
Limpke, Wilhelm, m. Ang., Witten — Damenpfad 9
Lüttringhaus, Ulla, Lüdenscheid — Haus Meeresstrand
Lambrecht, Josef, m. Ang., Essen — Kurhotel Kaiserhof
Lane, Derrick, m. Ang., Minden — Birkenweg 21
Lefrend, Luise, Lünen — Haus Hartwig
Langhorst, Walter, m. Ang., Rinkerode — Haus Hartwig
Mandrella, Karl, m. Ang., Troisdorf — Bdw.-Erh.-Heim
Mengten, Werner, m. Ang., Gütersloh — Herrenpfad, van Hülst
Moosbrugger, Fenna, Bremen — Rass, am Denkmal
Michel, Paul, m. Ang., Saarbrücken — Pension Viktoria
Mues, Hermann, m. Ang., Bad Waldliesborn — Am Schirrhof 8
von Mock, Ruth, Bad Neuenahr — Golf-Hotel
Machwirth, Franz, m. Ang., Köln — Haus Seeigel
Masuch, Anna, Hamburg — Gartenstr. 19
Molitor, Günther, m. Ang., Wuppertal — Ellernstr. 17
Müller, m. Ang., Ibbenbüren — de Boer, Wedelstr.
Neitgest, Hermann, m. Ang., Essen — Haus Bauermann
Nellken, Meta, Bremen — Kurhotel Norderney
Nellen, Katharina, Bielefeld — Haus Leisse
Neun, Helmut, m. Ang., Hamburg — Hotel Hanseatic
Nagel, Edda, m. Ang., Wiernsheim — Hotel Hanseatic
Petras, Else, Frankfurt — Rheinstr. 8
Podhracky, Heinz, m. Ang., München — Wiedaschstr. 4
Pepper, Egon, m. Ang., Lemathe — Haus Schipper
Rüdiger, Renate, Dr., Dresden — Jann-Berghaus-Str. 16
Reltenmann, Hermine, Rodenkirchen — Haus Elisabeth
Rademacher, Eva, Aurich — Haus Antje
Reker, Hermann, Dr., m. Ang., Lintorf — Haus Waterkant
Riesche, Kurt, m. Ang., Frankfurt — Benekestr. 9
Rodiger, Klara, Witten — Damenpfad 9
Reckort, Paul, Köln — Hotel Europäischer Hof
Ross, Walter, m. Ang., Emden — Camping Um Ost
von Rabenau, Horst, m. Ang., Wuppertal — Haus Morgensonne
Schwarz, Wilhelmine, Bonn — Damenpfad 23
Stöve, Gisela, m. Ang., Dortmund — Gästehaus König
Stelkens, Paul, Dr., m. Ang., Köln — Damenpfad 16
Schulze, Elvira, München — Langestr. 21
Swambat, Siegfried, m. Ang., Langenhagen — Bdw.-Erh.-Heim
Statmann, Elisabeth, Dortmund — Knyphausenstr. 23
Schmidt-Kreinendahl, W. m. Ang., Plettenberg — Haus Brauer
Steinhoff, Hanna, Karlshafen — Haus Westend
Schulte, Gisela, Soest — Haus Fortuna
Schmidt, Richard, m. Ang., Berlin — Südhoffstr. 22
Schiffler, Heinrich, m. Ang., Landsweiler — Pension Viktoria
Schwarze, Margareta, Solingen — Haus Antje

GÄSTEHAUS

VILLA CHRISTINA

HOTEL GARNI

Besitzer: Wilhelm Bakker

2982 Nordseeheilbad Norderney
Kreuzstraße 9 - Ruf (04932) 711

Neubau 1970 - In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige
Lage - Stadtmitte - Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC
und Telefon - Fahrstuhl im Hause

Auf Wunsch Essen nach Abendkarte

Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren
Informieren Sie sich bitte unverbindlich

Porzellanhaus Hildegard Polnau

Friedrichstraße 29 - Telefon (04932) 547



STUDIO-ABTEILUNG

im Hause

Fachgeschäft für Glas,
Porzellan, Bestecke,
Geschenkartikel,
Wirteglas,
Hotelporzellan

Ferienwohnungen für 2 und 3 Personen

Stapel, Friedhelm, m. Ang., Bochum — Schmiedestr. 11
 Stropp, Gertrud, Dr., Dortmund — Villa Fortuna
 Schwieren, Gerd, m. Ang., Köln — Villa Christina
 Sagemüller, Heiner, m. Ang., Herford — Südhoffstr. 22
 Scheuer, Peter, m. Ang., Herne — Haus zum Wattenmeer
 Schöffmann, Christa, Göttingen — Lippestr. 5
 Schultz, Ilse, Colditz — Benekestr. 6
 Sasserath, Lona, Rheydt — Kaiserstr. 2
 Scherf, Karl, m. Ang., H.-Hasselbeck — Südhoffstr. 13
 Schrader, Christel, Ahlen — Haus Fortuna
 Schindowski, Ruth, Hagen — Luisenstr. 2
 Schmittel, Elisabeth, Holzappel — Pauls, Luisenstr.
 Schlichtmann, Rosemarie, Dr., Hamburg — Hotel Hanseatic
 Schmitt, Fritz, m. Ang., München — Pension Meeresleuchten
 Schultze, Wolfgang, m. Ang., Tweelbäke — Camping Um Ost
 Söhnle, Esther, m. Ang., Würzburg — Hotel Hanseatic
 Schulte, Kurt, Werner, m. Ang., Ratingen — Haus am Meer
 Schmitz, Hermann, m. Ang., G.-Partenkirchen — Hotel Germania
 Skarzynski, Ernst, Berlin — Hotel Kronenburg
 Schulze, Erna, Lippstadt — Strandhotel Rixtine
 Taubitz, Elvira, Hannover — Haus Antje
 Tonne, E., m. Ang., Bremen — Nordsee-Haus
 Tälge-Diers, Adele, m. Ang., Oldenburg — Feldhausenstr. 1
 Tidtke, Elly, Essen — Künstlerhaus
 Tänzler, Inge, Horiem — Künstlerhaus
 Vetter, Else, Kreuztal — Haus Waterkant
 Valentien, Wilhelm, m. Ang., Lüneburg — Haus Voller
 Vogt, Gerhard, m. Ang., Düsseldorf — Hotel Hanseatic
 Wätjen, Everhard, Altenrode — Strandvilla Scheinemann
 Vester, Erwin, Stuttgart — Nordsee-Haus
 Wellmann, Carl, Dr., m. Ang., Bonn — Kurhotel Norderney
 Walgenbach, Heinz, m. Ang., Rheine — Knyphausenstr. 21
 Werner, Gerhard, m. Ang., Bad Driburg — Elbestr. 15
 Windgassen, Edelman, m. Ang., Wuppertal — Villa Erika
 Winkler, Karl, m. Ang., Bremen — Strandhotel Germania
 Wolters, Fritz, Dr., m. Ang., Düsseldorf — Halemstr. 15
 Weiland, Fritz, m. Ang., Düsseldorf — An der Mühle 6
 Witzel, Gertrud, Kassel — Haus Elfriede
 Wasmuth, Gerhard, Dr., m. Ang., Bückeberg — Emsstr. 18
 Ziese, Ludwig, m. Ang., Wuppertal — Bdw.-Erh.-Heim

Angemeldet bis zum 9. Juni 1974

Austermeier, Ulrich, Bremen — Park-Hotel
 Alberts, Arnold, m. Ang., Dortmund — Gartenstr. 19
 Adami, Michel, m. Ang., Ratingen — Winterstr.
 Ahrens, Brigitte, Dülmen — Knyphausenstr. 4
 Ahrens, Monika, Dülmen — Knyphausenstr. 4
 Beltz, Fritz, Bad Salzungen — Strandhotel Germania
 Bal, Avadis, Dr., m. Ang., Berenbostel — Haus Tyarks
 Behling, Manfred, m. Ang., Gelsenkirchen — Haus Elimar Weber
 Banis, Arnold, m. Ang., Gehrden — Kirchstr. 11
 Bremer, Jürgen, m. Ang., Remscheid — Hotel Rheinischer Hof
 Bötticher, Klaus, m. Ang., Jesteburg — Hotel Frieze
 Berning, Gisela, m. Ang., Borghorst — Haus Daheim
 Behrends, Ernst, m. Ang., Oldenburg — Villa Erika
 Böbbis, Martha Louise, Lünen — Haus Westend
 Brandes, Walter, m. Ang., Hannover — Haus Schiemann
 Bambeck, Ingrid, Troisdorf — Haus Insulaner
 Becker, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Rheinstr. 9
 Badhukirch, Hilde, Arnsberg — Viktoriastr. 2
 Baumann, Paul, m. Ang. — Haus Iderhoff
 Behrens, Lisa, Timmerlah — Haus Cornelius
 Böttger, Marga, Bad Segeberg — Haus Eggers
 Beus, Gisela, Moers — Haus Elfriede
 Brans, Georg, Sythen — Knyphausenstr. 4
 Bendlow, Manfred, m. Ang., Bensberg — Haus Sylvia
 Bauer, Manfred, Dr., m. Ang., Münster — Bogenstr. 6
 Behrens, Renate, Braunschweig — Haus Cornelius
 Breidenbach, Maria, Wermelskirchen — An der Schanze 10
 Cremer, Ursula, Essen — Haus Antje
 Clesius, Karl Heinz, m. Ang., Neuss — Hotel Düsseldorfer Hof
 Clouth, Marlis, m. Ang., Ratingen — Moltkestr. 11
 Creveloer, Günter, Kreuztal-F. — Hotel Rheinischer Hof



Ein ungewöhnliches Buch einer ungewöhnlichen Autorin, das man am liebsten in einem Zug lesen möchte und am Ende erheitert oder ergriffen — auf jeden Fall um ein unvergeßliches Leseerlebnis bereichert aus der Hand legt.

446 Seiten

29,50 DM

Dammers, Norbert, München — Haus Berlin
 Oomes, Sietze, m. Ang., Celle — Moltkestr. 11
 Daubert, Elisabeth, m. Ang., Bremen — Haus Iderhoff
 Drews, Erika, Castrop-Rauxel — An der Schanze 13
 Düchting, Elisabeth, Wattenscheid — Waldweg 6
 Drewitz, Günter, Münster — Park-Hotel
 Dahms, Martha, Duisburg — Haus Daheim
 de Boer, Ferdinand, m. Ang., Essen — Ennen, Luisenstr.
 Esskuchen, Willi, m. Ang., Wattenscheid — Waldweg 6
 Eller, Waldemar, Duisburg — Villa Christina
 Eggert, Hans-Günther, Rheine — Haus Cäcilie
 Fuchs, Fritz, Dortmund — Rheinstr. 9
 Franke, Horst, m. Ang., Dortmund — Haus Kriegsmann
 Felgner, Hans, m. Ang., Gelsenkirchen — Camping Um Ost
 Fuhrmann, Anneliese, Berlin — Haus Westend
 Frede, Elisabeth, Neuwied — Haus Südwest-Hörn
 Frese, Hans, Bremen — Südhoffstr. 23
 Fenselau, Otto, m. Ang., Wilhelmshaven — Bdw.-Erh.-Heim
 Fenkes, Elisabeth, Krefeld — Künstlerhaus
 Fenkes, Hildegard, Krefeld — Künstlerhaus
 Franke, Johanna, Oberhausen — Hotel Seehof
 Förg, Franz, m. Ang., Augsburg — Strandhotel Germania
 Frey, Eva-Maria, m. Ang., Fellbach — Haus Sylvia
 Fuhrmann, Ludwine, Berlin — Haus Westend
 Funk, Hannelore, m. Ang., Wiernsheim — Gartenstr. 8
 Fiebig, Charlotte, Hildesheim — Kreuzstr. 14
 Frieze, Gerda, m. Ang., Essen — Hotel Düsseldorfer Hof
 Fiege, Gerhard, m. Ang., Köln — Wilehmstr. 11



Ganzjährig geöffnet
 Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche
 Gemütliche Aufenthaltsräume

Hotel Seehof

Goebenstraße 2

H. Stoltenberg

gegenüber der

Telefon 2323

Kath. Kirche

„Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL

EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER

außerdem täglich frisch:

NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten täglich 11.00 - 14.00 und 17.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB

Lotto - Toto

Annahmeschluß: Donnerstags

WINTERSTRASSE 14
Ecke Jann-Berghaus-Straße

Cours, Günter, m. Ang., Bornum — Schulzenstr. 11
Gutschmidt, H., Lindau — Haus Nordland
Gade, Walter, m. Ang., Oberhausen — Oderstr. 1
Guth, Magda, Greven — Roonstr. 6
Goppelt, Friedrich I., m. Ang., Berlin — Haus Hubertus
Gutzeit, Gerhard, m. Ang., Minden — Bdw.-Erh.-Heim
Großekathöfer, Siegfr., m. Ang., Hannover — Haus Boomgarden
Guhl, Ewald, m. Ang., Baden-Baden — Haus Iderhoff
Götting-M., Elma, Münster — Hotel Metropol
Griese, Franz, m. Ang., Allagen — Haus Eberhardt
Gilbert, John, m. Ang., Berlin — Kaiserstr. 8
Grimm, Christa, Letmathe — Pension Visser
Gareis, Hermann, m. Ang., G.-Partenkirchen — Düsseldorfer Hof
Gratzfeld, Matthias, m. Ang., Gustorf — Kirchstr. 10
Gralki, Otto, m. Ang., Wuppertal — Oderstr. 6
Giesemann, Margarete, m. Ang., Schrobenhausen — Luisenstr. 24
Günther, Ingrid, Wentorf — Haus Meyer
Hoffmann, Frieda, Liebenburg — Maybachstr. 14
Hartwig, Helmut, m. Ang., Holtensen — Haus Bogena
Heidebroek, Elfriede, Leer — Wedelstr. 5
Hedebrock, Gertrud, m. Ang., Helmstadt — Wedelstr. 5
Hamacher, Werner, m. Ang., Essen — Strandhotel Germania
Hannappel, Christel, Soest — Nordsee-Haus
Hundt, Werner, m. Ang., Berlin — Haus Knigge
Halbach, Ernst, Leichlingen — Haus Kubi
Hesse, Irma, m. Ang., Hann.-M. — Bdw.-Erh.-Heim
Hillemann, Klaus-Dieter, m. Ang., Tönisheide — Haus Gerdes
Haack, Wilhelm, m. Ang., Rotenburg — Strandvilla Thesere
Heescher, Heinz-Dieter, m. Ang., Münster — Villa Erika
Höfken, E., Wattenscheid — Waldweg 6
Hallerbach, Werner, m. Ang., Oberhausen — Hotel Hanseatic
Hamberger, Christel, Iserlohn — Haus Daheim
Haberer, Dieter, m. Ang., Ahlen — Logierhaus Neunaber
Henke, Franz-Josef, Münster — Haus Waterkant
Heinrich, Werner, m. Ang., Donaueschingen — Künstlerhaus
Hanke, Hannelore, Bad Godesberg — Elbestr. 15
Helwing, Bärbel, Duisburg — Elbestr. 2
Herrmann, Rudolf, m. Ang., Koblenz — Haus Karen
Huhmann, Walter, m. Ang., Bonn — Tannenstr. 3
Hein, Margarete, Bottrop — Bogenstr. 8
Horsten, Hans Volker, Dinslaken — Kiefernweg 7
Held-Henseler, Margarethe, m. Ang., Essen — Maybachstr. 9
Haake, Helene, Bunde — Haus Elke

GÄSTEHAUS BETTINA

Friedrichstraße 5 Bes.: Friedel Eilts Tel. (04932) 3232

DIE BEHAGLICHE FAMILIENPENSION

in unmittelbarer Strandnähe und des Kurzentrums

Modern eingerichtete Zimmer m. Duschen u. Zentralheizung

Preisgünstige Frühjahrs- und Herbstkuren

Jansen, Rozt, m. Ang., Brühl — Jann-Berghaus-Str. 3
Itschert, Hartmut, m. Ang., Lanstein — Strandvilla Fortuna
Jungmann, Gerhard, Dr., m. Ang., Löhne — Haus Margarete
Jakob, Werner, m. Ang., Dinslaken — Oderstr. 6
Jantzen, Julius, Dr., m. Ang., Essen — Hotel Pique
Jakobi, Margarete, Dortmund — Rheinstr. 9
Jauschem, Lieselotte, Nieder-B. — Haus Schiemann
Illig, Erika, m. Ang., Stuttgart — Gartenstr. 9
Jendges, Willy, m. Ang., Rheydt — Hotel Düsseldorfer Hof
Jacobi, Hanna, m. Ang., Borgholzhausen — Haus Insulaner
Jakob, Margareth, Reemswied — Haus Daheim
Jürgens, Wilhelmine, Nordhorn — Hotel am Kurplatz
Knipprath, E., m. Ang., Dortmund — Luisenstr. 1
Klaas, Agnes, Langenfeld — Haus Elke
Kokott, Margrit, m. Ang., Salzgitter — Nordhelmstr. 45
Kraus, Erich, m. Ang., Wattenscheid — Haus Antje
Krämer, Anne-Dore, m. Ang., Lüdenscheid — Camping Eiland
Kibbers, Paul, m. Ang., Gelsenkirchen-Buer — Oderstr. 12
Klein, J., m. Ang., Berlin — Pension Viktoria
Kessler, Anna, m. Ang., Rheda — Haus Sylvia
Krämer, Rolf, Kreuztal-Ferndorf — Hotel Rheinischer Hof
Kempert, Marion, Köln — Haus Silbermöwe
Kian, Gustav, m. Ang., Stade — Gästehaus Eberhardt
Krickel, Paul, Bochum — Südstr. 19
Kleinert, Dorothea, m. Ang., Essen — An der Mühle 7
Kühn, Christian, Hannover — Gästehaus Karen
Kämpers, Märtha, m. Ang., Rheine — Strandhotel Germania
Klaner, Günter, Dr., m. Ang., Duisburg — Roonstr. 2
Kohlmeier, Erich, Dr., m. Ang., Köln — Hotel Seehof
Korn, Käte, Bremervörde — Bremervörde — Haus Waldfrieden
Kohl, Margarete, Berlin — Heinrichstr. 4a
Lehmann, Peter, m. Ang., Dortmund — Hotel Pique
Lewejohann, Gerhard, m. Ang., Lippstadt — Villa Christina
Leon, Helene, m. Ang., Aachen — Am Wasserturn 13
Lang, Rudolf, m. Ang., Monheim — Am Busbahnhof 2
Lotze, Anne, Hannover — Schulzenstr. 28
Lubenow, Bernd, m. Ang., Münsingen — Bdw.-Erh.-Heim
Linke, Hannelore, m. Ang., Detmold — Düsseldorfer Hof
Lenart, W., Dr., m. Ang., Korchenbroich — Haus Delang
Leyding, Maria, eBrge — Kreuzstr. 5
Lieberz, Hans, Alter-Witteschlick — Luciusstr. 26
Legall, Inge, Hannover — Pension Knigge
Langeloh, Marianne, m. Ang., Hamburg — Viktoriastr. 2
Löhr, Sophie, Hoya — Kiefernweg 8



Füstenberg
Pilsener




dab
Meister-Pils



Gatzweilers
Alt

Schweppes TONIC WATER

Pilsner Urquell

Bitte notieren Sie: **607**
TELEFON — Ihr Anruf genügt!

HANS H. VISSER & CO. Getränke-Handelsgesellschaft mbH., Hafenstraße 18
Ihr zuverlässiger Getränkelieferant auf der Insel

JEVER
PILSENER

Spirituosen, Wein und Sekt

LOOZA
Fruchtsäfte

Kulmbacher
EKU bier
mit Urgesteins-Quellwasser gebraut

FLORIDA BOY
ORANGE

BECK'S BIER

berühmt in
über 140 Ländern
der Welt

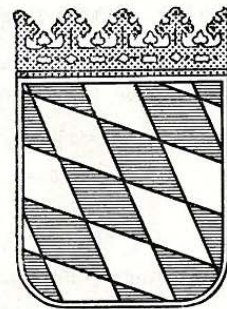


... und abends in's

„Alt-Bayern“

Heinrichstraße 9

Telefon (04932) 3605



EIN BEGRIFF FÜR URGEMÜTLICHE GASTLICHKEIT !

Gutbürgerlicher Mittagstisch täglich von 1130 bis 14.00 Uhr

Spezialitätenküche von 17.00 bis 2.00 Uhr morgens

Stimmungsmusik • Tanz • Schinken- und Haxengrill

Zum Dämmerstich

Spezial-Bierausschank

trifft man sich wie immer in der BIERSTUBE „ZUR ALTEN SCHÄNKE“

Lemke, Lilli, Bremervörde — Haus Waldfrieden
 Lanzi, Doris, m. Ang., Stuttgart — Haus Sylvia
 Lehmann, Detlev, m. Ang., Hilstrup — Haus Nordseeblick
 Meyer, Wilma, Bremen — Haus Elfriede
 Maas, Angela, Bad Driburg — Tannenstr. 9
 Michel, Wolfgang, m. Ang., Walldorf — Südstr. 20
 Meyer, Joachim, m. Ang., Bergneustadt — Strandhotel Rixtine
 Metzger, Siegfried Albert, Bad Godesberg — Am Leuchtturm 3a
 Mütge, Dietrich, Dortmund — Haus Waterkant
 Müllmann, Heidi, m. Ang., Papenburg — Halemstr. 3
 Meckhoff, Lambert, Schüttorf — Kurhotel Norderney
 Miegel, Maria, Dortmund — Kreuzstr. 6
 Menzel, Josef, m. Ang., Dinslaken — Hotel Hanseatic
 Menke, Helmut, m. Ang., Wallenhorst — Kreuzstr. 5
 Merguet, Gundula, m. Ang., Neunkirchen — Haus Hubertus
 Maile, Karin, Waiblingen — Haus Sylvia
 Mensmann, Ludger, Dülmen — Knyphausenstr. 4
 Meier, Rolf, Lage — Schmiedestr. 12
 Meier, Anna, Neubruchhausen — Mühlenstr. 16
 May, Hans, m. Ang., Osnabrück — Winterstr. 17a
 Moch, Rudi, m. Ang., Emmerthal — Rheinstr. 7
 Mann, Hildegard, Düsseldorf — Haus E. Weber
 Mangelmann, Johanna, Herne — Winterstr. 20
 Müller, Egon, Dr., m. Ang., Bonn — Strandhotel Germania
 Neumann, Otto, m. Ang., Hamm — Ellernstr. 11
 Nürenbach, Otto, m. Ang., Kreuztal — Haus Waterkant
 Nonn, Walter, m. Ang., Duisburg — Haus Seepferdchen
 Neubauer, Otto, m. Ang., Emden — Hotel Düsseldorfer Hof
 Niebecker, Helga, Ahlen — Damenpfad 19
 vom Orde, Margarete, Witten — Damenpfad 9
 Ockali, Maria, Alfter-W. — Luciusstr. 26
 Petruschke, Heinz, m. Ang., Langscheid — Herrenpfad 7
 Pedack, Christel, m. Ang., Wülfrath — Herrenpfad 7
 Pansch, Martin, Dr., m. Ang., Münster — Hotel Düsseldorfer Hof
 Pulvermacher, Hans, m. Ang., Krefeld — Nordsee-Haus
 Plate, Kurt, m. Ang., Peine — Kaiserstr. 18
 Pape, Heinrich, m. Ang., Neuastenberg — Waldweg 8
 Poncin, Brigitte, m. Ang., Essen — Hotel Rheinischer Hof
 Prümen, Ferdinand, Dr., m. Ang., Eitorf — Hotel Hanseatic
 Preisler, Ilse, Opladen — Pension Knigge
 Perger, Dieter, m. Ang., Dortmund — Gästehaus Heyen
 Piederkas, Karl — Park-Hotel
 Pantke, Felicitas, Wiesbaden — Gästehaus Dörte
 Perwitz, Ulrich, Kettwig — Haus Leichte Brise
 Krumpelmann, Anneliese, Berge — Kreuzstr. 5
 Riemer, Hilde, Frankfurt — Villa Nordsee
 Roseda, Franz, m. Ang., Berlin — Nordhelmstr. 86
 Ruhrmann, Wilhelm, m. Ang., Essen — Haus Margarete
 Radermacher, Rainer, m. Ang., Radevormwald — Haus Düro
 Ratjen, Ada, Bremen — Haus Elfriede
 Randenburg, Otto, Köln — Haus Daheim
 Reinders, Ernst-Albert, Leer — Gästehaus Dörte
 Rinke, Hilde, m. Ang., Iserlohn — Gästehaus Bettina
 Rümpler, Carl-Rudolf, m. Ang., Langen — Haus Seeschwalbe

Rode, Wolfgang, m. Ang., Braunschweig — Kampstr. 9
 Rauscher, Friedrich, m. Ang., Hanau — Nordsee-Haus
 Robbert, Josefa, Arnberg — Scheinemann, Viktoriast.
 Rinne, Harry, Berenbostel — Karlstr. 6
 Runge, Dietrich, Dr., m. Ang., Neu-Isenberg —
 Stracke, Irmgard, Wattenscheid — Kurhotel Kaiserhof
 Schröder, Dieter, m. Ang., Hannover — Harms, Karl-Rieger-Weg
 Scholl, Fritz, Dr., m. Ang., Beselich — Haus Sonnenblick
 Stock, Elli, Wernigerode — Damenpfad 12a
 Schaub, Grete, Kreuztal-Ferndorf — Haus Waterkant
 Schweitzer, August, m. Ang., Dortmund — Nordsee-Haus
 Schuß, Klaus, m. Ang., Siegen — Kreuzstr. 8
 Schlanert, Johanna, Hildesheim — Kreuzstr. 14
 Stüker, Lore, Bielefeld — Haus Antje
 Stumborg, Heinrich, Dr., m. Ang., Borken — Elite-Appartement
 Schöpe, Marlies, m. Ang., Hameln — Jadestr. 1
 Schrader, Ursula, Dortmund — Haus Daheim
 Siegmann, Lutz, Bonn — Haus Insulaner
 Sandau, Klaus, m. Ang., Celle — Hotel Hanseatic
 Schubert, Hellmut, m. Ang., Bad Homburg — Marienstr. 14
 Steinmeyer, Georg, m. Ang., Bochum — Gartenstr. 9
 Schulz, Elfriede, Liebenburg — Haus Iderhoff
 Seddig, Erich, Braunschweig — Kiefernweg 3
 Schieber, Inge, m. Ang., Hirschlanden — Elbestr. 15
 Schumacher, Maria, Bremen — Luisenstr. 23
 Siepermann, Kurt, m. Ang., Wuppertal — Nordsee-Haus
 Schröder, Franziska, Osnabrück — Herrenpfad 10
 Schulte, Ingeborg, m. Ang., Dortmund — Haus Meeresstrand
 Schröder, Adolf, m. Ang., Hamm — Moltkestr. 12
 Schünemann, Christa, Dr., Berlin — Hotel Pique
 Trapmann, Heinrich, m. Ang., Bochum — Hochhaus A
 Thiele, Liesel, Dortmund — Damenpfad 2
 Triphans, Reinhold, m. Ang., Osnabrück — Osnabrück —
 Topp, Hans, Dr., m. Ang., Münster — Haus Weierts
 Telders, Hermann, m. Ang., Hattingen — Elbestr. 15
 Tabel, Jürgen, Dr., m. Ang., Köln — Hotel Hanseatic
 Tucht, Wilhelm, Hagen — Park-Hotel
 Thein, Heinz H., m. Ang., Erststadt-Liblar — Hotel Germania
 Thill, Annemarie, Bremervörde — Gartenstr. 41a
 Unkel, Gerhard, m. Ang., Essen — Hotel Hanseatic
 Uppendahl, Anna, Mertfeld — Schulz, Kiefernweg
 Voss, Wilhelm, m. Ang., Hemmingen — Ellernstr. 9d
 Verse, Ernst, m. Ang., Hamburg — Haus Meyer
 Vollmer, Liesel, Bielefeld — Haus Antje
 Voges, Heinrich, Dr., m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
 Waltdtmann, Liesbeth, Hamburg — Damenpfad 2
 Windhagen, Oscar, m. Ang., Derschlag — Strandhotel Germania
 Winter, Horst, m. Ang., Bramsche — Camping Um Ost
 Wirtz, Heinz, m. Ang., Bochum — Golf-Hotel
 Wilkesmann, Emil, m. Ang., Wuppertal — Luisenstr. 39
 Wiltsch, Witold, m. Ang., Straubing — Hotel Hanseatic
 Weißhaar, Norbert, Brelmen — Park-Hotel
 Wienecke, Klaus, München — Haus Berlin
 Weistermann, Erika, m. Ang., Wickede — Haus Ferienglück

HAUS SEESCHWALBE

Moltkestraße 10
Postfach 406

Eberhardt Malz und Frau

Telefon (04932) 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und Badestrandes (Nordstrand) - Fließd. Wasser warm und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern

Etagendusche - Gute Küche

Große moderne Speiseterminale - Aufenthaltsraum
Fernsehen Bitte Hausprospekt anfordern

Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember

Tanz - Café - Konditorei FRÖHLE

(unter neuer Geschäftsleitung) GEGENÜBER DER POST

DER Konzert-Kaffeebetrieb auf Norderney

DIE Konditorei mit reicher Kuchenauswahl

DAS gern besuchte **Tageskaffee**

— Jeden Abend **TANZ** und **UNTERHALTUNG** —

Sonder-Gastspielabende nach Bekanntgabe

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

EIS - Gepflegtes Bier

— **MITTAGSTISCH** —

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension

Heinrichstraße 10 - Telefon (04932) 2118 - Postfach 169

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Frühstücks- und Fernsehzimmer
Spielraum für Kinder

Für Kleinkinder Kochgelegenheit im Hause

Übernachtungs-Endpreis Sommersaison ab 21,— DM
übrige Jahreszeit ab 16,— DM

Halbpension (warmes Abendessen)
Sommersaison ab 28,— DM

Übrige Jahreszeit Vollpension möglich

Für Kinder

je nach Alter bis zu 50 Prozent Ermäßigung

Wiedau, Käte, Braunervörde — Haus Waldfrieden
Wieland, Karl, m. Ang., Esslingen — Hotel Düsseldorf Hof
Zinke, Rosamiera, Bremen — Haus Hagedorn
Zinke, Peter, m. Ang., Lörrach — Halemstr. 32

Angemeldet bis zum 10. Juni 1974

Ammermann, Otto, m. Ang., Einbeck — Strandhotel Germania
Abel, Norbert, Hochstadt — Am alten Schirrhof 5
Ammann, Kurt, Dr., m. Ang., Wuppertal — Hotel Hanseatic
Amelung, Wilhelmine, Bremen — Seilerstr. 5
Aldenhoff, Margard, m. Ang., Düsseldorf — Villa Nordsee
Attmer, Ulrike, Lübeck — Haus Erika
Arft, Marianne, m. Ang., Papenburg — Schulzenstr. 6
Bruns, Alois, Telgte — Damenpfad 21
Bröer, Wilhelm, Dr., m. Ang., Minden — Dünenrose
Brunnberg, Jürgen, Dr., m. Ang., Würzburg — Heinrichstr. 7
Buberl, Inge, Kirch-Löns — Schmiedestr. 12
Böker, Adolf, m. Ang., Düsseldorf — Moltkestr. 8
Büttner, Lina, Lillenthal — Haus am Meer
Bieneck, Barbara, Giessen — Kurhotel Kaiserhof
Brinkmann, Fredi, Sprockhövel — Camping Um Ost
Büscher, Margret, m. Ang., Osnabrück — Herrenpfad 12
Blaser, Wilhelm, Dr., m. Ang., Lathen — Haus Daheim
Born, Heinz, m. Ang., Hamm — Winterstr. 12
Bohnert, Klaus, m. Ang., Kassel — Pension Meeresleuchten
Bürger, Anne-Marie, Braunschweig — Kiefernweg 5
Berterschulte, Gerhard, m. Ang., Lingen — Haus Dujardin
Bulschmann, Ernst, m. Ang., Stennwede — Haus am Meer
Beyer, Gerda, m. Ang., Oldenburg — Moltkestr. 11
Breddemann, Alfred, m. Ang., Münster — Strandvilla Eils
Bangert, Erhard, m. Ang., Oberhausen — Luisenstr. 32
Beckmannshagen, Horst, m. Ang., Wuppertal — Moltkestr. 5
Bruehlheide, Klaus, m. Ang., Bad Salzuflen — Haus Ihnken
Baerwein, Hildegard, Münster — Haus Kluge
Birkhoff, m. Ang., Grevenbroich — Hotel Friese
Bolcky, R., m. Ang., Köln — Strandhotel Rixtine
Buttmann, Jochen, m. Ang., Berlin — Gästehaus Hilde
Bartholomé, Günter, Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 16
Birkhoff, Karl Heinz, Grevenbroich — Hotel Friese
Bee, Heinz, m. Ang., Bad Lippspringe — Südhoffstr. 20
Breitbach, Otto, Dr., m. Ang., Bonn — Hotel Hanseatic

Balkan-Grill

Friedrichstraße 37 - Telefon 2716

Das größte Balkan-Restaurant-Unternehmen Deutschlands
Bremen - Norderney - Bielefeld



Wir bieten Ihnen
Original-Speisen und
-Getränke aus Jugoslawien
und der ungarischen Puszta
bei flackerndem
Kerzenschein,
intimer Atmosphäre
und schmelzenden
Zigeunerweisen

Ein unvergeßliches Erlebnis Ihres Ferienaufenthaltes
ist ein Besuch unseres Hauses
in dieser nicht alltäglichen Umgebung

Täglich geöffnet von 11 - 14 Uhr und von 17 - 1 Uhr nachts
Ab 19 Uhr ZIGEUNERMUSIK **Bittär schäären!**

Pension Haus Silbermöwe

JOACHIM und RENATE VOLLMER

Bismarckstraße 6 - Telefon (04932) 2916

**Die gepflegte Familienpension mit der persönlichen
Gästebetreuung und individueller Ferienatmosphäre
zwischen Denkmalsplatz und Strandpromenade**

Behagliche Einzel- und Doppelzimmer mit fließendem
Warm- und Kaltwasser, Etagedusche, Zentralheizung,
gemütl. Aufenthaltsraum (Fernsehen), großem Speiseraum

Vorzügliche Küche - Vollpension

Alljährliche Betriebsruhe vom 31. 10. bis zum 15. 12.

Vollpensions-Endpreis

vom 1. Juni bis zum 30. September **34,- bis 38,- DM**
Im Frühjahr, Herbst und Winter 20 Prozent Ermäßigung

Suchen Sie während Ihres Inselaufenthaltes einen
abwechslungsreichen und schmackhaften Mittagstisch?

Wir kochen für Sie im Abonnement!

Bußmann, Horst, m. Ang., Recklinghausen — Frisiastr. 1
Bremme, Günther, Dr., Grevenbroich — Hotel Pique
Breitbach, Otto, Dr., m. Ang., Bonn — Hotel Hanseatic
Beriebend, Ilse, Hamburg — Winterstr. 14
Busch, Ery, m. Ang., München — Haus Sylvia
Cuda, Walter, m. Ang., Offenbach — Mühlenstr. 13
von Canstein, Viktoria, Heddinghausen — Künstlerhaus
Claussen, Hans, Dr., Bad Honnef — Haus E. Weber
Dupré, Anna, Dr., m. Ang., Mülheim — Haus Daheim
Dieckmann, Heinz, Münster — Halemstr. 26
Dreier, Elfriede, Dortmund — Strandvilla Feodore
Dienhold, Ursula, Braunschweig — Bruns Hotel
Dahlmann, Hubert, m. Ang., Altenberge — Haus Sonneneck
Dittmann, Wilhelmine, Lünen — Mühlenstr. 3
Dohmen, Horst, m. Ang., Rheinhausen — Haus Mondmuschel
Dezauer, Hermann, m. Ang., Esslingen — Nordsee-Haus
During, Hildegard, Wersen-B. — Damenpfad 11
Dorr, Ingo, m. Ang., Dortmund — Haus Iderhoff
Dziwis, Ute, Hamburg — Kaiserstr. 10
Dummer, Margitta, Hilter — Haus am Meer
Dulisch, Wanda, m. Ang., Gelsenkirchen — Haus Elke
Dieten, Hildegard, Aachen — Villa Norderney
Dreher, Kurt, m. Ang., Simmern — Künstlerhaus
Diell, Hans, Werner, Schlangenbad — Haus Cornelius
Deiningner, Wolfg., Dr., m. Ang., Illertissen — Kurhotel Nordern.
Damm, Charlotte, Münster — Südhoffstr. 13
Dutz, Helga, Frankfurt — Luisenhof — Luisenstr. 33
Dieckmann, eHinz, Münster — Halemstr. 26
Ditzel, Lothar, m. Ang., Rs.-Lenner — Haus Seeschwalbe
Erfkamp, Elsa, Bielefeld — Luisenstr. 27
Evertz, Heinrich, m. Ang., Lüdinghausen — Südhoffstr. 24
Eltz, Marion Luise, Frankfurt — Haus Elise
Eisert, Helga, Ludwigsburg — Am Fischerhafen 8
Essner, Maria, Bochum — Lippestr. 18
Enkemann, Anneliese, m. Ang., Bünde — Hotel Metropol
Eckstein, Gernot, Iserlohn — Janssen, Damenpfad
Fricke, Walter, m. Ang., Oberhausen — Strandvilla Therese
Fischer, Otto, m. Ang., Overath — Heinrichstr. 10
Fieres, Willi, m. Ang., Gelsenkirchen — Villa Fresena
Fischer, Wolfgang, Dr., m. Ang., Bonn — Hotel Hanseatic
Fudikar, Willi, Kettwig — Haus Leichte Brise
Franz, Johannes, Hameln — Gästehaus Johanna Dröst
Fricke, Gisela, Hannover — Luisenstr. 38
Fischer, Walter, m. Ang., W.-Märchenland — Strandvilla Therese
Fritzsche, Renate, Münster — Villa Norderney
Fincke, Manfred, m. Ang., Wattenscheid — An der Schanze 12
Funke, Franz, Rhede — Haus Bogena
Fints, Hans, Dr., Köln — Hotel Friese
Frese, Luise, Witten — Frisiastr. 24
Flach, Doris, m. Ang., Sondershausen — Schulzenstr. 6
Farwick, Harry, m. Ang., Bremen — Friedrichstr. 24
Fastabend, Brigitta, m. Ang., Gadderbaum — Haus Cornelius
Frommer, Heinrich, m. Ang., Seißen — Georgstr. 5
Fertmann, Lucie, Bremen — Langestr. 14

Waren Sie
schon im

RESTAURANT
CAFÉ

„Um Ost“

am Wege zum Leuchtturm

GUDULA und

HEINZ KNIPPSCHILD

Telefon (04932) 3571

Das Haus mit
behaglichen Räumen,
ostfriesischer
Gastlichkeit und
gemütlicher Atmosphäre



Gepflegte Speisen und Getränke

Kuchen und Gebäck
aus eigener Herstellung

Täglich durchgehend bis 23.00 Uhr geöffnet

**Mittag- und
Abendstisch**

Im Ausschank:
GERMANIA-BIERE

Pension „Haus Sylvia“



Damenpfad 17 - Telefon (04932) 428

Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche/WC und Blick auf die See - Gemütliche Aufenthaltsräume

Voll- und Halbpension

Unsere Küche ist für ihre hohe Qualität bekannt

Unser Haus ist ganz auf vollen Urlaubsgenuß eingestellt. Wir bieten Ihnen friesische Gastlichkeit zu jeder Jahreszeit, auch im Frühjahr, Herbst und Winter, wenn das heilsame Inselklima rasche Erholung garantiert. Zudem geben wir in dieser Zeit interessante Preisnachlässe von 20 Prozent. Überlegen Sie es sich einmal und fordern Hausprospekt und Angebot an.

BERNHARD und ERIKA TJADEN



Bitte ein Bit!

**Bitburger Brauerei Th. Simon GmbH
Bitburg/Eifel**

... vom Faß in den Gaststätten
'Seehund' und 'Goode Wind'.

Vertretung:

Ida Vollrath, Norderney, Schmiedestr. 1a, Tel. 25 66

Augenoptik Claussen

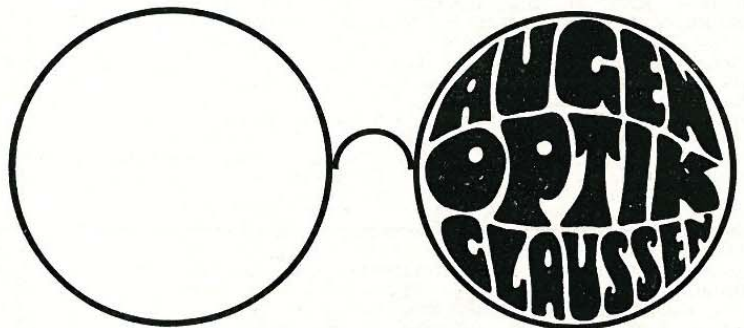
Staatlich geprüfter Augenoptiker
und Optikermeister

Modische Brillen

Sonnenbrillen



Contactlinsen



Jann-Berghaus-Straße 12

Ihr Ausflugsziel auf der Insel

Restaurant und Café

„Oase“

Telefon 462

TÄGLICH GEÖFFNET

Beachten Sie bitte:

**MITTAGSTISCH
von 12.00 bis 17.00 Uhr**

Kennen Sie

unsere große Auswahl
in- und ausländischer Parfümerien
allererster Firmen

Beratung durch erste Fachkräfte

Wir haben 80jährige Erfahrung!

Das führende Fachgeschäft

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand und am Nordbad



A. GÖTTING

NORDSEEBAD NORDERNEY

Friedrichstraße 15 - Fernsprecher (04932) 572

UHREN - GOLD - SILBERWAREN

Der Bernsteinladen

Sehr große Auswahl
in Bernstein-Schmuckwaren
KORALLE - ELFENBEIN

Auch Versand nach auswärts

Flaschner, Johannes, m. Ang., Osnabrück — Kiefernweg 7
Froschmann, Hugo, Düsseldorf — Hotel Hanseatic
Freisfeld, Marita, Bonn — Hotel Friese
Göpel, Hermann, m. Ang., Köln — Haus Waterkant
Galli, Hedwig, Nürnberg — Hotel Düsseldorf Hof
Grutering, Hanni, Dorsten — Golf-Hotel
Greve, Hans, m. Ang., Hamburg — Kaiserstr. 8
Geburzky, Georg, m. Ang., Hannover — Benekestr. 12
Grannemann, Else, Minden — Camping Um Ost
Gödde, Anneliese, Wuppertal — Ellernstr. 8a
Gnau, Horst, m. Ang., Hanau — Rheinstr. 27
Grzeda, Hannelore, Goslar — Halemstr. 3
Gregor, Anni, m. Ang., Datteln — Oderstr. 10
Greb, Käthe, Gelsenkirchen — Haus Elise
Grundmeyer, Angelika, m. Ang., Münster — Kaiserstr.
Goebel, Gertrud, Herne — Haus Brauer
Gierling, Guenter, m. Ang., Wassenberg — Strandhotel Belvedere
Grannemann, Karl, m. Ang., Minden — Camping Um Ost
Gehrke, Max, Hameln — Moltkestr. 11
Galka, Margot, Dortmund — Moltkestr. 14
Grajetzky, Gerda, Dr., Köln — Haus Kubi
Guddat, Falk, m. Ang., Bensheim — Lippestr. 7
Griese, Alfred, m. Ang., Kamen — Wilhelmstr. 11
Golka, Alois, m. Ang., Lünen — Knyphausenstr. 7
Grewé, Alfons, Wrene — Heinrichstr. 11
Goetz, Ursula, m. Ang., Bielefeld — Haus Cornelius
Güntzel, Vera, Badefzell, — de Boer, Gartenstr.
Huppertz, Peter, m. Ang., Düsseldorf — Haus Smid
Hämmerlein, Brigitte, Gevelsberg — Kaiserstr. 2
Hoffmann, Karl, m. Ang., Herne — Friedrichstr. 28
Hülsdünker, Hermann-Josef, m. Ang., Schermbeck — Kirchstr. 10
Heibing, Karl, m. Ang., Wetter — Pension Schubert
Hertel, Karl, Dr., Duisburg — Haus Kubi
Holtkott, Eleonore, m. Ang., Bedburg — Maybachstr. 34
Hahn, Gerda, Rheda — Seilerstr. 17
Hardings, Max Boy, Hamburg — Ferienhaus Papenfuß
Heitmann, Joachim, m. Ang., Hamburg — Haus Kubi
Hoeschen, D., Dr., m. Ang., Braunschweig — Feldhausenstr. 9
Hegener, Gerd, m. Ang., Höxter — Gartenstr. 48
Heisecke, Hilde, Alfeld — Villa Christina
Heine, Harri, m. Ang., Rrlensee — Lührs, Südhoffstr.
Hoffmann, Richard, m. Ang., Dortmund — Kirchstr. 10
Hahlbrock, Marlies, m. Ang., Petestorf — Südstr. 22
Heinemann, Ulrich, m. Ang., Kelkheim — Nordhelmstr. 24
Hellmann, Ursula, Detmold — Strandhotel Belvedere
Hinth, Karl-Heinz, m. Ang., Schwalmstadt — Lippestr. 18
Hanning, Erwin, m. Ang., Detmold — Haus Waidmannsheil
Herpers, Fritz, m. Ang., Köln — Luisenstr. 16
Hahn, Paul, Meckenheim — Hotel Friese
Holtwick, Inge, m. Ang., Bünde — Haus Ihnken
Heuvelodp, Franz, m. Ang., Dortmund — Haus Sonnenborn
Koppe, Ingo, Dr., m. Ang., Herne — Hochhaus A
Haß, Uwe, m. Ang., Neumünster — Tannenstr. 16
Hammerstein, Helmut, m. Ang., Haan — Pension Viktoria

RESTAURANT
und CAFÉ

„Weißer Düne“

Im Ausschank

am Ostbadestrand



VELTINS
Pilsener

Mittagstisch 11.30 bis 15.00 Uhr
Abendstisch 17.30 bis 20.30 Uhr

Täglich frische Fischgerichte
aus hiesigen Fängen

... auch unsere kleinen Gäste können wählen:

Vielseitige
und abwechslungsreiche **Kinderteller**

Hornung, Alfons, Bocholt — Nordhelmstr. 6
Henning, Willy, m. Ang., Hamburg — Haus Kriegsmann
Hoffmann, Karl, m. Ang., eHrne — Friedrichstr. 28
Hochbein, Karlheinz, m. Ang., Wiesbaden — Haus Wilhelmine
Hennies, Traudel, Diepholz — Haus Elke
Harms, Ilse, Wilhelmshaven — Haus Waldblick
Hammer, Gertrud, m. Ang., Gummersbach — Europäischer Hof
Jung, Maria, Berlin — Emsstr. 4
Jung, Ronald, m. Ang., Mesum — Knyphausenstr. 21
Ilgenstein, Bernhard, m. Ang., Hamburg — Nordhelmstr. 83
Jung, Walter, m. Ang., Essen — Hotel Kronenburg
Janßen, Gerda, Wilhelmshaven — Pension Janssen
Juhnke, Edith, Hannover — Gartenstr. 30
Jasper, Ina, Oyten — Am Fischerhafen 9
Krader, Rotroud, Stuttgart — Winterstr. 24
Kuersten, Wilhelm, m. Ang., Berlin — Haus Eberhardt
Krehl, Anneliese, Remscheid — Haus Hellmuth
König, Anneliese, Braunschweig — Lippestr. 5
Kötter, Günter, m. Ang., Hagen — Weserstr. 12
Kreuzberger, Katja, Neuss — Annen, Luisenstr.
Kakuhl, Emmi, Nümbrecht — Haus Schöneweg
Körding, Claus, m. Ang., Belm — Schmiedestr. 12
Kühnhardt, Peter, m. Ang., Bremen — Gartenstr. 44
Krey, Josef, m. Ang., Lüdinghausen — Gästehaus Hilde
Kulawik, Ernst, m. Ang., Gelsenkirchen — Haus Sonnenborn
Krämer, Harald, m. Ang., Ledde — Rheinstr. 3
Kleinschmidt, Moria, Neheim-Hüsten — Friedrichstr. 37
Kahl, Dieter, Brackwede — Südhoffstr. 22
Klötzli, Irmgard, Ratingen — Haus Kama
Kalies, Helene, Dr., Frankfurt — Haus Daheim
Klemp, Fritz, m. Ang., Fröndenber — Freese, Luisenstr.
Kempa, Doris, Idar-Oberstein — Haus Bettina
Kempa, Alfred, Idar-Oberstein — Hau Bettina
Kölz, Rudolf, m. Ang., Vermelskirchen — Südstr. 19
Klich, Hans-J., m. Ang., Detmold — Südhoffstr. 26
Krause, Alfred, m. Ang., Windeck — Schulzenstr. 19
Keppel, Johannes, m. Ang., Mannheim — Nordsee-Haus
Krause, Rudolf, m. Ang., Münster — Camping Um Ost
Killmer, Rudolf, m. Ang., Essen — Nordhelmstr. 81
Klimke, Johanna, Neuwied — Haus Eberhardt
Karg, Richard, Roth — Ellernstr. 8a
Kania, Albert, m. Ang., Hameln — Am Fischerhafen 17
Korb, Elfriede, Lintorf — Tollestr. 1
Knecht, Hans-Werner, Haan — Haus Wessels
König, Erna, Arnsberg — Hotel Kronenburg
Klimesch, Alfred, m. Ang., Dortmund —
Kiwitz, Walter, Ersen — Hotel Friese
Kleemann, Evelyn, Geseke — Oaus Salva
Kronmüller, Irmgard, Düsseldorf — Luisenstr. 37
aKiser, Heinz, Rumeln-Kaldenhausen — Haus Arndt
Köstlin, Reinhard, m. Ang., Stuttgart — Damenpfad 18
Landau, Alfons, m. Ang., Düsseldorf — Haus Kubi
Lausberg, Henny, Münster — Pension Viktoria
Labohm, Wilhelm, m. Ang., Wardenberg — Südstr. 20



„Zur Mühle“

Ostfriesische
Teestube

Telefon 3360

Inh. Hanna Schultz

Ein reizvolles Besuchsziel besonderer Art bietet die
TEESTUBE in der einzigen ostfriesischen **INSELMÖHLE**

Täglich ab 14.00 Uhr geöffnet



GESUNDHEIT DURCH FISCH!
IM URLAUB AM TISCH —

Kuren Sie täglich bei

Seefisch-Meyer

Tel. 3239

in der Winterstraße

Inh.: F. Wichmann

Hier finden Sie die vielfältigste Auswahl des Fischreichtums
der Nordsee für alle Gaumenfreuden.

Ganzjährig geöffnetes Inselfachgeschäft

Unsere Spezialität:

GOLDBARSCHFILET gebacken

mit und ohne Kartoffelsalat. Portionsgröße nach Ihrer Wahl.

Appartementhaus Geschwister Wessels

2982 Nordseebad Norderney

Wiedaschstraße 22

Astrid König, Rosenstraße 3

Tel. (04932) 32 49

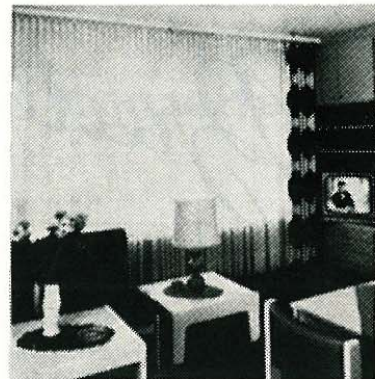
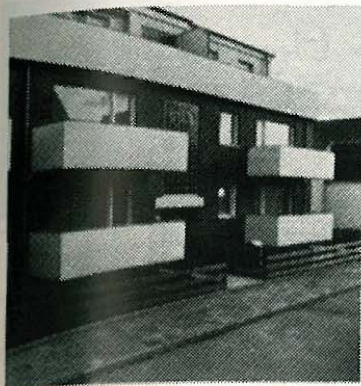
Edith Lennermann, Südstraße 7

Tel. (04932) 28 14

Komfort-Ferienwohnungen für 2 bis 7 Personen

in direkter Nordstrandnähe - **Ganzjährig geöffnet**

Nutzen Sie die Preisvorteile im Frühjahr, Herbst und Winter!



Lehnhoff, Heinrich, Essen — Haus Leichte Brise
 Lorens, Elisabeth, Bad Pyrmont — Südhoffstr. 2
 Lindemann, Regina, Korntal — Winterstr. 24
 Lulanz, L., Bückeberg — Haus Nordland
 Lampe, Erna, m. Ang., Bochum — Villa Christina
 Linn, Willi, m. Ang., Oeventrop — Haus Eggen
 Langela, Franz, m. Ang., Dortmund — Benekestr. 57
 Lohöfener, Reinhard, m. Ang., Albachten — Nordhelmstr. 42
 Laumann, Berta, m. Ang., Essen — Haus Boomgarten
 Männer, Brigitte, m. Ang., Kornwestheim — Strandvilla Feodora
 Mehrheimb, Helmut, m. Ang., Ahlem — Haus Rosa-Lena
 Mäsgen, Adele, Köln — An der Schanze 12
 Müller, Josef, m. Ang., Everswinkel — Haus Dünenblick
 Müller-Windorf, Jörg, Dr., m. Ang., Bonn — Strandvilla Eils
 Merkhoff, Lambert, Schüttorf — Kurhotel Norderney
 Mayer, Beata, Vechta — Logierhaus Neunaber
 Matzke, Hans-Jürgen, Swisttal-H. — Am Schirrhof 8
 Murek, Alois, m. Ang., rBaunschweig — Winterstr. 20
 Müller, Helga, m. Ang., Pattensen — Birkenweg 19
 Müller, Christel, Köln — Rheinstr. 3
 Mescher, Wilhelm, m. Ang., Melle — Hotel Rheinischer Hof
 Mensing, Ludwig, Rennsdorf — Haus Janssen
 Meyers, Hans, m. Ang., Aachen — Wiedaschstr. 22
 Möller, Siegfried, m. Ang., Eschweiler — An der Schanze 10
 Mai, Monika, m. Ang., Diepenau — Luisenstr. 21
 Meyer, Friedhelm, m. Ang., Bensberg — Haus Sonnenborn
 Müller, Brunhilde, Fulda — Gartenstr. 41b
 Meyer, Bernd, m. Ang., Pattensen — Haus Birgit
 Müller, Rudolf, Dr., m. Ang., Darmstadt — Haus Kubi
 Mattern, Brigitte, Kemme — Benekestr. 11
 Mechlinski, Franz, m. Ang., Rhade — Winterstr. 3a
 Meier, Irmgard, Amberg — Haus Viktoria
 Nymphius-Nolde, Bruno, Wuppertal — Haus Waterkant
 Nymphius-Nolde, Erna, Wuppertal — Haus Waterkant
 Niemann, Gisela, Everswinkel — Damenpfad 21
 Nagel, Horst, m. Ang., Hannover — Haus Waterkant
 Neumann, Hulda, Dortmund — Strandhaus Columbus
 Nebelsiek, Gisela, Schlangenbad — Benekestr. 56
 Neumann, Willy, m. Ang., Bremen — Beneken, Friedrichstr.
 Nolte, Hermann, Dr., m. Ang., Hesel — Hotel Hanseatic
 Niemann, August, m. Ang., Hopsten — Am Fischerhafen 12

Ostermann, Eva-Maria, Dr., Köln — Haus Nordland
 Oesingmann, Friederike, Dr., m. Ang., Dortmund — Haus Daheim
 Ofm, Else, Braunschweig — Gartenstr. 19
 Obst, Günter, m. Ang., Neu-Isenburg — Haus Mindermann
 Orłowski, Rita, Lübeck — Haus Erika
 Oelrichs, Jürgen, m. Ang., Hamburg — Sozialwerk am Leuchtt.
 Orgel, Jakob, m. Ang., Barmstedt — Emsstr. 13
 Piekny, Herbert, m. Ang., Vorsfelde — Halemstr. 14
 Prieschl, Gertrud, Butzbach — Schmiedestr. 12
 Pohlmann, Lucie, Bad Salzuflen — Haus Annette
 Podorf, Rudolf, m. Ang., Espelkamp — Rheinstr. 21
 Plaut, Maria, m. Ang., Detmold — Haus Inken
 Philipp, Dorothea, m. Ang., Köln — Hotel Düsseldorf Hof
 Philipp, Jutta, m. Ang., Köln — Hotel Düsseldorf Hof
 Piechotha, Johannes, Dr., Aachen — Haus Kubi
 Pelzer, Irene, Dortmund — Haus Elfriede
 Platte, Ruth, Detmold — Pension Janssen
 Pfuhl, Erna, m. Ang., Bad Gandersheim — Südhoffstr. 9
 Pichel, Brunhilde, Detmold — Strandhotel Belvedere
 Popp, Ingeburg, Kaiserslautern — Winterstr. 19
 Pape, Anne, Papenburg — Meier, Schulzenstr.
 Radau, Ingeborg, Berlin — Haus Hartwig
 Rabitz, Rudolf, Hamburg — Ferienhaus Papenfuß
 Richert, Wilhelm, m. Ang., Bochum — Haus Leichte Brise
 Reske, Rudolf, m. Ang., Oldenburg — Elbestr. 18
 Rupp, Hans-Peter, Oldenburg — Am Leuchtturm 7
 Russmann, Heinrich, m. Ang., Dortmund —
 Rensing, Brigitte, Bocholt — Südhoffstr. 26
 Risse, Maria, Neheim-Hüsten — Friedrichstr. 37
 Retzmann, Theresa Magna, Dormagen — Haus Ennen
 Rübiger, Gerda, Nienburg — Kiefernweg 5
 Rudolph, Gerd, m. Ang., Kamen — Nordhelmstr. 11
 Rauh, Sigrid, Solingen — Park-Hotel
 Ricke, Rolf, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 11
 Riether, Oskar, m. Ang., Emden — Elbestr. 14
 Rabens, Jochen, m. Ang., Bremen — Kiefernweg 5
 Rudolph, Günter, m. Ang., Mannheim — Haus Waterkant
 Ringmann, Reinhard, Düsseldorf — Knyphausenstr. 22
 Rieger, Günter, Dr., m. Ang., Braunschweig — Villa Erika
 Roscher, Werner, Stuttgart — Viktoriastr. 2
 Rank, Hilde, Nürnberg — Haus Seestern

Grillstübchen Mai

an den Tennisplätzen - Telefon 472

bekannt

für schnelle Bedienung

beliebt

wegen schmackhafter Speisen
 in reichhaltiger Auswahl

gerne besucht

wegen seines preiswerten Angebots

Unsere Spezialität:

STEAKS und HÄHNCHEN VOM GRILL

Öffnungszeiten: durchgehend von 11.30 bis 19.30 Uhr
 dienstags Ruhetag

Im Ausschank



Unter gleicher Leitung:

HAUS MAI Elbestraße 16

Komfortable Ferienwohnungen — ganzjährig geöffnet



Reiten auf Norderney

Ausritte am Strand und in den Dünen

Reiten in der Halle (20 x 40 m)

Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens

Pensionsstallung - Verleih und Verkaufsstall

Im Ausschank

**Warsteiner
 Pilsener**

MEIEREI Restaurant
 und Café

5 Minuten vom Strand entfernt - Telefon 2294

Brederlow

Treffpunkt der Eleganz

EXCLUSIVE DAMEN- UND HERRENMODEN IN DER STRANDSTRASSE

Eine Eleganz, die für sich selber spricht, die ins Gespräch kommt
Es erwartet Sie ein Arbeiterteam, das objektiv und mit großer Fachkenntnis
auf individuelle Wünsche einzugehen weiß.

WERNER BREDERLOW

Rupprich, Karl, m. Ang., Espelkamp — Langestr. 29
Runkel, Wilhelm, m. Ang., Essen — Haus Bauermann
Rutz, Gisela, m. Ang., Dortmund — Künstlerhaus
Ramm, Gertrud, m. Ang., Bochum — Am Fischerhafen 9
Rumpf, Ursula, Dortmund — Haus Elfriede
Schönfeld, Georg, Nürnberg — Hotel Düsseldorf Hof
Schürstedt, Erna, Hattingen — Südstr. 10
Stanitzel, Waldemar, m. Ang., Hemer — Ferienhaus Papenfuß
Starke, Diedrich, Dr., m. Ang., Weilmünster — Haus Delang
Schwart, Hans, m. Ang., Detmold — Jadestr. 1
Schumann, Heinrich, m. Ang., Ussel — Haus Passat
Schwab, Eugen, m. Ang., Stuttgart — Nordhelmstr. 1
Steinwachs, Rolf, m. Ang., Neu-Ulm — Haus Bettina
Simon, Wita, m. Ang., Hameln — Haus Südblick
Schertzberg, Waldtraut, m. Ang., Berlin — Damenpfad 24

Sippel, Anneliese, Frechen — Herrenpfad 15
Suwe, Ilona, m. Ang., Berlin — Hotel Seehof
Stockter, Cläre, Remscheid — Haus Hellmuth
Schafgangs, Dora, Remscheid — Haus Hellmuth
Schütz, Willi, m. Ang., Essen — Haus Waterkant
Schumacher (Gruppe), Leverkusen — Haus Folkerts
Saddig, Paul, m. Ang., Dortmund — Kreuzstr. 8
Spitler, Hartmuth, m. Ang., Essen — Nordhelmstr. 92
Schäfer, Hans, m. Ang., Kaiserslautern — Düsseldorf Hof
Scheper, Ingrid, Aschendorf — Kurhotel Kaiserhof
Stemberg, Else, Wuppertal — Südhoffstr. 23
Schneider, Karl, m. Ang., Kreuztal — Südhoffstr. 21
Schmidt, Willi, m. Ang., Haan — Damenpfad 11
Stranski, Maximilian, m. Ang., Kempten — Strandvilla Eils
Schmeink, D., Dr., m. Ang., Homberg — Strandvilla Eils

80 JAHRE **Sehr geehrter Kurgast!** **80 JAHRE**

Sie finden auf der schönen Nordseeinsel alles zu Ihrer Erholung, was Geist und Körper verlangen. Seeluft und Seewasser regen bekanntlich den Appetit an. Beehren Sie mein Geschäft mit Ihrem Besuch. Meine vier großen Schaufenster zeigen Ihnen Großstadtauswahl feiner Delikatessen, die Sie im Laden stets frisch und preiswert bei aufmerksamer Bedienung erhalten. **Benutzen Sie bitte die Vormittagsstunden zum ruhigen Einkauf!**

H. BAKKER

Inh.: Jürgen-Heye Bakker Gegründet 1891
Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft
Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon (04932) 508

„Haus Rheingold“

Ecke Langestraße und Herrenpfad

Telefon 3284

Unser abwechslungsreicher gutbürgerlicher

Mittag- und Abendtisch

wird auch Sie nicht enttäuschen!

CHRISTINE und HELMUT FASTENAU

Unsere Spezialität: Täglich Frischfisch aus hiesigen Fängen

Schmidt, Friedrich, m. Ang., Frankenthal — Lührs, Gartenstr.
Schmidt-Schlegel, Joachim, Dr., m. Ang., Bochum — Golf-Hotel
Sonntag, Lothar, Gelsenkirchen — Visser, Winterstr.
Straub, Franz, m. Ang., Castrop-Rauxel — Nordhelmstr. 5
Scharrer, Hans, m. Ang., Duisburg — Strandhotel Germania
Schindler, Brigitta, Bad Salzuflen — Strandhotel Germania
Schmitz, Herbert, m. Ang., Wuppertal — Südhoffstr. 11
Schüller, Klara, Wissen — Hotel Friese
Schmidt, Emilie, Ruhen — Gartenstr. 19
Minhof, M., Hattingen — Haus Ennen
Speckien, Emmy, Bremen — Jann-Berghaus-Str. 79
Sengeboden, Inge, M.-Gladbach — Villa Christina
Strauch, Jan, m. Ang., Stamm — Haus Saathoff
Selter, Marie, Dortmund — Haus Erika
Siebert, Gisela, Duisburg — Haus Brauer

Stangl, M., Frechen — Ellernstr. 10
Schneider, Martin, m. Ang., Haßloch — Jann-Berghaus-Str. 38
Schöwer, Emmi, Bochum — Hochhaus
Schlösser, Andreas, m. Ang., Eschweiler — Kiefernweg 8
Schulte-Schrepping, Edith, Bochum — Hochhaus

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe des „Badekurier“, die am 29. Juni 1974 erscheint

Alle Namensangaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Eine Gewähr für die Richtigkeit der Namen und ihre Wiedergabe kann jedoch nicht übernommen werden. Insbesondere ist auch jede pressegesetzliche Haftung auf dem Gebiet ausgeschlossen.

Sie erfrischen und stärken sich

in
Schmid'chens
Erfrischungsstube

am Parkplatz Knyphausenstraße

Täglich geöffnet von 8.00 bis 22.00 Uhr

Bier vom Faß

Auch außer Haus:

Preiswerte Schnellgerichte, Pommes frites, Flaschenbiere,
Limonaden, Fruchtsäfte, Spirituosen, Kaffee, Tee, Kakao
Tabak- und Süßwaren
Zeitungen und Zeitschriften

Jetzt auch FRIEDRICHSTRASSE 17

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier - Telefon 2654

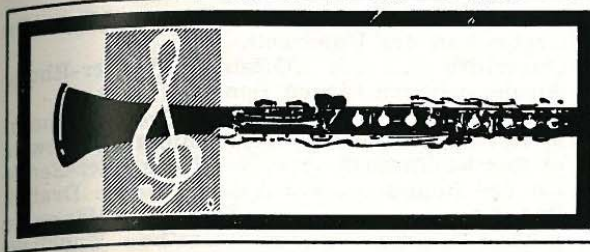
Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE - BECK - PILS

DORTMUNDER UNION BIER





Konzerte

Es spielt das Orchester „Bückerburger Jäger“ unter der Leitung von Georg Wolff

Sonnabend, den 15. Juni 1974

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

1. Florentiner Marsch Fucik
2. Steeplechase, Ouvertüre Weber
3. Zigeunerliebe, Walzer Lehar
4. a) Melodie in F Rubinstein-Wolff
Posaune: Georg Wolff
b) When the Saint's go marching in Wijn Nobel
5. Ständchen Heykens
6. Brassparade Wiedemann
7. a) Schnee-Walzer Arr. Georg Wolff
b) Egerland - Heimatland ..Stepanek-Egidius
c) Egerländer Lieder-Marsch Nr. 1 ..Brummel
8. Ahoi - Auf sieben Meeren Wiedenfeld
9. Zigeunertanz Zander

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Nur mit Musik, Marsch-Fox Rhinow
2. Frohes Wochenende, Tanz-Suite Rixner
3. Frohe Herzen, Konzertwalzer Kallies
4. a) Freischütz-Beat Wolff
b) Torero - Paso doble Halletz-Nagel
5. Der blaue Peter,
schn. Matrosenmarsch ..Fischer-Larsen-Heyer
6. a) Ungarischer Tanz Nr. 5 Brahms-Pecsi
b) Tritsch-Tratsch-Polka Strauß-Kutsch
7. Hit-Bonbons, bekannte Schlager ...obschinski
8. Gräfin Mariza, Melodienf. ..Kalman-Majowski
9. Gruß an Oberbayern,
Marsch Freundorfer-Kutsch

20.15 Uhr: WUNSCHKONZERT

Etwaige Wünsche bitte während der vorhergehenden Konzerte beim Orchester abgeben.

Sonntag, den 16. Juni 1974

11.15 Uhr: VORMITTAGSKONZERT

1. Am wunderschönen Rhein, Marsch ..Schwarz
2. Ouvertüre zu
„Der Bettelstudent“ .. Millöcker-Schwittmann
3. Romantischer Walzer Heinecke-Rhode
4. a) Danny Boy Irische Volksweise
Posaune: Georg Wolff
b) Bugler's Holiday Anderson-Edwards
Solo für drei Trompeten
5. Zwölf Minuten Peter Kreuder Kreuder-Rixner
6. Spanischer Zigeunertanz ..Marquina-Männecke

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Heil Europa, Marsch v. Blon
2. Urlaub nach Noten, Skizze Majo
3. Sonnige Tage, Konzertwalzer Löffler
4. Cha-Cha-Perlen Hein
5. Heute bin ich gut gelaunt,
Intermezzo Fischer-Männecke
6. Die Mühle im Neckartal Krome-Männecke
7. a) Russia in Slow Hein
b) Twist in the Mood Garland-Moorhouse
8. Bezaubernde Melodien, Potp. .. Benatzky-Fox
9. Deutschmeister-Regimentsmarsch Jurek-Prager

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

1. National Emblem, Marsch Bagley
2. Ouvertüre zur Operette „Waldmeister“ Strauß
3. Bad'ner Mad'ln, Walzer Komzak-Hartmann
4. Mit Musik ins Grüne, frohe Weisen Krapp
5. Schwaben-Expresß Majo
6. An der Weser, Lied Pressel-Breuer
Posaune: Georg Wolff
7. a) Das große Spiel
(Glücksspirale 74) Quinn-Conde
b) Samba-Perlen Hein
8. Eins, zwei, drei im Walzertakt Wolff
9. Steinmetz-Marsch Bratfisch-Hackenberger

Montag, den 17. Juni 1974

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

1. Dixie-Parade, Dixieland-Marsch Löffler
2. Im sonnigen Süden, Fantasie Koester
3. Zigeunerliebe, Walzer Lehar
4. a) Carolina, komm! Hertha-Knerr jr.
b) Kurpfalz-Beat Achs-Wolff
5. Hava Nagila Israel. Volksweise-Wolff
6. Japanischer Laternentanz Yoshitomo
7. a) Der Teufel hat den
Schnaps gemacht Jürgens-Uebelherr
b) 12th Street-Rag Bowman-Wijn Nobel
8. Wie einst bei Lili Marlen,
Soldatenlieder Woitschach
9. Lady of Spain, Paso doble Evans-Steffen

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Im Rhythmus der Freude,
Marsch-Fox Dentler-Gardens
2. Heitere Schau, Ouvertüre Kallies
3. Temperamente, Walzer Prager
4. Western-Melodien Woitschach
5. Die kleinste Truppe, Charakterstück Löhr
6. a) Klarinetten-Muckl Volksweise-Wolff
b) Teamwork, Solo für 3 Trompeten Schildach
7. a) What now my Love Becaud-Wolff
Posaune: Georg Wolff
b) Kurpfalz-Beat Achs-Wolff
8. Paris! Potpourri bekannt, Melodien ..Rhinow
9. Salamanca Costino-Water

20.15 Uhr im Kurhaus:

WIR SINGEN UND TANZEN FÜR SIE BEKANNTE MELODIEN VON HEIMAT UND MEER

Ein volkstümlicher Abend zugunsten der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger. Ausführende: Frauenchor Norderney, Männerchor Norderney, Trachtengruppe des Heimatvereins, Schulchor der Realschule Norderney und das Orchester „Bückerburger Jäger“ unter der Leitung von Georg Wolff

Dienstag, den 18. Juni 1974

ORCHESTERFREIER TAG

Mittwoch, den 19. Juni 1974

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

1. Erzherzog-Albrecht-Marsch Komzak-Villinger
2. Leichte Muse, Ouvertüre Herborg
3. Über den Wellen, Walzer Rosas-Lotterer
4. Wer hat die Liebe uns
ins Herz gesenkt Lehar-Wolff
5. Bekannte Melodien aus
Carl Millöckers Operetten Rhode
6. a) Michaela Puschmann-Schmidt
b) Eviva Espana, Paso doble ..Caerts-Schmidt
7. Sie hören: Werner Richard Heymann Kudritzki
8. Telefunken-Marsch Evert-Rhode

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Flieger-Marsch Dostal-Männecke
2. Amazonenritt, Ouvertüre Wiggert
3. Lustiges Wien, Walzer Meisel-v. Platen
4. a) Ein bißchen Spaß muß sein Bruhn-Knerr jr.
b) Nur ein Flirt Vincent-Plee
5. Leuchtendes Florenz,
Serenade Meisel-Männecke
6. Trompetenscherze,
Solo für drei Trompeten Fischer-Meinhold
7. a) La Paloma Yradier-Stenfort
b) Bella Italia Frankfurter-Biste
8. Friedrich Schröders Wunschkonzert .. Schröder
9. Kaiser-Friedrich-Marsch Friedemann

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

1. Berliner Luft, MarschLincke
2. Rhythmus der Freude, OuvertüreHerborg
3. Walzergruß vom Tegernsee,
KonzertwalzerLöffler
4. a) Hey! - Das ist Musik
für Dich!Kern-Sonneborn
- b) Black-BottomHenderson-Dobschinski
5. Tausend rote Rosen blühen,
SerenadeMeisel-Männecke
6. Ungarischer Tanz Nr. 6Brahms-Pocsi
7. a) Musik für MizziBultermann
- b) Zigeuner-SwingVerdi-Dobschinski
8. Vom Rhein zur Donau, PotpourriRhode
9. Gruß an Kiel, MarschSpohr-Männecke

20.15 Uhr im Kurhaus:

KLAVIER-ABEND GERTRUD MEUTHEN

- J. S. Bach: Partita c-moll
 R. Schumann: Kreisleriana-Phantasien op. 16
 F. Chopin: Nocturne Es-Dur op. 55 Nr. 2
 Ballade g-moll op. 23
 C. Debussy: Pour le Piano

Donnerstag, den 20. Juni 1974**10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Marching World, MarschDrossner-Count
2. Goldene Jugend, OuvertüreKoester
3. Traumideale, WalzerFucik-v. Platen
4. a) Der Junge mit der
MundharmonikaArbex-Knöfel
- b) Immer wieder
sonntagsDries-Holten-Werner
5. Mattinata, TanzfantasieLeoncavallo-Auer
6. Ich bin nur ein armer
Wandergesell, LiedKünnecke-Ischpold
7. a) Hallo DollyHerman-Lally
- b) Carneval BrasilBauer-Gardens
8. Bückeburger Jägerlieder-MarschWolff

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Unter dem Doppeladler,
MarschWagner-Woitschach
2. Da Capo, OuvertüreMajo
3. Dorfkinder, WalzerKalman-Kugler
4. a) Ich höre überall Musik ..Sylvester-Gabriel
- b) Barcarole-SwingVerdi-Dobschinski
5. Extra-PostSchäffer-Pfortner
6. Einzug der Frühlingsblumen,
IntermezzoKockert-Hackenberger
7. a) Laß den Sonnenschein
aus „Hair“Dornet-Hussner
- b) Dob's Boogie
8. Das deutsche Wunschkonzert,
MelodienfolgeKudritzki
9. Wanderliedermarsch ..Lindemann-Woitschach

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

1. Auf der Lüneburger Heide, MarschPrager
2. Jagd-OuvertüreMajo
3. Wunder der Berge, WalzerScheibe
4. Waldandacht, LiedAbt
Posaune: G. Wolff
5. Jägerfreuden, Jagdsignale und -chöre Lotterer
6. Die Post im WaldeSchäffer
Trompete: Mäcki Armutat
7. Gar lustig ist die Jägerei, Jägerlieder Lotterer
8. a) Hussa! Horrido!, MarschHerzberg
- b) Jägerblut, MarschKluten

Freitag, den 21. Juni 1974

1. Unsere Marine, MarschThiele-Kutsch
2. Hella-OuvertürePauspertl
3. Mondnacht auf der AlsterFetras-Pollak
4. a) MameHerman-Warrington
- b) La BambaBearb. Dobschinski
5. Dunkelrote Rosen, LiedMillöcker-Tanzer
6. Slawische RhapsodieFriedemann
7. a) Das schöne Mädchen
von Seite 1Blum-Biste
- b) Blende auf!Müller-Ulbrich
8. Servus Wien,
Wiener MelodienreigenDostal-Männecke
9. Unter dem Grillenbanner, Marsch Lindemann

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Feuert los!, MarschHolzmann-Männecke
2. Orpheus in der Unterwelt,
OuvertüreOffenbach-Binder-Rhode
3. An der schönen blauen Donau,
WalzerStrauß-Schwittmann
4. a) Rot ist der WeinKaempfert-Brüsewitz
- b) Rumba TambahHernandez-Sende
5. An der RelingDrabek
6. RussischKnümann-Männecke
7. Schöne Melodien von Franz Grothe ..Kudritzki
8. San Lorenzo, MarschSilva-Männecke

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

1. Gruß an Hamburg, Marsch-FoxDrossner
2. Badinage for BrassesWalters
3. Münchner Kind'l, WalzerKomzak-Rhode
4. a) La MontanaraOrtelli-Rüßmann
- b) Du kannst nicht immer
siebzehn seinSiegel-Knerr jr.
5. Gern hab ich die Frau'n geküßt, Lied ..Lehar
6. Scampolo, kleiner italienischer
MarschWinkler-Männeck
7. a) Wunderland bei NachtNeumann-Nelson
Trompete: Mäcki Armutat
- b) Mein Schatz, du bist
'ne WuchtTrardy-Eisenmann
8. Cocktail-Party bei Lothar OliasKaempfert
9. Deutschlands Ruhm, MarschSchröder

Sonnabend, den 22. Juni 1974**10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Barataria-MarschKomzak
2. Bunte Palette, TanzfantasieHerborg
3. Luxemburg-WalzerLehar
4. a) MexicoHumphries-Stones
- b) Hallo - Mary LouPinay-Breu
6. a) Moonlight-SerenadeMiller-Haensch
- b) Pennsylvania 6 - 5000Gray-Ulbrich
7. Zu Gast bei Peter KreuderKudritzki
8. Mussinan-MarschCarl-Lotterer

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Unter dem Sternenbanner,
MarschSousa-Morena
2. Das blaue Wunder, OuvertürePrager
3. Verschmähte Liebe, WalzerLincke
4. a) Ein Festival der LiebeWhite-Plee
- b) Schöne MaidWhite-Plee
5. GranadaLara-Wolff
Posaune: Georg Wolff
6. a) Bist du einsam
heut' nachtTust-Handman-Becht
- b) Quando - QuandoRenis-Dobschinski
7. Diversement aus
„Der Graf von Luxemburg“Lehar
8. Radetzky-MarschStrauß-Grawert-Ha.

20.15 Uhr: FROHE WEISEN ZUM WOCHENEND

Programm nach Ansage

Sonntag, den 23. Juni 1974**11.15 Uhr: VORMITTAGSKONZERT**

1. Einzugsmarsch aus
„Der Zigeunerbaron“Strauß-Villinger
2. Ouvertüre zu „Frau Luna“Lincke
3. Amphitryon-WalzerDoelle-Borchert
4. Serenade aus
„Der Studenten-Prinz“Romberg-Wolff
Posaune: Georg Wolff
5. Von Musical zu Musical, Melodienfolge ..Achs
6. Regimentsgruß, MarschSteinbeck

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Germania-MarschKeil-Demuth
2. Bagatelle, OuvertüreRixner-Männecke
3. Wein, Wein und Gesang, Walzer Strauß-Ehmig
4. a) La GolondrinaArr. Wolff
- b) Rancho GrandeArr. Trojan
5. UngarischKnümann-Gutzeit
6. Holländischer Holzschuhtanz ..Winkler-Kiesow
7. a) Hoch droben auf dem Berg ..Grothe-Franz
- b) Ich fang für euch den
SonnenscheinWhite-Wolff
8. Russische ImpressionenRhino
9. Folies Bergère, MarschLincke

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Musik brauch ich zum Fröhlichsein, Marschfox Dentler-Gardens
2. Freunde, das Leben ist lebenswert, Lehar-Melodien Rhinow
3. Im schönen Tal der Isar, Walzer Löhr
4. a) Fanfaren-Tango Norman-Gilbert-Hein
b) Canary-Twist Barker
5. a) Geburtstagsständchen Lincke
b) Frischer Wind, Solo für 3 Tromp. ..Kothera
6. Der Geist des Wojwodan, Czardas Grossmann-Schröder
7. a) Fremde in der Nacht ..Kaempfert-Rehbein
b) A Banda de Hollande-Becht
8. Jägerlieder-Walzer-Potpourri Wolff
9. Mir sein die Kaiserjäger, Marsch ..Mühlberger

Montag, den 24. Juni 1974

ORCHESTERFREIER TAG

Dienstag, den 25. Juni 1974

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Unsere Garde, Marsch Förster-Kutsch
- Löns-Lieder-Zyklus Zornek
3. Hochzeit der Winde, Walzer ..Hall-Männecke
4. a) Rote Rosen v. Suppé-Cumberland
b) Und in der Heimat White-Plee
5. Neapolitanisches Ständchen .. Winkler-Kiesow
6. Chianti-Lied Winkler-Gutzeit
7. a) Aquarius (aus „Hair“) Dornet-Hussner
b) Fiesta Mexicana Siegel-Gabriel
8. Wer recht in Freuden wandern will, Wanderlieder Achs
9. Military Escorte, amerik. Marsch Bennett-Wolff

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Fröhlicher Start, Marsch Munsonius-Stolzenwald
2. Wiener Frauen, Ouvertüre Lehar
3. Geheimnisse der Etsch, Walzer Carena-Warwas
4. a) Fußball ist unser Leben White-Plee
b) Spaniens Gitarren Gietz-Werner
5. Ferien-Idyll, Fox-Intermezzo Löffler
6. Poinciana, Tanzfantasie Auer
7. a) Rauschende Birken Benetka-Pollak
b) Bückeburger Polka Trojan
8. Lieder der Welt, Potpourri Auer
9. Mister Dixie, Dixieland-Marsch Löffler

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. El Campillo, Paso doble Munsonius
2. Hootenanny, Festival für Blasmusik ..Walters
3. Wiener Bürger, Walzer Ziehrer-Kugler
4. a) Il Silenzio, Trompetensolo ..Rosso-Gabriel
b) Yakety-Sax Randolph-Wolff
5. Weltbestseller Nr. 1 Löffler
6. Amorettenspiele Mahr-Drabek
7. a) My Lady of Spain Classics-Garden
b) Florida Stomp Dobschinski
8. Melodien aus „Clivia“ Dostal-Norbisrath
9. Frei weg!, Marsch Latann-Lotterer

Mittwoch, den 26. Juni 1974

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Heil Europa, Marsch v. Blon
2. Urlaub nach Noten, Skizze.....Majo
3. Sonnige Tage, Walzer Löffler
4. Cha-Cha-Perlen Hein
5. Heute bin ich gut gelaunt, Intermezzo Fischer-Männecke
6. Die Mühle im NeckartalKrome-Männecke
7. a) Russia in Slow Hein
b) Twist in the Mood Garland-Moorhouse
8. Bezaubernde Melodien, Potpourri Benatzky-Fox
9. Deutschmeister-Regimentsmarsch Jurek-Prager

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Seventy Six Trombones, Marsch ..Wilson-Lang
2. Zingaresca, Rhapsodie Steinbeck
3. Walzerträume Straus-Hoyer
4. a) Bretty Things Drossner-Count-Smith
b) La Bostella Gustin-Wellnitz
5. Parade der Strandnixen, Charakterstück Döring
6. a) Melodie in F Rubinstein-Wolff
b) Trompeten-Capriolen, Solo für drei Trompeten ..Schachtner-Wolff
7. Avant de Mourir, Tanzfantasie Boulanger-Auer
8. Melodien aus der Operette „Schwarzwaldmädel“ Jessel-Blüthgen
9. Leuchtfeuer, Marsch Majo

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. National Emblem, Marsch Bagley
2. Ouvertüre zur Operette „Waldmeister“ Strauß
3. Bad'ner Madl'n, WalzerKomzak-Hartmann
4. Mit Musik ins Grüne, frohe Weisen im Marschtempo Krapp
5. An der Weser, Lied Pressel-Breuer
Posaune: G. Wolff
6. Schwaben-Expresß Majo
7. a) Das große Spiel (Glücks-Spirale '74) Quinn-Conde
b) Samba-Perlen Hein
8. Am Lagerfeuer, bek. Fahrtenlieder Woitschach
9. Steinmetz-MarschBratfisch-Hackenberger

Donnerstag, den 27. Juni 1974

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Kadetten-Marsch Sousa
2. Santa Lucia, Fantasie Löhr-Männecke
3. Erinnerung an Prag, KonzertwalzerTrojan
4. a) Tijuana-Taxi Wolff
b) Gartenzwerg Bruhn-Bauer
5. Die Mühle im Schwarzwald, Charakterstück Eilenberg
6. Faszination, Tanzfantasie Auer
7. a) Klarinetten-Kapriolen, Solo für zwei Klarinetten Löffler
b) Duell, schnelles Intermezzo Kothera
8. Melodien von Franz von Suppé Achs
9. Camping-Marsch, Gutzeit

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Dixie-Parade, Dixieland-Marsch Löffler
2. Im sonnigen Süden, Fantasie Koester
3. Zigeunerliebe, Walzer Lehar
4. a) Carolina, komm! Hertha-Knerr jr.
b) Kurpfalz-Beat Achs-Wolff
5. Hava Nagila Israel. Volksw.-Wolff
6. Japanischer Laternentanz Yoshitomo
7. Wie einst bei Lili Marlen, Soldatenlieder Woitschach
8. Lady of Spain, Paso doble Evans-Steffen

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. El Capitan, Marsch Sousa
2. Flotte Bursche, Ouvertürev. Suppé-Suchi
3. Wiener Praterleben, Walzer Translateur-Royer
4. Tijuana Trip Laide-Steffen
b) Rock around the ClockFreedman-Junge
5. Auf der Wacht Dierig
Trompete: Mäcki Armutat
6. Stimmung für das ganze Jahr, Potp. Sonneborn
7. a) Freischütz-Beat Wolff
b) Sassa, kubanischer Tanz ..Raymond-Linde
8. Melodienfolge aus d. Operette „Paganini“ Lehar
9. a) Hallo! Nachbarn Drossner-Count
b) Im D-Zug, Galopp v. Blon

Freitag, den 28. Juni 1974

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. So sind wir, Marsch-Fox Vossen-Drabek
2. Berlin, wie es weint und lacht, Ouvertüre Conradi
3. Mein bayrisch Oberland, Walzer Löhr
4. Golden Hits von Lothar OliasOlias-Nagel
5. a) Golden World, Slow-Fox ..Drossner-Count
b) Fahrende Musikanten White-Plee
6. Trumpet Wild Walters
7. a) Danny Boy Irische Volksw.-Wolff
b) Bugler's Holiday, Solo für drei Trompeten Anderson-Edwards
8. Melodien aus der Operette „Der Vogelhändler“ Zeller-Woch
9. Am wunderschönen Rhein, Marsch ..Schwarz

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Salto mortale, schn. Foxtrott ..Müller-Schmidt
2. Dichter und Bauer, Ouvert. v. Suppé-Hempel
3. Ballsirenen, Walzer Lehar-Dostal
4. a) Mit Käptn James auf See Deinert
b) Blau blüht der Enzian White-Wolff
5. Steppenskizze Herborg
6. Brassparade Wiedemann
7. a) Egerland - Heimatland Stepanek
b) Jonny-Polka Kallies
8. Ahoi - Auf sieben Meeren, Potp. ..Wiedenfeld
9. Zigeunertanz Zander

20.15 Uhr: **ABSCHIEDSKONZERT**

des Orchesters „Bückeburger Jäger“

Foto: Heinz Busching

häufiger genannt als „Baden“. Das ist sicherlich für manchen Leser gar keine Überraschung, macht aber auf der anderen Seite unmißverständlich deutlich, daß die Erhaltung der natürlichen Landschaftsverhältnisse hier auf den Inseln und an der Küste gleichbedeutend ist mit der Sicherung der wirtschaftlichen Verhältnisse.

Auf den Inseln nannten 46 v. H. der Befragten das „Seeklima“ als Motiv für ihre Reise hierher, die „Ruhe“ wurde auf Norderney und auf Spiekeroog als weiterer wichtiger Beweggrund von 37 Prozent der Befragten angegeben. Diese paradiesische Ruhe findet der Inselgast sogar auch während der Hochsaison, wenn fast 40 000 Menschen auf der Insel weilen.

Es ist wohl kein Zufall, daß der Wanderweg von der „Weißen Düne“ (Ostbadestrand) bis zum Golfplatz zu den ältesten und beliebtesten Wegen auf Norderney gehört. Gleich hinter dem Parkplatz am Ostbad breitet sich zu beiden Seiten des Weges ein Birkenwald aus, der nicht gepflanzt, sondern als echtes Endglied einer Vegetationsentwicklung hier von der Natur selbst geschaffen wurde. Es handelt sich teils um Gemeine oder Warzenbirken, teils um Moorbirken, die beide außerdem in zahlreichen Varietäten auftreten. Untersuchungen, die noch nicht abgeschlossen sind, lassen ver-

muten, daß sich an der Küste zwischen Nordfrankreich und Südschweden eine eigene Birkenart entwickelte.

Südlich der Straße zum „Neuen Wasserwerk“ liegt hinter dem Birkenürtel ein langes, vermoortes Dünenal mit einer überaus reichen Pflanzengesellschaft, wie sie, begünstigt durch die Nährstoffarmut im Boden, sonst nur in Hochmooren anzutreffen ist. Im Mai und Juni glänzen hier die Silberhaare des fruchtenden schmalblättrigen Wollgrases (unser Bild), auf dem weichen Teppich der Torfmoose glitzern die klebrigen Blätter des rundblättrigen Sonnentaus, an den im Winter von Staunässe freien Rändern neigen sich die rosafarbenen Blütenstände der Glockenheide, und ebenfalls am Rande, im Schutze der Birken, schimmert ein zartes Weiß aus dem Blätterdach der Rausch- oder Trunkelbeere, die auch als Moorheidelbeere bezeichnet wird.

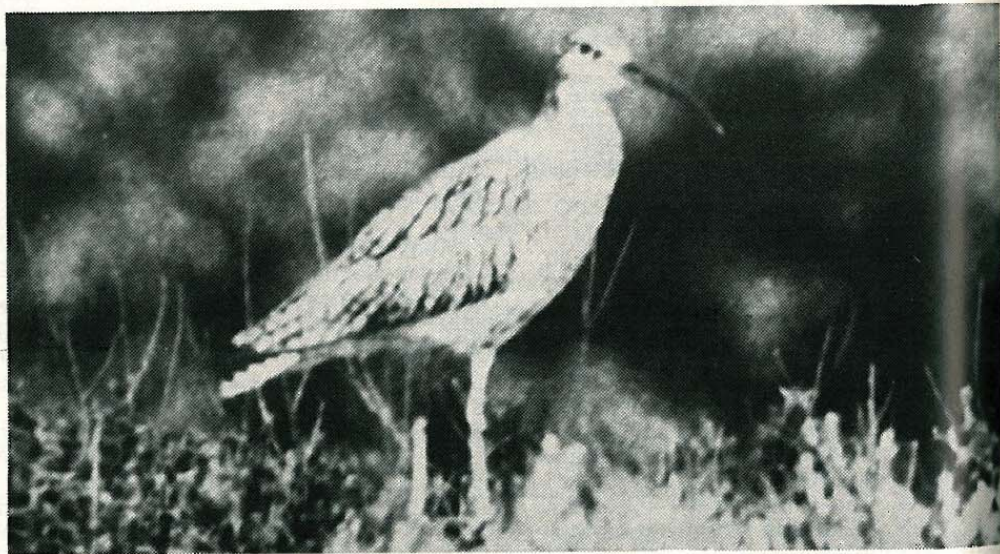
Unterbrochen wird die paradiesische Ruhe, die über diesem Tal liegt, allenfalls von dem klangvollen Ruf des Großen Brachvogels (unsere Aufnahme), der in den angrenzenden Dünen brütet.

Einen aufschlußreichen Einblick in die landschaftlichen Besonderheiten Norderneys gewährt auch der Farblichtbildervortrag von Heinz Busching „Das blüht am Meeresstrand und in den Dünen“. Der Vortrag findet als abendfüllende Kurhausveranstaltung am 21. Juni statt.

Foto:
Roland
Gottschalk

Wanderungen auf Norderney

Die Gesellschaft für Landeskultur GmbH, Bremen, befragte im Hochsommer 1972 Urlaubsgäste und Einheimische auf den Inseln und in den ostfriesischen Küstenbadeorten nach der „hauptsächlichen Urlaubsbeschäftigung“. Sowohl auf den Inseln als auch in den Küstenbadeorten wurde „Wandern und/oder Radfahren“ nach



Fronleichnamsprozession am Meer

Die Norderneyer Fronleichnamsprozession zählt in der Form ihrer Durchführung zu einer der wenigen sakralen Ereignisse an der deutschen Nordseeküste, die man als einmalig bezeichnen darf. Der Prozessionszug bewegt sich alljährlich am ersten Sonntag nach Fronleichnam am Gestade des Meeres entlang. Tausende von Kurgästen wurden bislang dieses kirchlichen Brauchs der katholischen Inselgemeinde teilhaftig und lösten durch das vorhandene Be-

dürfnis seine traditionelle Pflege aus.

Pastor A. von Stockhausen schreibt zur diesjährigen Fronleichnamsprozession am 16. Juni u. a. in seinem an die nichtkatholischen Kurgäste gerichteten Wort:

Am Sonntag zieht über die Strandpromenade wieder eine „Prozession“. — Was ist das? Was soll das?

Sie kennen mancherlei Umzüge in der Öffentlichkeit; Demonstrationen, Protestmärsche und Para-

den. Sie haben Karnevalsumzüge erlebt und mitunter auch Schweigemärsche und Trauerkondukte (Leichenbegängnisse).

Was ist eine Prozession? Ein Zug des Gebetes!

Was suchen Beter auf der Straße? Beter gehören in die Kirche oder in ihr „Kämmerlein“. Warum eigentlich? Glauben Sie, daß Betten schadet? „Schaden kann es nie“, sagte jemand auf diese Frage.

Wir Katholiken wollen auf den

Wegen unserer Insel beten für die Insel, ihre Bewohner, ihre Gäste und über das Meer hinweg für unser Land und die Welt. Wir meinen, es sei gut, wenn das auch einmal öffentlich geschehe. Es könnte manchem helfen — allein dadurch, daß er weiß: hier wird noch gebetet — auch für ihn.

Am Sonntag begehen wir die äußere Feier des „Fronleichnamfestes“. Das befremdliche Wort ist mittelalterliches Deutsch. Das Fest entstand nämlich im 13. Jahrhundert. „Fron“ heißt Herr; gemeint ist der Herr Jesus Christus. „Leichnam“ hieß damals (umgekehrt wie heute) „lebendiger Leib“.

Die Katholiken freuen sich an diesem Tag des großen Geschenks, das Jesus seinen Jüngern und allen, die an ihn glauben, im Abendmahl vor seinem Leiden machte: er gab sich selbst in Brot und Wein zur Speise, zur Stärkung unseres Lebens. Er wollte, daß dieses Mahl immer wieder zum Gedächtnis seines Kreuzestodes und seiner Auferstehung gefeiert werde.

Darum beginnt die Prozession auch mit der heiligen Messe im Kurgarten. In der heiligen Messe geschieht — nach unserem katholischen Glauben —, was im Abendmahl geschah: Jesus Christus selbst ist da für uns in unserer Not und unserer Freude, immer neu gegenwärtig im Brot, das



er für uns gibt.

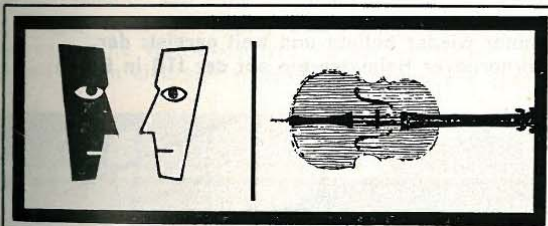
Und in Freude über dieses göttliche Geschenk tragen wir (ein Priester trägt es mitten in der Prozession im goldenen Gefäß) das heilige Brot, in dem wir den Herrn selbst gegenwärtig glauben, durch die Straßen, daß er alle segne, so wie er einmal, mit seinen Jüngern durch Stadt und Land ziehend, alle segnete: Kinder und Kranke, Alte, Arme, Ausgestoßene, Verzweifelte und Trauernde,

Männer, Frauen, alle, denen er begegnete.

So — bitten wir in der Prozession — solle er auch jetzt alle segnen, die auf unserer Insel mit uns leben, und uns allen Frieden geben!

Wir wissen, daß manchem diese Prozession fremd erscheint, darum diese Zeilen. Wir würden uns freuen, wenn sie Ihnen ein wenig helfen, unser Tun am Sonntag besser zu verstehen.

Foto:
Helga Hagedorn



Norderneyer Veranstaltungs-Vorschau



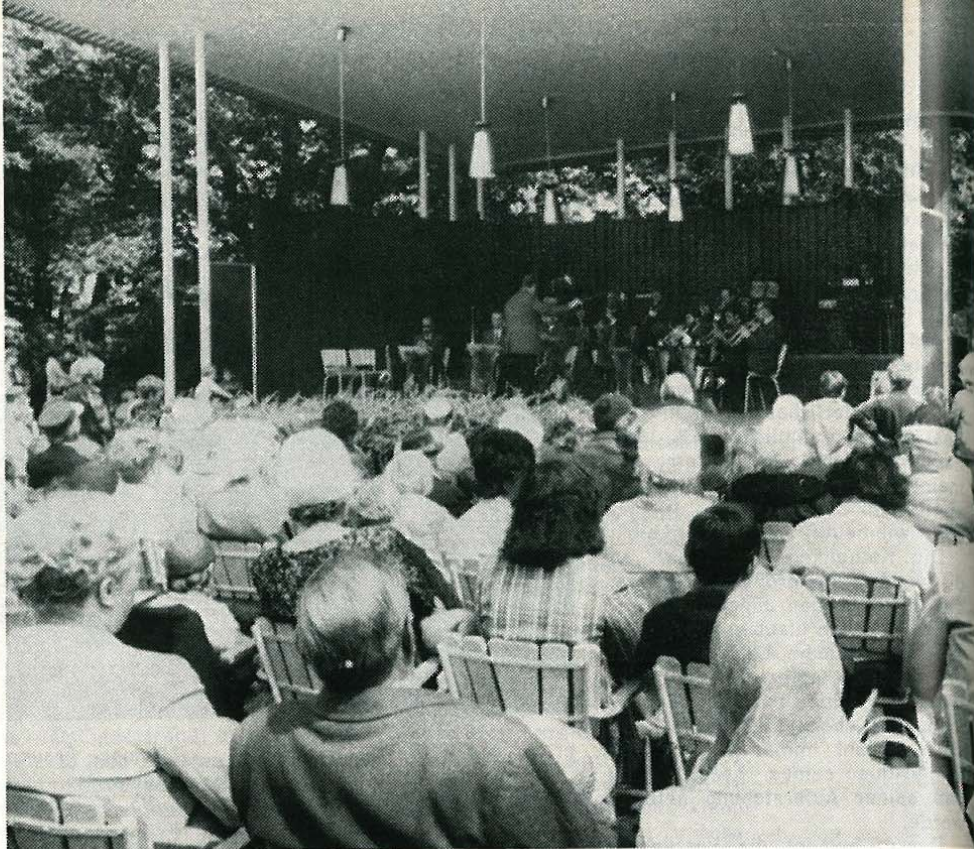
Klavierabend Gertrud Meuthen

Die Kölner Pianistin Gertrud Meuthen gibt am Mittwoch, dem 19. Juni, ihr erstes Norderney-Gastspiel mit einem Klavierabend im Kurhaus. Die junge Künstlerin studierte an der Staatlichen Hochschule für Musik in Köln unter Professor Hansotto Schmidt-Neuhaus und bei Professor Ludwig Hoffmann in München und erwarb im Jahre 1968 ihr Konzert-Diplom. Ein weiteres Studium folgte bei Professor Bruno Seidlhofer in Wien. Gertrud Meuthen begann ihre öffentliche Konzerttätigkeit im Jahre 1970. Auf Norderney bringt Gertrud Meuthen ein ansprechendes und vielseitiges Programm, das eine besonders starke Virtuosität erfordert. Von Johann Sebastian Bach spielt sie die Partita c-moll und von Robert Schumann die Kreisleriana-Phantasien op. 16. Nach der Pause erklingen Chopins Nocturne Es-Dur op. 55 Nr. 2 und die Ballade g-moll op. 23. Zum Abschluß des erlebnisreichen Solistenabends wird die Künstlerin mit Claude Debussys Pour le Piano zu hören sein.

Beschwingte Ferien-Wochenenden

Ganz auf den besonderen Charakter eines jeweiligen beschwingten Ferien-Wochenendes sind die Kurhaus-Abende des Orchesters „Bückerburger Jäger“ am 15. und am 22. Juni abgestellt. Einmal trifft man sich hier zu einem Bückeburger Jägerball, und eine Woche später wird der Halali-Ball „Gar lustig ist die Jägerei“ mit Tanz und Unterhaltung gefeiert. Bei ihrem diesjährigen Abschiedskonzert als Kurorchester richten sich die „Bückeburger Jäger“ am Abend des 28. Juni im Kurhaus ganz nach den Wünschen des Norderneyer Konzertpublikums. Ab Juli nehmen die Göttinger Symphoniker ihre alljährliche sommerliche Konzerttätigkeit hier wieder auf.

Die „Bückeburger Jäger“ bei einem Kurplatz-Konzert. Am Abend des 28. Juni verabschiedet sich das Orchester mit einer musikalischen Sonderveranstaltung.



Melodien von Heimat und Meer

Einen großen volkstümlichen Abend, dessen Reinerlös der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger zufließt, gestalten am Montag, dem 17. Juni, in gemeinsamer Produktion der

Frauenchor, der Männerchor, die Trachtengruppe des Heimatvereins, der Schulchor der Realschule (alle Norderney) und das Orchester „Bückeburger Jäger“ unter der Leitung von Georg Wolff. Der Titel der im Kurhaus stattfindenden Veranstaltung lautet: „Wir singen und tanzen für Sie bekannte Melodien von Heimat und Meer“.

Meer und Moor

Für Freunde der Lyrik und Prosa veranstaltet Gertrud Wolfschlag-Oldewurtel am 24. Juni einen Lesese-Abend. Ihr Autorenabend trägt den Titel „Meer und Moor“.

Immer wieder beliebt und weit gereist: der Norderneyer Heimatverein auf der ITB in Berlin



Am 26. Juni im Norderneyer Kurhaus:
„Liedermacher zwischen Paris und Berlin“

Reinhard Mey

Seine Texte gehören zu den schönsten, aber auch eigenwilligsten des deutschen Musikgeschäfts. Vielleicht ist das der Grund dafür, daß man den 31jährigen Reinhard Mey nie einen Star nennen würde. Chansonnier wäre da schon richtiger, doch auch das trifft nur bedingt zu. Er selber kann zwar die Diskussion darüber, was er nun eigentlich ist, nicht beenden, sie jedoch weiterführen: „Ich bin Liedermacher. Ich singe von dem, was ich erlebt haben könnte. Nur bisweilen besinngeliche ich Dinge, die sich so wohl kaum abspielen würden. Dann karriere ich. Das tägliche Erlebnis, die Unterhaltung mit Freunden oder mit Leuten, die ich zufällig treffe, geben mir die meisten Impulse. Nach solchen Begegnungen ziehe ich mich oft in meine Denkkammer zurück, sitze da, reflektiere, nehme die Gitarre und denke Sätze dazu. So entsteht manchmal ein neues Lied.“

Das hört sich leicht an. Für Mey scheint die Texterei und das Komponieren ein Kinderspiel zu sein. Reinhard Mey begreift die Skepsis: „Nein, nein, so einfach ist das auch wieder nicht. Die Zeit, die ich daheim mit der Gitarre verbringe, kann sehr lang sein. Das kann eine Woche dauern, bis ich mit einem Lied zufrieden bin.“

Und doch steckt hinter dem Namen Reinhard Mey mehr als der Berliner Barde, der einst auszog, das Ausland mit guten Texten zu versorgen. Reinhard Mey, dieser Name bürgt auch für Fremdqualität. Das heißt: als er ganz oben war, bekamen auch andere Sänger deutscher Sprache den Mut, anspruchsvollere Worte zu finden als die altbekannteren. Er gibt gern zu, daß auch er beeinflusst worden ist: „Als Pennäler und später als Student der Betriebswirtschaft habe ich mich während der Ferien immer wieder in Paris herumgetrieben.“

Dort sang er, dort hörte er sich aber auch die großen französischen Chansonniers an. Warum nicht von Leuten lernen, die gut sind? Reinhard Mey lernte; er kopierte indes nie. Das macht deutlich, warum sich Mey als einziger deutscher Interpret unter Frankreichs Chansonstars behaupten kann. Freilich haben sich auch Meys Parodien verändert. Er verarbeitet aktuelles Tagesgeschehen zu zeitlosem Sarkasmus, der bisweilen nicht allzu weit vom Zynismus entfernt angesiedelt ist. Und er hat sich neue Themenkreise erschlossen, die zu verarbeiten sich außer Mey niemand gewagt hat. Darum darf man auf sein neuerliches Norderney-Gastspiel besonders gespannt sein.

Orgelmusik des Barock

Sie erklingt am 21. Juni in der Evangelischen Inselkirche. Hans-Rudolf Krüger, Kirchenmusiker an der Markuskirche in Bielefeld-Hoberge wird dieses Abendkonzert gestalten. Der 20jährige Organist war bereits einige Male zu Gast auf Norderney. So wie hier wurde er bekannt durch seine geistlichen Orgelmusiken auf Juist, in Stuttgart und in den verschiedensten Kirchen der Bielefelder Umgebung. Das Programm des Konzertes ist ausschließlich zusammengestellt aus Werken des Barock: Es werden Werke von Nikolaus Bruhns, Dietrich Buxtehude, Johann Pachelbel und Sebastian Bach zu hören sein.

Unter dem Begriff Barock versteht man in der Musik etwa die Zeit von 1570 bis 1750. Sie ist gekennzeichnet durch einen musizierfreudigen, konzertierenden Stil. Der Anfang dieser Epoche wird durch das Aufkommen der Generalbaßmelodie — auf der alle anderen Stimmen sich aufbauen — einer klaren Melodieführung mit Akkordbegleitung gegenüber komplizierter Polyphonie charakterisiert. Es entstanden neue musikalische Formen, wie Oper, Oratorium und Kantate. In der Orgelmusik des Barock sind musikalische Formen, wie Sonate, Ciacona, Fantasie, Toccata, Suite, Präludium und Fuge beherrschend.

Reinhard Mey





Die „Egerländer“ gastieren am 29. Juni im Kurhaus



Ferienfrohe Unterhaltung für unsere kleinen Kurgäste

Für die ferienfrohe Unterhaltung unserer kleinen Kurgäste ist auch in den letzten Juni-Wochen gesorgt. Das Staatsbad konnte in diesem Jahre die Bielefelder Puppenspiele zu Gastspielen im Kurhaus verpflichten. Die erste Nachmittagsvorstellung der Handpuppenbühne findet am 16. Juni und die zweite am 23. Juni statt. Zur Aufführung kommen „Camilo das Kamel“ und „Spiele um den Kasper“ (unser Bild). Mit einem Kinder-Erzählnachmittag erfreut am 25. 6. Wilhelm Dreier im Kurhaus.

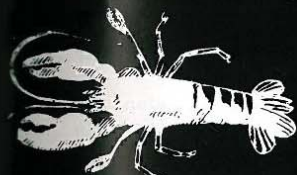
Badekurier Norderney - Kurzeitschrift des Kurheilbades Norderney - 25. Jahrgang - Nummer 15. Juni 1974 - Heft einzelpreis 1,- DM - Soltausche Buchdruckerei, 2982 Norderney Fach 127, in Zusammenarbeit mit der Kurleitung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney - Der Verlag ist Mitglied der Verbandschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitungen. Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 1. 1. 1974. Der nächste Badekurier erscheint am 29. Juni.

Unser Gaumenexperte.

(Er würde Sie gern einmal verwöhnen.)

Unser Tip:

Hummer à la Rochelle.



Wenn möglich, vorher
anrufen. Telefon 655/656.
Kaiserstraße 3



Hotel "Haus am Meer" (Für Kenner.)

Restaurant - Café

Golfhotel

Fernruf (04932) 731, 732, 733

**Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse**

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste



Strandhotel

Germania

Besitzer und persönliche Leitung:

GERHARD GUTZMANN

2982 NORDERNEY, Kaiserstraße
Postfach 228 Ruf (04932) 648



Ein Haus für anspruchsvolle Gäste - mit langjähriger Tradition und Erfahrung als Familienhotel geführt, mit einer betont gepflegten Atmosphäre, freundlicher Betreuung und dem erstklassigen Service geschulter Fachkräfte.

Auch Nicht-Hotel-Gäste sind in unserer **HAUS- und HERREN-BAR** zum Cocktail oder zu einer geselligen „blauen Stunde“ sehr gern gesehen.

In unserem **TERRASSEN-RESTAURANT** mit freier Sicht auf das Meer erwartet den Feinschmecker eine Küchenleistung internationalen Stils.

Neben sorgsam zusammengestellten Menüs bieten wir Ihnen eine reichhaltige Speisekarte, aus der vor allem die lebend- und fangfrischen Meeresfrüchte, Nordseefische und Hummer in allen gewünschten Zubereitungsarten als besondere Spezialitäten des Hauses hervorstechen.

Die Weinkarte berücksichtigt alle interessanten Weinanbaugebiete Deutschlands und Frankreichs.

Bitte beehren Sie uns auch in diesem Jahre erneut mit Ihrem Besuch **und prüfen Sie unsere Gastlichkeit!**

*G. Gutzmann
i.H.v.*



*Peter Beginnen **

Seit 1885
im Familienbesitz

J U W E L I E R

Norderney, Strandstraße 14
Telefon (04932) 2915